PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO POR HUASCAR CAJIAS K. EL 28 DE MARZO DE 1952
AÑO XXXVII- No. 10.661- LA PAZ,BOLIVIA,VIERNES 29 DE ABRIL DE 1988- 50 PAGINAS- Bs 1.--

Edición de 50 páginas
Bs 1.--
Exija Suplemento
Ciencias de la Naturaleza

MARCHA LABORAL. Trabajadores de los diferentes sectores, donde se destacó la presencia de los gremiales, protagonizaron ayer una masiva concentración, en la plaza San Francisco, seguida de una marcha, que repudió la política gubernamental y demandó respuesta a los problemas salarial, univeristario, de los productores de coca y de los comerciantes minoristas, que exigen se elimine la doble tributación.

Ministro de Relaciones Exteriores

No se debe culpar a Argentina por deficiencias en nuestra economía

En los últimos 30 días ese país desembolsó 40 millones de dólares.- En los próximos días se creará el ministerio para la lucha contra el narcotráfico.- Restó importancia a propuesta de Comité Congresal de EE.UU., de reducir asistencia económica a Bolivia.-

"Algunos funcionarios bolivianos adoptaron el fácil camino de atribuir las anomalías o malos manejos que se presentan en nuestra economía, a la falta de pagos de la Argentina".

Estas equívocas interpretaciones, dijo el canciller Guillermo Bedregal, sólo llegan a perturbar las buenas relaciones de comprensión entre Bolivia y Argentina.

Insistió esta autoridad en que toda información en materia de relaciones y políti a internacionales son oficiales, sólo cuando emanan del Ministerio de Relaciones Exteriores.

Bedregal aclaró de esta forma algunas afirmaciones de autoridades del área económica, que responsabilizan a la mora argentina, las dificultades de la reactivación económica nacional y las reducciones en el presupuesto general de la nación.

El ministro Bedregal sostuvo que la deuda que tiene el vecino país con nosotros, tiende a normalizarse.

Así, puso como ejemplo, en los últimos 30 días, desde que asumió funciones nuestro embajador en Buenos Aires, el gobierno de Alfonsín desembolsó 40 millones de dólares.

El 5 de abril se pagaron 10 millones de dólares, el 18 del mismo mes otros 10 millones, el 27 se desembolsaron 10 millones, y en el curso de esta semana se cancelarán otros 10 millones.

Sobre este tema, concluyó afirmando que se tienen establecidos, con la embajada argentina, los mecanismos fluidos no sólo para atender las relaciones comerciales y económicas, sino ampliar los vínculos bilaterales.

NUEVO MINISTERIO

En las próximas horas se pondrá a consideración del presidente de la república, Victor Paz Estenssoro, el proyecto de decreto, que crea el ministerio dedicado a la lucha contra el narcotráfico.

Bedregal señaló que el miércoles pasado revisaron este decreto, que busca habilitar un mecanismo en el Poder Ejecutivo, compatible con los adelantos contenidos en la ley de sustancias peligrosas, que será considerada por el congreso extraordinario.

En la preparación de estos proyectos se contó con la cooperación técnica de organismos internacionales, como el Fondo de las Naciones Unidas para la Fiscalización del Uso Indebido de Drogas (UNFDAC), y países como Italia.

COMITE DE REPRESENTANTES

Bedregal restó importancia a la resolución aprobada por un Comité del Congreso de EE.UU., que propone reducir en 50% la ayuda norteamericana a Bolivia, destinada a la lucha contra el narcotráfico.

Esta comisión, añadió el canciller, está encabezada por Larry Smith (representante por Miami), y su actuación responde a "la del ciego, que culpa de su caída al empedrado".

Sus maquinaciones y reacciones se deben a que en su distrito de incrementa el consumo de la droga y quiere responsabilizar de esto al pueblo boliviano.

Este comportamiento, añadió, no tiene mayor significación, porque el país está consciente de su lucha contra este flagelo, que se tradujo en la caída del precio de la coca, la reducción de los cultivos y el programa alternativo que se lleva adelante.

Gobierno proseguirá gestiones ante el FMI

Ministro de Finanzas viaja el sábado con el propósito de firmar "carta de intenciones" con FMI, con respaldo de la bipartidaria.

El gobierno proseguirá gestiones ante el Fondo Monetario Internacional (FMI), con el respaldo de un acuerdo político de la bipartidaria, para la ejecución del Presupuesto General 1988 que cumpla los lineamientos básicos de un programa de ajustes, informaron ayer a PRESENCIA autoridades del Ministerio de Finanzas.

El ministro de Finanzas, Juan Cariaga, tiene previsto viajar a la capital norteamericana mañana sábado, para tramitar ante el Fondo un soporte financiero destinado a la balanza de pagos.

El gobierno presentará ante el FMI una propuesta del manejo de recursos económicos y de los gastos de la nación, con el respaldo de un acuerdo de la bipartidaria (representantes del MNR y ADN) para aprobar un Presupuesto 1988 que cumpla "las condiciones básicas de un programa de ajuste estructural: reducido déficit fiscal, restricción de gastos y un plan de inversiones factible", dijeron las autoridades.

Como se recordará, el Presupuesto original de la nación, que fue presentado por el gobierno a consideración del poder legislativo, deberá ser reformulado como consecuencia del diferimiento del proyecto de descentralización.

Hasta que este proyecto no sea aprobado por el Congreso, el gobierno no podrá aplicar las medidas que programó para 1988 con el propósito de recaudar fondos para financiar la municipalización del sector educativo y de salud y potenciar económicamente a las Corporaciones Regionales de Desarrollo.

El tema del Presupuesto era objeto de análisis en el Ministerio de Finanzas, donde proseguían intensas reuniones entre dirigentes de Acción Democrática Nacionalista y del Movimiento Nacionalista Revolucionario, responsables del área económica.

El gobierno espera llegar a un acuerdo con ADN acerca de los puntos principales del Presupuesto y, en base a ello, firmar con el FMI una carta de "intenciones" que permitirá obtener un crédito de aproximadamente 280 millones de dólares, que serán desembolsados en el curso de tres años.

Procedente del Vaticano llegó a Bolivia:

Maestro de Ceremonias Pontificias comenzó ayer inspección de obras

"Bolivia ha sido el país que mejor ha preparado los textos y ceremonias litúrgicas, que el Papa Juan Pablo II ofrecerá en el curso de su visita al país", dijo ayer el Maestro de las ceremonias Pontificias del Vaticano, Mons. Piero Marini.

En una declaración a PRESENCIA, tras su arribo a La Paz, la autoridad eclesial del Vaticano, destaco la precisión y exactitud del trabajo realizado por la Iglesia Católica Boliviana, al afirmar que especialmente los textos litúrgicos son los más completos y mejor acomodados y "que no se olvidó ningún detalle", en su preparación.

Mons. Marini llegó procedente de Lima, a bordo de un avión del Lloyd Aéreo Boliviano, para realizar una inspección a las obras que se ejecutan en las ciudades de La Paz, Cochabamba y Santa Cruz, e impartir instrucciones sobre las ceremonias religiosas que celebrará el Santo Padre, en las siete capitales de departamento.

Estuvieron a recibirlo el Nuncio Apostólico de Su Santidad, Mons. Santos Abril y Castelló, y el Arzobispo Auxiliar de La Paz, Mons. Jesús Juárez. Inmediatamente después visitó el altar papal y el campus en El Alto, donde serán ubicadas aproximadamente ochocientas mil personas.

Mons. Marini al dar su opinión, respecto a la infraestructura preparada para las ceremonias eclesiales del 10 de mayo próximo, dijo: "Veo que el campo es una plataforma natural ya preparada, muy amplia y el altar ha sido construido dentro de la sencillez que se exige".

"Allí, el Papa Juan Pablo II presidirá la celebración de la eucaristía muy dignamente", dijo al afirmar que, "todo esto, está bien preparado".

PREPARACIONES LITURGICAS

Con relación a las preparaciones litúrgicas pontificiales el Maestro de Ceremonias del Vaticano dijo: "El encuentro que he tenido en Roma, donde estuvieron Mons. Jesús Pérez y los representantes de los países que serán visitados, en oportunidad del nuevo encuentro del Papa en América Latina, Bolivia ha sido el país que mejor ha preparado los textos de las celebraciones".

Mons. Marini, añadió que se destacan los textos en su precisión, exactitud, preparación, por lo muy completos y porque no se olvidó ningún detalle en su presentación.

"El contenido de los textos está bien preparado en cada momento de la celebración y de verdad me alegré y me ha gustado leer todos esos documentos", afirmó.

Con relación a los objetivos de su visita, Mons. Marini explicó: "Cuando el Santo Padre decide visitar un país, el responsable de la liturgia y de las celebraciones tiene que viajar por adelantado, para inspeccionar si todo está preparado desde dos puntos de vista: Del exterior, en las preparaciones, y del interior, en las celebraciones, disponer que los acólitos conozcan su misión y modo de actuar en cada ceremonia".

Por encubrimiento a narcotraficante

Diputados piden detención de personas que se entrevistaron con Suárez Gómez

Anoche se realizó una sesión reservada para analizar el caso

La Cámara de Diputados, en su sesión reservada de anoche, instruyó a la Comisión de Constitución, Justicia y Policía Judicial, que realice las gestiones necesarias para que las personas que se entrevistaron con Roberto Suárez Gómez, vistas por la televisión en un video cascte, sean detenidas y encarceladas por "encubridores" y comisión de "delito infraganti".

Los parlamentarios realizaron ayer una sesión reservada para analizar el caso del diputado de Acción Democrática Nacionalista (ADN), Alfredo Arce Carpio, quien se entrevistó con el denominado "Rey de la cocaína" de Bolivia, Roberto Suárez Gómez, junto al general en retiro Mario Vargas Salinas y Jorge Alvéstegui, entre otros.

El congreso extraordinario vio el video cassete que fue entregado primero por el capitán Jaime Paredes al diputado Freddy Vargas, presidente de la Comisión de Constitución, y luego por éste al presidente de la república, Victor Paz Estenssoro.

A pedido de los parlamentarios, el primer mandatario de la nación devolvió el video al congreso y tanto senadores como diputados, vieron a Arce Carpio cuando ingresaba a la casa de Roberto Suárez Gómez y se entrevistaba con él.

La sesión reservada acordó pedir que en 24 horas se detenga a las personas que asistieron a la reunión con el "Rey de la cocaína" que no tengan inmunidad parlamentaria, es decir al general Mario Vargas Salinas y al empresario Jorge Alvéstegui.

También pidieron a la comisión de Constitución que acelere la investigación y presente su informe en el término de 8 días, tal como establece el Reglamento de Debates.

La sesión se realizó con ponderación y respeto y se precisó que ese asunto, no sólo compete a ADN, sino que tiene que ver principalmente con todas las instituciones del país.

La sesión reservada para continuar con este caso y recibir el informe de la Comisión de Constitución, proseguirá el próximo miércoles.

Recortes en inversiones determinarán declinación de la economía en un 2%

La economía declinará en un 2 % en 1988, debido a los recortes en las inversiones del sector de Hidrocarburos, Energía y Transportes que se realizarán en el nuevo Presupuesto General.

El ministro de Planificación, Gonzalo Sánchez de Lozada, dijo que el crecimiento económico se producirá en un 2 % solamente, frente al 4 % que se estimó en esta gestión.

Los recortes en el rubro de la inversión, se originan en la falta de recursos económicos por la mora en los pagos de las cuentas por la venta de gas boliviano y en el diferimiento, hasta agosto próximo, de la vigencia de impuestos específicos para poner en ejecución el plan de descentralización y atender otros programas de desarrollo regional.

No se conoce el monto de inversiones que se reducirá, pero las autoridades han declarado públicamente que los principales rubros afectados serán el de Hidrocarburos, Transportes y Corporaciones Regionales de Desarrollo.

Oficialmente se sabe que YPFB sufrirá un recorte de 10 millones de dólares.

El Presupuesto original previó una asignación de 167 millones de dólares para el sector hidrocarburos, representado por Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos (YPFB), mientras que para Transportes, 146 millones de dólares y para Corporaciones Regionales de Desarrollo 56 millones de dólares.

YPFB debía invertir en planes de exploración, mientras que en el sector de Transportes se previeron programas de mantenimiento de carreteras en el distrito Sur y finalización de la carretera Chimoré Yapacaní.

Iglesia Católica gestionará nueva reunión Gobierno—COB

La Iglesia Católica se comprometió a gestionar contactos con las autoridades gubernamentales, a fin de posibilitar la discusión de los puntos pendientes de solución, informó ayer el secretario ejecutivo de la COB, Simón Reyes.

Dijo que tal posibilidad surgió de la visita que realizaron en la víspera, el arzobispo y obispo auxiliar de La Paz, monseñores Luis Sainz y Jesús Juárez, respectivamente, al primer piquete de huelga de hambre, instalado desde el lunes en el piso 11 del edificio Esperanza.

Reyes, al calificar de positiva la visita de ambas autoridades eclesiásticas, manifestó que exteriorizaron su preocupación por los alcances de la extrema medida.

Reiteró que la decisión del Congreso Nacional, de diferir el tratamiento del proyecto de descentralización de los servicios de salud y educación, es un avance significativo para la solución del conflicto; sin embargo, el gobierno debe responder sobre otras demandas: incremento salarial, presupuesto universitario, problema de la coca y la doble tributación, que afecta al sector gremial.

Subrayó que el ayuno voluntario no será levantado, mientras el poder ejecutivo no responda a cada uno de esos puntos.

HUELGUISTAS

El dirigente de la COB, Ramiro Cuentas, informó anoche que más de 3.200 personas, entre dirigentes, trabajadores y miembros de la comunidad universitaria, distribuidos en ocho de los nueve departamentos del país (excepto Pando), se encuentran en huelga de hambre.

El detalle es el siguiente: La Paz, 675; Sucre, 600; Cochabamba, 500, Oruro, 522; Tarija, 200; Santa Cruz, 135; Potosí, 120; Tupiza, 42; Camargo, 14 y en Siglo XX y el Consejo Central Sud, el número de huelguistas alcanzaría a 300, aunque ese número no está precisado.

MINEROS A LA PAZ Y ORURO

La COB anunció, a través del boletín "Rebelión", que los trabajadores de Catavi y Huanuni, por resolución de sus respectivas asambleas, determinaron sumarse masivamente a las huelgas de hambre que se cumplen en La Paz y Oruro. Para ello, en las próximas horas arribará a esta capital el primer contingente de trabajadores del subsuelo.

MAL ESTADO DEL CAMINO A LOS YUNGAS.- El repliegue de los trabajadores del Servicio Nacional de Caminos (SENAC) y las intensas lluvias caídas en la región de Sud Yungas, determinaron que se torne intransitable la única vía que comunica a esa región con la ciudad de La Paz. En un viaje desde Chulumani hasta la sede de gobierno -120 kilómetros- se demora por lo menos 18 horas; en épocas normales esa distancia es cubierta en sólo tres horas. En estos días, a causa de los derrumbes, los viajeros deben trabajar a mano para despejar la ruta y poder llegar a destino.

PAGINAS INTERIORES

Una comisión para analizar ley sobre la coca

El canciller pidió al presidente de la Cámara de Diputados la organización de una comisión mixta integrada por representantes de los poderes Ejecutivo y Legislativo y de los productores de coca para analizar la ley sobre Sustancias Controladas, como paso previo a su consideración en el Congreso Extraordinario. (Pág. 6).

El Congreso y la solución del problema educativo

Ha dicho el ministro de Educación: El Congreso no tuvo visión de futuro cuando decidió aplazar el tratamiento de la descentralización, puesto que con una visión inmediatista ha relegado el problema educativo, que merece una solución urgente. (Pág. 7).

Baker se opone a solución global de deuda externa

El secretario del Tesoro de Estados Unidos, James Baker, se opuso a cualquier solución "global" de la deuda del Tercer Mundo que exija mayores gastos de los contribuyentes norteamericanos o mayores inversiones de los bancos de ese país. Baker dijo en el Congreso: "No nos dejaremos desorientar por la falsa promesa de soluciones globales, de cualquier tipo que sean". (Pág. 5).

Gases letales en Bhopal

Las autoridades dijeron que casi 3.000 personas murieron en el desastre de Bhopal (India) de 1984, y estimaron que más de 1.700 perecerán en los próximos siete años como resultado de los gases venenosos despedidos por una planta de pesticidas subsidiaria de la firma norteamericana Unión Carbide. (Pág. 2).

Irak consolida posiciones en la península de FAO

POR JUAN MARIA CALVO, ENVIADO ESPECIAL

FAO (IRAK), 28 (EFE).- Irak trabaja febrilmente para consolidar sus posiciones en la recién reconquistada península de Fao, a orillas de Golfo Pérsico, mientras Irán hostiga con fuego de artillería desde la otra ribera de Chat El Arab.

"Ahora hemos recuperado todo el territorio invadido por Irán hace dos años", comenta a EFE con satisfacción un capitán del ejército iraquí que acompaña a un grupo de periodistas de varios países a quienes muestra las posiciones de primera línea, mientras silban los obuses de artillería iraní sobre sus cabezas.

Mediante la ofensiva "Sagrado Ramadan", el pasado 18 de abril, Irak logró recuperar la estratégica península de Fao, que sirve de salida hacia el Golfo Pérsico, capturada por Irán hace dos años tras casi tres meses de combates en los que perdieron la vida más de 30.000 soldados, en su mayoría iraníes.

"No hay duda de que esta victoria es muy importante para Irak, que así recupera la moral al expulsar al enemigo de un lugar que le pertenecía", opina en Bagdad uno de los muchos agregados militares acreditados en este país, en guerra contra Irán desde septiembre de 1980, que prefiere se silencie su identidad.

Se trata además de la primera gran ofensiva iraquí desde que Irán tomó la iniciativa en tierra, pues la supremacía aérea está clara en esta guerra en favor de Irak, dos años después de iniciado el conflicto.

Los periodistas llegaron ayer miércoles a la ciudad de Basora, la segunda de Irak antes del comienzo de la guerra, su principal centro industrial y con un pasado de leyenda, pues aquí se sitúan las aventuras de Simbad el marino.

Basora está bañada por el Ancho Chat El Arab -entre 500 metros y un kilómetro- por donde los bíblicos Eufrates y Tigris vierten unidos sus aguas al Golfo Pérsico, que los países ribereños, excepto Irán, llaman arábigo.

Más de 1.700 personas morirán en la India por escape de planta de Bhopal

BHOPAL, INDIA, 28 (AP).- Las autoridades dijeron hoy que casi 3.000 personas murieron en el desastre de Bhopal de 1984 y estimaron que más de 1.700 perecerán en los próximos siete años como resultado de los gases venenosos despedidos por una planta de pesticidas subsidiaria de la firma norteamericana Unión Carbide.

Las cifras están contenidas en un nuevo plan de socorro que aportará 285 millones de dólares en ayuda económica y médica a las víctimas del desastre. El plan, difundido por el gobierno del estado de Madhya Pradesh, dice que 2.998 personas murieron en el peor accidente industrial del mundo. Estimados anteriores habían fijado la cifra de muertos en 2.800.

El plan sugiere también que 250 muertes ocurrirán anualmente en los próximos siete años como resultado del escape de gases venenosos. El estimado es el primer intento oficial de calcular el número de personas que morirán a causa del desastre.

El gobierno ha dedicado ya 46 millones de dólares en socorrer a las víctimas de escape de gases venenosos ocurrido el 23 de diciembre de 1984 en la planta de pesticidas, que se propagaron por un barrio de personas pobres cerca de la instalación y a toda la ciudad de Bhopal.

Muchas de las víctimas tienen problemas respiratorios que empeoran con el transcurso del tiempo y causan la muerte. Otras enfermarán de dolencias cuyos síntomas incluyen fiebre, vómitos y diarrea.

La Unión Carbide, con sede en Danbury, Connecticut, hace frente a dos demandas legales en la India, una de 3.000 millones de dólares de indemnización por daños derivada de una acción civil que viene siendo ventilada en Bhopal y una de índole criminal contra la firma, contra varias de sus subsidiarias y contra sus ejecutivos actuales y anteriores.

El gobierno de la India estudia en estos momentos unas 500.000 demandas interpuestas por pérdidas y lesiones, a fin de determinar las que son válidas. Más de 20.000 personas sufrieron heridas a causa del escape de gases venenosos.

Sauditas apoyan precio de OPEP

KUWAIT, 28 (AP).- El Rey Fahd de Arabia Saudita enfatizó que prevalecerá el precio índice de la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP), de 18 dólares el barril, y que posiblemente aumente, si el grupo se atiene a los topes de producción y los productores que no integran el grupo limitan la suya, dice hoy un diario Kuwaití.

El monarca saudita dijo en entrevista con el diario Al-Seyassah que "creo que los precios aumentarán si nos adherimos al tope de producción y convencemos a los productores que no integran la OPEP sobre la posibilidad de limitar su producción, en el interés de (lograr) mayores precios".

La versión se conoció pocas horas antes de que comenzará en Viena la reunión consultiva de la OPEP en que se considerarán posibles rebajas en la producción petrolera, a fin de respaldar al vacilante precio índice.

En un encuentro finalizado ayer en la capital autriaca, entre la OPEP y productores que no forman parte el grupo, México, China y otros cuatro países ofrecieron reducir sus exportaciones de petróleo en un cinco por ciento, si la OPEP adopta igual medida.

La entrevista publicada hoy aparentemente se efectuó varios días antes de ese encuentro, y el Rey Fahd no mencionó una rebaja del cinco por ciento en la producción petrolera.

Pero sus declaraciones indicaron que no se opondría a tal propuesta. "Creemos que el hecho que la OPEP preserve el tope de producción significará preservar el precio de referencia, que tiende a aumentar si se cumple estrictamente con ese límite", manifestó.

Y al advertir sobre un reinicio de la guerra de precios entre los productores petroleros, el Rey Fahd dijo que "una guerra de precios significa aumentos de producción y ventas a precios inferiores".

INCENDIO.- Los residentes de una populosa barriada pobre de Manila, Filipinas, luchan por impedir el avance de las llamas sobre sus casas, cerca de una zona de almacenamiento de combustible perteneciente al gobierno. El incendio, descrito como el mayor ocurrido en el país desde la segunda guerra mundial, destruyó alrededor de 1.000 casas que dejaron más de 3.000 familias sin hogar. No hubo informes de víctimas (Manila, Filipinas, Radiofoto AP).-

Convoy escoltado por EE.UU. regresa ante presencia de minas en el Golfo

POR RICHARD PYLE

MANAMA, 28 (AP).- Un convoy de barcos de Kuwait abanderados con la insignia norteamericana navegó hacia el Golfo Pérsico, el primero después del choque de la semana pasada entre fuerzas navales iraníes y de Estados Unidos, pero regresó debido a nuevas incertidumbres creadas por la presencia de minas en aguas de esa vía marítima, dijeron ejecutivos navieros.

Los ejecutivos, que hablaron con la condición de no ser identificados, dijeron que una tormenta de arena que azotó el Golfo Pérsico restringió la visibilidad de los helicópteros y de los barcos cazadores de minas que acompañaban a los dos petroleros y a los navíos de la armada norteamericana que los escoltaban.

Una fuente próxima a la Kuwait Oil Tanker Co. (KOTC) dijo empero que el convoy podría reanudar su travesía dentro de 24 horas.

Las autoridades norteamericanas reconocieron anteriormente que los convoyes se habían retrasado debido a la preocupación suscitada por la presencia de minas colocadas por Irán en la región central del Golfo Pérsico y a la amenaza de ataques iraníes con cohetes en el Estrecho de Ormuz, vía de acceso al Golfo Pérsico.

La amenaza de minas salió a relucir después que la fragata Samuel B. Roberts portadora de cohetes dirigidos fuera dañada por uno de esos artefactos el 14 de abril. Una docena de minas fueron halladas más tarde en esa y otra zona de las aguas internacionales utilizadas por la navegación comercial.

En momentos críticos de la guerra del Golfo

Ruptura de relaciones con Arabia Saudita aisla a Irán

MANAMA, BAHREIN, 28 (AP).- El corte de relaciones por parte de Arabia Saudita a Teherán aumentará el aislamiento de Irán en el momento crítico de su guerra con Irak, probablemente hará que se intensifique la presencia militar de Estados Unidos en la región, dijeron hoy diplomáticos árabes.

Un embajador árabe, que requirió mantener anonimato, subrayó que los sauditas habían tomado "un riesgo calculado" al romper anoche sus relaciones con Irán, porque la decisión podría provocar ataques contra ese reino y sus aliados.

Poco después de las declaraciones del diplomático, estalló una bomba frente a las oficinas de la Aerolínea Nacional de Arabia Saudita en la vecina Kuwait, provocando heridas a un guardia, dijeron autoridades locales.

Al anunciar anoche la interrupción de las relaciones, Arabia Saudita aludió al "terrorismo y subversión" de Irán.

Príncipe Saudi Bin Abdul-Aziz afirma:

"Arabia Saudita compró misiles chinos porque no está hipotecado a EE.UU."

NICOSIA, 28 (EFE).- El ministro saudí de Defensa, el Príncipe Sultán Bin Abdul-Aziz, dijo que Arabia Saudí compró "misiles chinos CSS porque mi país no está hipotecado a Estados Unidos", en una entrevista publicada hoy en el semanario libanés "As-Sayyad".

El ministro señaló que "China es un país neutral entre las dos superpotencias, además no podemos permanecer inactivos ante los acontecimientos que nos rodean, somos árabes y parte del área, nuestra opción y la del pueblo saudí es defender Arabia Saudí, y esta es la razón por la cual nuestras armas son defensivas".

"La causa de la protesta y la controversia por nuestra compra de misiles chinos es el deseo de Israel de ser el único país superior", añadió el Príncipe Sultán.

♦

Sobre la eventualidad de establecer relaciones diplomáticas con China tras la compra de misiles, el ministro saudí dijo que "intercambiar relaciones diplomáticas entre países es un asunto secundario y nuestra compra de misiles chinos es una prueba y una evidencia"

Arafat trata de intensificar alzamiento popular palestino

POR MONA ZIADE

DAMASCO, 28 (AP).- El jefe de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), Yasser Arafat, tiene planes de intensificar el levantamiento de los palestinos iniciado hace cinco meses en los territorios ocupados por Israel, dijeron voceros del grupo, mientras asistentes del Arafat se reunieron con autoridades sirias para afianzar su renovada "alianza estratégica".

El vicepresidente sirio Abdul Halim Jadam sostuvo anoche prolongadas conversaciones con asistentes del jefe de la OLP sobre la reconstrucción de la alianza, luego que Arafat y el presidente Hafez Assad finalizarán una disputa de cinco años, considerada como uno de los principales obstáculos para forjar la unidad árabe contra Israel.

La delegación palestina estuvo encabezada por Faruk Kadumi, a cargo de las relaciones exteriores de la OLP, e incluyó a otros tres miembros del Comité Central gobernante de el Fatah, principal componente guerrillero de la OLP y base de poder de Arafat.

El encuentro finalizó a las 02:00 de la madrugada, tras lo cual Kadumi y uno de los otros integrantes del grupo, Hayel Abdel Hamid, partieron hoy con destino a Túnez, donde la OLP tiene su Cuartel General.

Entrevista Alfonsín-Barco

Argentina y Colombia traducirán en hechos solidaridad latinoamericana

BOGOTA, 28 (EFE).- Los presidentes de Argentina y Colombia, Raúl Alfonsín y Virgilio Barco, suscribieron hoy en Bogotá convenios sobre colaboración en la lucha contra el narcotráfico y el aumento del comercio y la cooperación bilateral.

En el "acta para la integración colombo-argentina", principal documento de conclusiones de la visita de tres días de Alfonsín, que termina mañana, los mandatarios registraron también la necesidad de "traducir en hechos la solidaridad latinoamericana".

Asimismo, renovaron su compromiso de integración regional, según los lineamientos de la cumbre de presidentes de los países del "Grupo de los Ocho" realizada en Acapulco, México, a fines de 1987.

Argentina y Colombia integran junto con México, Venezuela, Perú, Brasil, Uruguay y Panamá dicho "grupo", que sirve para armonizar sus políticas exteriores

ANTIGRIPAL COMPUESTO

ACCION SEGURA Y ALIVIO PROLONGADO

INTI

De venta en farmacias

ORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE LA PAZ

Planta Industrializadora de Leche

INVITACION

SE INVITA A LAS FIRMAS COMERCIALES LEGALMENTE ESTABLECIDAS A PRESENTAR PROPUESTAS PARA LA PROVISION DE:

5.500 KILOS POLIETILENO DE BAJA DENSIDAD "A"

2.500 KILOS POLIETILENO DE BAJA DENSIDAD "B"

Las especificaciones y características del producto, se deberán recabar en la calle Bueno Nº 240 (interior)

La Paz, 27 de abril 1988

LOTE EN ALQUILER

Empresa importante requiere alquilar en El Alto (preferentemente sobre la avenida Panamericana o inmediaciones de Río Seco).

Lote de 3.000 m2. con instalaciones de vivienda, agua y luz.

Llamar 321767 horas de oficina
328414 Dom. Sr. Hurtado.

La Paz, 28 de abril de 1988

ALFOMBRAS

LUJO Y SUPER LUJO PARA DOMICILIOS Y OFICINAS DE PARED A PARED, AMERICANOS UNICOS MODELOS Y SPALDING. VENTAS AL POR MAYOR H.R.A. IMPORT-EXPORT. TELF. 46764 COCHABAMBA.

VENDO COMPUTADORA MULTITECH ACER 710 CON DISCO DURO DE 20 MG., MONITOR MULTITECH E IMPRESORA EPSON FX - 286e. TELF. 372350.
C. San Salvador Nº 1421

Se insinúa a los personeros que manejan las instituciones detalladas a continuación en el Depto. de Tarija, se sirvan apersonarse a EDITORA PRESENCIA LTDA, para cancelar sus facturas por publicidad.

PROGRAMA EJECUTIVO DE REHABILITACION DE TIERRAS - PERTT.

METALURGIA WILLIAMS.

ASOCIACION CAÑEROS 15 de ABRIL.

AGENDA

PRESENCIA, Av. Mariscal Santa Cruz Edificio Esperanza 2º piso. teléfonos: CENTRAL 372344-351998.

LA PAZ
ESTABLECIMIENTOS FARMACEUTICOS PARA EL 29 DE ABRIL

FIGUEROA C. Figueroa Nº 770, Tel. 323702; **CAMELITA** C. Ayacucho Nº 367, Tel. 321780; **AMERICA** C. Almirante Grau Nº 115, Tel. 341969; **AÑO DE PRAGA** Av. 6 de Agosto Nº 2376, Tel. 365864; **ROMA** C. Fernando Guachalla Edif. Antonio, Tel. 343600; **SANTA CATALINA** C. Jaquerón Nº 1358, Tel. 368220; **ARMONIA** C. Inserudo Villalobos Nº 1604, Tel. 377966; **UNIVERSO** Plaza Uyuni, Tel. 354979; **VIRGEN DEL LUJAN** C. Gral. Loza Nº 368, Tel. 311014; **FLORES** C. Pedro Villamil Nº 205 V. Copacabana, Tel. 331[illegible]; **PROGRESO** Av. Manco Kapac Nº 280, Tel. 362689; **SEÑOR DE MAYO** Av. República Nº [illegible] V. Victoria, Tel. 343958; **APOLO** Av. Buenos [illegible] Nº 746; **BIOGENESIS** C. Casto Arguedas Nº [illegible] Tel. 329633; **ILLAMPU** C. Illampu Nº 734, Tel. 360483; **BEJARANO** Av. Mecapaca Nº 6425, Tel. 783734; **TIAHUANACU** Prolongación Av. Bolivián C. 28 Nº 4, Tel. 795342; **ALFONSO DE UGARTE** Av. Alfonso de Ugarte Nº 1123 Z. 16 [illegible] **OSIRIS** C. 21 A Nº 877 Plan 405 Ciudad Satélite Tel. 812718.

TELEFONOS DE TERMINAL DE BUSES LA PAZ Informaciones Terminal de Buses Tels. 367276. Transportes **KORILAZO** Tel. [illegible] Transportes **AROMA** Tel. 357449. Pullman "BLEZA" Tel. 361427. Pullman **ATLAS** Tel. [illegible] Pullman **AVAROA** Tel. 327096. Flota **COPABANA** Tel. 366783. Pullman **BOLIVIA** Tel. [illegible] Pullman **URUS IMPERIAL** Tel. 350793. Flota **RELAMPAGO**, Tel. 369758. Flota **ANDINO** 320471. Flota **EL DORADO**, Tel. 359153. Flota **FRANCISCO** Tel. 376084. Flota **ORURO** Tel. [illegible] Flota **BUSTILLOS** Tel. 326894. Pullman **PUNO** Tel. 377909. **FLOTA PANAMERICANA** Tel. [illegible] Transportes **LITORAL** Tel. 358603. Transportes **INQUISIVI** Tel. 341050. Pullman **URKUPIÑA**, 353214 Transportes **COPACABANA**, Tel. [illegible] Transportes 6 **DE AGOSTO** Tel. 320542. Transportes **SAN LORENZO**. Tel. 328911. Transportes **VELO DEL SUD** Tel. 323146. Transportes **CISNE** [illegible] Transportes **EL CONDOR** Tel. [illegible] Transportes **LA PAZ** Tel. **377443** Pullman **AMERICA** Tel. 352113. Autobuses **POTOSI**: Tel. 355485. Transportes 10 **DE NOVIEMBRE** Tel. 361138.

TELEFONOS DE URGENCIA

HOSPITAL DE CLINICAS Maternidad Tel. [illegible] TRANSITO Tel. 371224 y 371220. ASISTENCIA PUBLICA Tel. 118 - 376668. MATERNIDAD 314414. NEUROCIRUGIA Tel. 320728. PENSIONADO Tel. 322823. BOLIVIAN POWER Co. RECLAMOS Tel. 354357. BOMBEROS Tel. [illegible] 378469. -119. HOSPITAL DE CLINICAS CENTRAL Tel. 376472. ATENCION DE PAZ DOMICILIARIO Tel. 360700 RADIO PATRULLA Tel. 110. AASANA (Aeropuerto Informaciones Línea Piloto Tel. 810122. SAMAPA Tel. [illegible] DIRECCION NAL. DE INVESTIGACION. 356124 y 125128. ESTACION CENTRAL Tel. [illegible] -352519. BUSCAMOVIL Central Maestro, Tel. [illegible] INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION MACODEPENDENCIA (INIF) Tel. [illegible] Atención las 24 horas del día.

H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ

TELEFONO DEL RETEN Tel. [illegible] MUNICIPAL DE EMERGENCIA Tel. 371129 375266 TASA Reclamos Tel. 133. Informaciones Tel. 104 SEÑORITA HORA Tel. 117 y LAD DISTANCIA EXTERIOR Tel. 356700 Interior 101 INFORMES Tel. 350211.

GUIA PROFESIONAL

MEDICOS

CENTRO MEDICO DE ESPECIALIDADES "LA PAZ"

Avenida 6 de Agosto Nº 2380 Tel. 343261 Buscamóvil 810136-8

-GINECOLOGIA-MASTOLOGIA. Dr. Edgar Tapia Arroyo Especializado en Glándulas Mamarias

-CIRUGIA GENERAL Y GASTROENTEROLOGIA. Dr. Edgar Ledezma Gálvez.

-PEDIATRIA Y NEONATOLOGIA Dr. Alfredo Rodríguez Vargas.

-NEUROLOGIA Y NEUROCIRUGIA. Dr. Edgar Arce, Rada.

-TRAUMATOLOGIA Y ORTOPEDIA. Dr. Alberto Romero Cruz.

-CIRUGIA PLASTICA Y ESTETICA. Dr. Ricardo Ayala Rojas.

-ANATOMIA PATOLOGICA Y CITOPATOLOGIA Dr. Alonso Padilla Villalta.

-LABORATORIO CLINICO E INMUNOLOGICO Dr. Jaime Quintanilla Aguirre.

CIMEC
Centro Integral de Medicina, Estética y Cosmiatría.
Especialidades:
Cirugía Plástica y Estética.- Embellecimiento facial, corporal, etc.
Medicina de la piel.- Psoriasis, vitíligo, dermatosis, etc.
Cosmiatría.- Manchas, cosmiatría científica y dirigida.
Edif. Kantuta Mezzanine D Tel. 361895.
Av. 20 de Octubre 2618 esq. Pinilla
CIMEC protege tu salud y belleza. (10-24 Abr./002395)

DRA. RUTH MALDONADO BALLON
GINECOLOGIA-OBSTETRICIA

Flujos vaginales, hemorragias, tumores mamarios, planificación familiar, esterilidad, menopausia, examen pre-matrimonial, prenatal, partos, orientación sexual de la pareja.

Consultorio: Edif. Hermann (frente al cine Monje Campero) piso 17, tardes 14 a 19 horas, favor reservar hora. Telf: 350040. (6-5 mayo/123572)

Dra. SONIA OCAMPO
GINECOLOGIA - OBSTETRICIA
Especialización Brasil- México
Enfermedades señoras. Alteraciones adolescentes. Esterilidad conyugal. Prevención cáncer uterino y mamario. Prenatal. Partos. Planificación Familiar.
Consultorio Edificio Murillo Mezzanine Of. 5. Calle Murillo 1060 casi esq. Oruro horas 15-20. Teléfonos 367437 - 793017 Buscapersonas 367835. (10-24 abril/ 002345).

Dr. GUILLERMO SUAREZ TEJADA, MEDICO-UROLOGO. Enfermedades y cirugía de riñones, vejiga, próstata, etc. Venéreas. Problemas sexuales. Urología Infantil. Consultorio: Edif. Cine. Monje Campero. Primer Piso. Telf. 326703. Domicilio: Telf. 785617. Consultas 18 à 20 horas.

LABORATORIOS

Dr. RUBEN TEJADA ANDRADE. Laboratorios de análisis clínico "Itoux". Análisis de Sangre en general, bioquímica, orinas, heces. L.C.R., jugos gástricos y duodenal, pruebas de embarazo, parasitológicos y bacteriológicos. Dirección: Edif. Mariscal de Zepita Av. Mariscal Santa Cruz Nº 861, Esq. Pasaje peatonal Bloque "A" 2do. piso Of. 201 (entre plazas San Francisco y Pérez Velasco). Tels. Lab. 324528. Tel. Dom: 321129 casilla 2663.

PRESENCIA

Director: Armando Marieca V.
Subdirector: Raúl Rivadeneira P.
Jefe de Redacción: Jesús Urzagasti A.

Los golpes militares, amenazas de siempre

El grupo denominado "Diálogo Interamericano", conformado por 62 personalidades, 28 latinoamericanas y 34 norteamericanas, cuya mayoría actuó en puestos claves de la vida de sus países,en un documento de análisis sobre la situación en América Latina, sostiene que la crisis económica, el descontento social y otros aspectos negativos que viven la mayoría de estos países, tiende a crear condiciones propicias para el retorno a la época de los golpes militares.

Sin sugerir soluciones para la crisis, dice: "Las tensiones civiles-militares existen virtualmente en todos los países de la América Latina y no son un buen augurio para el futuro. A menos que se establezca una nueva relación civil-militar, posiblemente se tenga una nueva ola de golpes en la próxima década". Dice también que el "vuelco democrático de América Latina no es muy robusto, se ve sometido a la aplastante crisis económica que limita la posibilidad de sus gobernantes a responder a las demandas populares, y se ve amenazado por un viejo enemigo: las intervenciones militares".

El informe divulgado en Washington confirma el temor existente en la mayoría de los países sudamericanos; pero, no hace ninguna referencia a las posibles soluciones - salvo el mayor control por parte de las fuerzas civiles - a los problemas que afligen a los países. La democracia, el mejor sistema de vida para los pueblos rige en ocho países de Sudamérica - Chile y Paraguay están marginados del beneficio -. Confronta dificultades económico-financieras, el peso de la deuda externa se hace cada vez mayor tanto por la imposibilidad de su pago cuanto por el alto costo de intereses y, en casos, porque, para subsistir, hay necesidad de nuevos endeudamientos con lo que se agrava más la situación. Este es nuestro caso.

Nadie mejor que los bolivianos para contar experiencias amargas con los golpes militares que han impuesto el "orden" que rige en los cementerios porque se han conculcado todas las libertades y se ha pisoteado los derechos ciudadanos. El país ha ganado la desconfianza en todo el mundo y ha tenido que resignarse al estancamiento. Lamentablemente, cuando vivimos en dictaduras militares, añoramos la libertad y la democracia; cuando hemos conseguido esos beneficios, hacemos hasta lo imposible por debilitarlos, socabarlos, destruirlos. Muchas veces en nuestra historia hemos atravesado por este ciclo perjudicial y absurdo. Las experiencias, pues, nos han servido de muy poco.

Vivimos cinco años y medio en democracia; hemos cometido muchos errores; la crisis se acentuó; los sacrificios son múltiples; pero, en general, tenemos libertad y recocimiento de derechos. Dentro de este sistema - aunque dificilmente - encontraremos los bolivianos el camino del desarrollo y el progreso; ojalá que de esto hagamos conciencia todos.

Video y narcotráfico

Dentro de la campaña emprendida por un diputado nacional con el narcotráfico, se ha llegado a la exhibición de un video-cassette e muestra imágenes del encuentro de un narcotraficante con un o dirigente político de ADN; un general en retiro y un publicista.

Según expresiones del diputado que alienta la campaña, su principal objetivo es desbaratar las presuntas redes de protección política narcotráfico y sanear la política boliviana.

El propósito es valiente y altruista. Más de una vez se ha proclamado la necesidad de identificar a las personas vinculadas con el delito fabricación y tráfico de drogas, pero nunca se aportó pruebas suentes, tal vez porque las redes del narcotráfico son inextricables y arentemente indestructibles.

Las imágenes del video-cassette sigieren muchísimas interrogaciones que merecen aclaración, entre ellas: ¿Cómo llegó esta grabaón a la Cámara de Diputados? ¿Quiénes intervinieron como portaes del documento en el trayecto de la casa del narcotraficante a Comisión de Constitución de esa Cámara? ¿Hay otras grabaciones similar contenido? ¿Cuáles son las motivaciones de su divulgación blica?

Las explicaciones dadas por los personajes cuyas imágenes fueron adas merecen especial atención, como versiones propias que reren una confrontación de hechos y circunstancias. Por lo menos de ellas dejan margen de duda, por aquello de que en un caso rguye un interés periodístico que después de la entrevista desece; en el otro, la curiosidad castrense por comprobar si era ver o no que en los dominios del narcotraficante había una fortaleza ar "sofisticada".

No se puede partir del supuesto de que esas explicaciones sean falpero tampoco se las puede aceptar a pie juntillas.

Pasado el momento del interés público atraído por los caracteres andolosos del caso; disipado el ambiente de toda espectacularid, el asunto merece una investigación más profunda, en los órgalegislativos y judiciales competentes. Hay materia para la indagaente a todo tipo de especulaciones, como ya está sucediendo; que está de por medio la dignidad de las personas involucradas y que se juega el prestigio de instituciones políticas, como el partido nacional y uno o varios partidos.

La investigación es absolutamente necesaria para establecer la ad, sobre la base de los elementos de juicio ya existentes. Debe arse, de inmediato, a la etapa de esclarecimiento. Si se comban casos de asociación delictiva, por participación directa, enimiento o protección, el rigor de la ley debe caer con toda su a sobre los cupables. Pero, para esto, son necesarias pruebas estes, dentro de un proceso conforme con el ordenamiento jurí-

Del Atlántico al Pacífico

Por Fernando Baptista Gumucio

La Primera Guerra Mundial tuvo para la economía latinoamericana consecuencias imprevisibles y de algún modo también irreversibles, al trasladarse de Europa a los Estados Unidos, las fuentes de financiamiento y la manufactura masiva de nuevos productos (automóviles, gramófonos, radios, películas y utensilios domésticos) los que requeridos por la emergente clase media norteamericana también lo eran por las clases urbanas de este continente. No menos sorprendente es, sin embargo, el desplazamiento que viene registrando la economía internacional, desde la Segunda Guerra Mundial, a pasos agigantados desde los países occidentales, en general, hacia el Japón, como moderno centro financiero y productor de equipos de alta tecnología (transistores, superconductores, robots, mini-componentes).

Bastaría señalar los siguientes indicadores económicos y financieros para cuantificar la importancia creciente del Japón como monitor de la economía internacional:

1.- Los bancos japoneses Mitsui, Mitsubishi, Sumitomo, Fuji, Daiichikajeih, figuran ya entre los diez bancos más importantes del mundo, tanto por su volumen de crédito como por el saneamiento de sus carteras.

2.- La ayuda económica que acuerda Japón al Tercer Mundo es de doce mil millones de dólares, individualmente muy superior a cualquier otro país europeo y casi igual que la acordada por los Estados Unidos.

3.- En la década de los años sesenta sólo el 20% de las patentes de inversión y comercio registradas en los Estados Unidos procedían del exterior, en tanto hoy en día, por la presencia de Japón, esa proporción alcanza a la mitad.

4.- La productividad del trabajo ha registrado en el Japón un aumento del 70% en relación a principios de la década pasada, no así en Francia que registra un aumento del 50%, en Inglaterra del 40% y solamente del 10% en los Estados Unidos.

5.-En la actualidad las inversiones extranjeras del Japón alcanzan a ochenta y cinco mil millones de dólares aproximadamente. Correspondiendo, como receptores de esas inversiones, el 32% a los Estados Unidos, el 23% al Asia, el 11% a Europa, principalmente. De ese total el Japón tiene invertidos cerca a diez y seis mil millones de dólares, o sea un 19% en América Latina, siendo los mayores receptores Panamá, Brasil y México, respectivamente con el 80% de ese total. Circuito financiero del que Bolivia, hasta el momento, se halla excluido.

Estos indicadores económicos y financieros, para no abundar en mayores referencias, deberán servirnos lo suficientemente demostrativos del desplazamiento que viene registrándose a partir de la Segunda Guerra Mundial entre los monitores de la economía internacional, a fin de superar el marco tradicional de la dependencia en el que nos encontramos cada vez más atascados.

El Japón no olvida que Bolivia abrió las puertas a su inmigración, en circunstancias difíciles y ha mostrado su reconocimiento en el formidable apoyo que acuerda a Bolivia, sin ninguna condicionalidad o compromiso subyacente, en materia hospitalaria, agrícola y recientemente piscícola. Pero esto no es suficiente en vista de los antecedentes anotados, es necesario superar esa etapa de ayuda con vinculaciones económicas y financieras más sólidas y permanentes. Con planes de desarrollo, regionales y sectoriales, compaginados en forma mancomunada, para darle alguna seriedad al propósito de reactivar nuestra economía.

Todos los pueblos tienen como meta el establecer relaciones políticas y sobre todo económicas en términos de reciprocidad. Esta ha sido la norma entre el Japón y Bolivia y debería serlo aún más, en busca de un beneficio común, en el nuevo escenario mundial.

Un seminario sobre drogas

Por Jaime Sanjinés Caballero

Los medios de comunicación han dado cuenta de un seminario internacional sobre drogas, que tuvo lugar en la ciudad de Santa Cruz. Nada tendría que objetarse a este acontecimiento, el cual reunió a representantes de diez países latinoamericanos y a delegados de agencias internacionales, pues la libre reunión está reconocida por nuestra Constitución Política.

Lo que llama la atención es que la convocatoria se la hizo ignorando el D.S. Nº 21795 de 11 de diciembre/87, mediante el cual, el gobierno ratifica la plena vigencia del Consejo Nacional de Prevención de la Drogadicción [CONAPRE], cuyo Art. 3 señala claramente que la función, entre otras, de este organismo y es la de "ejercer la coordinación intersectorial y multidisciplinaria para llevar a cabo las políticas de prevención, tratamiento y reinserción social [de los toxicómanos]... y gestionar y administrar la cooperación internacional bilateral y multilateral necesaria, que permita la ejecución del plan nacional de prevención, tratamiento, rehabilitación y reinserción social".

Si bien la creación del CONAPRE data de septiembre/86 [D.S. Nº 21380], recién, a partir de enero del año en curso, pudo conformarse el Comité Técnico Normativo, integrado por representantes de los ministerios de Salud, Educación, Interior e Informaciones y de la Junta Nacional de Solidaridad y Desarrollo Social.

En este breve tiempo de existencia del CONAPRE, se concretaron dos seminarios: uno interno, a nivel técnico, cuya principal actividad se centró en la preparación del perfil del Plan Nacional de Prevención Integral de la Drogadicción, documento que fue motivo de análisis y discusión en el Encuentro Interinstitucional y Multidisciplinario, en talleres de trabajo conformados por personalidades regionales y representantes de la OMS, USAID, Naciones Unidas y de organismos no gubernamentales (ONG), comprometidos en programas de prevención, como SEAMOS, CESE, Cruz Roja Boliviana, etc.

Las conclusiones y recomendaciones que surgieron de este encuentro, constituyen el documento oficial que dá a conocer las políticas gubernamentales en un plan nacional coherente, racional y actualizado, el cual pretende enmendar situaciones, como la que sirve de comentario a la presente nota, a fin de no dispersar esfuerzos y recursos en una actividad que, por su trascendencia social,

(Pasa a la pág. 8)

La NOTA del día

Señor ministro de FINANZAS:

De lunes a viernes, el "bolsín" del Banco Central realiza operaciones de venta de dólares. Diariamente, se adjudican millones; la presión de los compradores aumenta de día en día. ¿Cuenta el Banco Central con los fondos necesarios?

Se informa sobre las ventas, pero, ¿qué de las compras? ¿Cuánto adquiere el Banco Central de Bolivia de los exportadores - los pocos que hay - de agencias de turismo, hoteles, etc.? Es bueno que se conozca esta parte de las operaciones del instituto emisor. Ojalá que las informaciones pertinentes se las dé diariamente a los medios de comunicación; sólo así sabremos a qué atenernos. De otro modo, la preocupación adquiere, cada día, visos de tragedia ante el hecho de que se compre tantas divisas con la finalidad de beneficiar a las importaciones y al contrabando.

El caso es preocupante señor ministro dada la crisis en que vivimos. Es doblemente preocupante porque nuestra moneda está sobrevaluada y los pocos dólares que tenemos están subvaluados. ¿No es peligrosa esta política?

Atentamente,

Santiago

A MANO ALZADA

Por Rulo Vali

María, Virgen liberadora

Por Miguel Manzanera, SJ

Es conocido que en el escudo pontificio del Papa Juan Pablo II figura la leyenda "Totus tuus". Este lema significa "todo tuyo" y hace referencia a la conocida consagración a la Virgen María, tan popular entre los católicos.

En realidad, el Papa recoge con estas palabras la profunda devoción mariana, comenzada ya desde los primeros siglos de la Iglesia, donde se reconoce a María como la mediadora ante su Hijo y la poderosa intercesora, a la que acude el pueblo en los momentos de peligro.

Un papiro recientemente descubierto, que según los científicos puede provenir del siglo III, muestra la piedad popular mariana, existente ya en aquel tiempo, expresada en esta oración: "Bajo tu amparo nos acogemos, Santa Madre de Dios, no desprecies nuestras súplicas en las necesidades, antes bien líbranos de todos los peligros, ¡Oh Virgen siempre gloriosa y bendita!"

Consciente de esa poderosa intercesión, Juan Pablo II ha proclamado el año **1988 como el Año Mariano,** que es también por singular coincidencia el año en que el Papa visitará Bolivia. Estamos seguros de que la Virgen María bendecirá esa visita y nos acompañará en la importante tarea de ser sembradores de justicia y esperanza en nuestro pueblo, que sufre la insensibilidad y la injusticia social de los poderosos.

Tal vez algunas personas se pregunten de que manera puede ayudar la Virgen María a la liberación de nuestro pueblo.Ciertamente no es fácil comprender cómo la Virgen María puede ser liberadora. El problema que se plantéa a propósito de Jesucristo es mucho más difícil de resolver en el caso de María. Mientras que los datos proporcionados por los evangelios sobre la misión de Jesús llevan a considerarlo como un líder religioso comprometido en la evangelización y liberación de los pobres y oprimidos (Lc 4, 18s), la información ofrecida en los evangelios sobre María no sólo es muy parca en detalles históricos, sino que ni siquiera da pie para pensar en una actuación pública relevante de la madre de Jesús.

A través de lo que sucintamente se dice de María, completado por la costumbre que debían observar rigurosamente las mujeres judías, parece obvio suponer que la ocupación primordial de la Virgen María fue familiar y doméstica, sin que tuviera otras tareas públicas, que sólo excepcionalmente eran permitidas a las mujeres. Esta presunción general viene reforzada por el hecho de que Jesús en su vida pública se distanció, por razones apostólicas, del grupo de sus familiares, incluyendo a su madre. Por lo que se refiere a ésta hemos de suponer que o bien permaneció en su casa o bien siguió a Jesús de una manera anónima. Ciertamente que estaría unida con su hijo en el pensamiento y en la oración, ofreciendo su vida como oblación a Dios pidiendo por la misión de su hijo.

Ahora bien, esta imagen de María orante ¿no contradice la que nos propone el cántico del Magnificat, que nos descubre a la mujer profética que canta la gesta del Señor que libera a su pueblo, destruye a los tiranos, rechaza a los saciados y ensalza a los pobres y humillados? Sería una contradicción si nos atenemos a una imagen estereotipada de la liberación como actuación política revolucionaria. Es indudable que la Virgen María no puede equipararse con una heroína política en una lucha emancipatoria. Pero ello mismo puede ayudar para desmitificar ese modelo revolucionario de la liberación y comprender su sentido profundo como salvación integral. Esto que ya se ve en el modelo de Jesús Liberador se hace todavía más patente al hablar de María.

La verdadera liberación es la aportada por Cristo en su obra redentiva, la cual nos ha liberado radicalmente, esto es en su misma raíz, del pecado y de todas sus consecuencias. En la medida en que nosotros, movidos por el Espíritu del Señor, nos comprometemos para que esa liberación radical se haga cada vez más histórica hasta su manifestación plena en la liberación total escatológica, somos también coliberadores con Cristo. En ese compromiso liberador hay varias tareas según el carisma particular que mueve a cada uno de los cristianos, pero más que la eficacia histórica de un determinado proyecto lo que califica a la liberación de auténtica es la participación real en la misión salvífica de Cristo.

Desde esta perspectiva teológica aparece claro que el carisma de la oración y de la oblación de la propia vida en unión al sacrificio redentor de Cristo tiene un verdadero valor liberador. Bajo este punto de vista, María y, poniendo un ejemplo actual, los cristianos consagrados que viven plenamente la redención de la cruz, participan activamente en la liberación del mundo. Esto es perfectamente aplicable a los religiosos de clausura, llamados acompañar al Señor rechazado por el mundo, muriendo abandonado en la cruz.

Respecto del compromiso temporal es necesario un mayor discernimiento para ver si se trata de una liberación verdadera. El Documento de Puebla ofrece varios criterios que deben tenerse en cuenta, tanto en cuanto a los objetivos y actitudes como en los contenidos y los medios a utilizar (Puebla 480-490). En el presente trabajo intentaremos mostrar cómo María puede ser llamada con pripiedad aurora de la liberación, no sólo por su concepción virginal del verbo encarnado y por su oblación sacrificial con Jesús crucificado, sino también por su actuación histórica en la salvación del mundo.

Desde la fe vivida en la Iglesia no se deben separar las diversas dimensiones de María que se nos muestran fundamentalmente en la Palabra de Dios, en el Magisterio de la Iglesia y en la religiosidad del pueblo de Dios. Teológicamente es preciso unirlas críticamente, según los criterios de discernimiento espiritual para ofrecer una reflexión armónica y coherente del misterio de María. Algunos teólogos consideran las apariciones como fantasías o visiones no cientificamente comprobables y en raras ocasiones las dejan de lado como manifestaciones pintorescas de una religiosidad popular poco seria.

Es cierto que una credulidad demasiada fácil hacia las narraciones de apariciones puede y a veces ha llevado a desviaciones de la fe verdadera, pero tampoco se puede excluir de antemano la posibilidad de que la economía de la salvación se haga visible de una manera misteriosa a través de fenómenos que no son del todo explicables por las leyes científicas. Por ello es necesario discernir la veracidad de las apariciones, sometiéndose en último término a la palabra autorizada de los pastores de la Iglesia.

Lenguaje, etnia y libertad

Por Donato Gómez Bacarreza

En el presente trabajo la etnia se define como un grupo humano (integrante de una comunidad [o nación] y raza. Este grupo presenta rasgos culturales y físicos homogéneos; el grupo étnico se identifica por el uso de una lengua común. Estos rasgos etnolingüísticos y antropológicos se definen como provenientes de un ancestro común. De esta manera, etnia es historia, tradición ideológica y comunión. La identidad sociocultural de un grupo étnico resulta evidente en la homogeneidad lingüística de sus integrantes. Del mismo modo, la independencia de los pueblos se prueba en el uso del mismo idioma, propio o de otro que le es impuesto. Es así, por ejemplo, como un pueblo autónomo registra, traduce y transmite con su lengua todo un elemento cultural, sea propio o extraño, que contribuye al desarrollo suyo como pueblo independiente. De esto se infiere que el uso de una lengua propia es la prueba fehaciente de autonomía colectiva, es decir, la lengua refleja la autonomía o la dependencia cultural. De esta manera, la lengua es un factor de importancia tanto para la formación de la sociedad cuanto para el análisis y estudio de ella.

La conciencia humana adopta su liberación como ente autónomo en la medida que usa una lengua como factor de correlación interindividual. De lo contrario, las influencias externas harán que este grupo humano se sumerja en una conciencia flotante y cambiante y hasta renunciante de los suyos. Es por ésto, que el uso, sin prejuicios ni temor, de los rasgos culturales ancestrales, entre ellas la lengua nativa, resulta una dimensión social e ideológica importante porque constituye el inicio de su tradición histórica y fue elemento ancestral de su propia definición como grupo étnico autónomo.

La pérdida de autonomía colectiva también se mide por el transplante cultural y lingüístico que experimentan los pueblos andinos, generalmente invadidos y/o sujetos a control y opresión. Al invasor le interesa que el pueblo conquistado sea un hábil aliado suyo y por tanto su inmediato consumidor. En este juego sociopolítico y etnolingüístico el idioma del invadido resulta ser un instrumento útil, aliado del opresor para destruir al nativo en su organización social, en sus costumbres y en sus creencias, fragmentándolo socialmente y ensamblándole un espíritu de sumisión como respuesta colectiva. Esto indica que el idioma es uso de los elementos fundamentales para conservación, adquisición o readaptación de una conciencia e identidad nacional si para ello, la correlación de fuerzas, fundamentalmente económicas y política, la refuerzan favorablemente.

Téngase en cuenta que la conciencia humana se libera en la medida que usa, sin prejuicios ni temor, los rasgos culturales propios de su tradición etnohistórica. Entre estos elementos aparece la lengua como instrumento constructor de la tradición histórica de un pueblo o nación aunque esto no pueda reforzar su pureza ni aislamiento del mundo cultural circundante, ya que el ingreso del hombre a la civilización actual implica su integración universal. En cambio, cuando el pueblo pierde la autonomía su misma lengua se transforma fácilmente a favor del conquistador, sus costumbres y sus creencias estigmatizándolas y atomizándolas, y hasta destruyéndolas. Por esto, cabe ratificar que el idioma constituye uno de los elementos fundamentales para la conservación, adquisición y/o readquisición de una conciencia nacional, sólida, si para ello, la correlación de fuerzas extralingüísticas como las económicas y políticas, convergen favorable y convenientemente.

Dios nos habla cada día

"Yo voy al Padre - No se turben. Ustedes confían en Dios: confíen también en mí. En la casa de mi Padre hay muchas mansiones; si no fuera así, ¿les habría dicho que voy allá a prepararles un lugar?

Después que yo haya ido a prepararles un lugar, volveré a buscarlos para que donde y o estoy, estén también ustedes. Para ir donde voy, ustedes saben el camino".

Tomás le dijo: "Señor, no sabemos a donde vas, ¿cómo vamos a conocer el camino?" Jesús contestó: "Yo soy el Camino, la Verdad y la Vida. Nadie va al Padre sino por mí" Jn. 14, 1-6.

REFLEXIONEMOS JUNTOS

Al subir Jesús donde el Padre, no realiza sólo una hazaña individual sino que nos abre el camino a nuestra Casa, la cual no se sitúa muy arriba de nosotros, sino en Dios. Hay muchas mansiones, es decir, que hay lugar también para nosotros.

Según grupo de expertos

EE.UU. debe frenar su propia demanda de drogas para combatir narcotráfico

WASHINGTON, 28 (AP).- Estados Unidos debe otorgar la máxima prioridad a la tarea de frenar su propia demanda de drogas ilegales si quiere tener la oportunidad de restringir el narcotráfico procedente de países latinoamericanos, dijo hoy un grupo de destacados expertos del hemisferio occidental.

"Mientras el margen de ganancias para la cocaína sea del 12.000 por ciento, desde el costo de producción hasta el valor en la calle, el atractivo del narcotráfico resultará irresistible. La principal atención debe volcarse hacia la demanda", dice un informe de 50 páginas preparado por el grupo.

El informe, que contiene una serie de recomendaciones para la adopción de medidas sobre cuestiones del hemisferio, fue preparado por el grupo apartidario Diálogo Interamericano, integrado por 64 prominentes ciudadanos de países latinoamericanos, Estados Unidos, y Canadá.

La comisión está presidida por el ex-presidente de Costa Rica, Daniel Oduber, y por el ex-embajador norteamericano ante la Organización de los Estados Americanos (OEA) Sol M. Linowitz. Entre los demás integrantes figuran dos ex presidentes latinoamericanos y más de una decena de ex miembros de gabinete de Latinoamérica y Estados Unidos.

El informe indica que los esfuerzos para reducir el suministro de drogas destinadas a Estados Unidos y procedentes de países latinoamericanos resultan obligatoriamente inadecuados, y que el elevado margen de ganancias que brinda el narcotráfico "comprará toda la protección que los amos de la droga necesitan".

Inicialmente, el gobierno del presidente Ronald Reagan concentró sus esfuerzos en impedir el contrabando de narcóticos en sus lugares de origen, pero recientemente ha dicho que debe prestarse mayor atención a reducir la demanda.

En un discurso pronunciado en febrero, Reagan dijo que "por significativo que sea impedir la tarea de contrabandistas y traficantes de drogas, la forma en que ganaremos al final es terminando con la demanda de drogas".

OTAN mejorará sus armas nucleares pero sin añadir más emplazamientos

BRUSELAS, 28 (AP).- Los ministros de Defensa de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) indicaron hoy que continuarán tratando de mejorar sus armas nucleares en Europa, pero no anunciaron decisiones sobre emplazamientos adicionales de tales armamentos.

"No hay decisiones en particular sobre emplazamientos que necesiten ser consideradas en este momento", dijo hoy a periodistas el secretario de Defensa norteamericano Frank Carlucci, tras la reunión que los ministros mantuvieron durante dos días.

Pero agregó que la OTAN avanzará "a ritmo mesurado" en las mejoras de sus armas nucleares en Europa.

Por otra parte, Carlucci y su colega británico George Younger criticaron la propuesta del Parlamento de Dinamarca en el sentido que se recuerde a los buques de guerra de la OTAN que no lleven armas nucleares cuando realicen escalas en puertos de ese país.

"Nuevo orden económico" figurará en la nueva Constitución brasileña

BRASILIA, 28 (AP).- Con los puños en alto en señal de victoria, tras horas de acalorado debate, los miembros de la Asamblea Constituyente celebraron la aprobación del llamado "Nuevo orden económico", que será incluido en la futura carta magna del país, y que establecerá una serie de normas con el fin de dificultar el funcionamiento en Brasil de empresas extranjeras.

Tras un acuerdo entre representantes de la izquierda y la derecha, los legisladores encargados de reformar la Constitución aprobaron anoche la definición de "empresa nacional" y "empresa brasileña de capital nacional".

Con 518 votos a favor, tres en contra y seis abstenciones, se determinó que empresa de capital nacional es aquella cuyo control efectivo esté de manera permanente ejercido directa o indirectamente por personas físicas domiciliadas y residentes en el país.

Por su parte, la empresa brasileña es cualquiera establecida según las leyes del país.

La diferencia clave es que las empresas de capital nacional podrán gozar de protección y beneficios especiales, y podrán desarrollar actividades consideradas estratégicas para la defensa nacional.

Esos beneficios especiales serán definidos más adelante, así como lo que constituye un sector estratégico. El Congreso, instalado como asamblea Constituyente, finalizaría la redacción de la octava Constitución brasileña para fines de este año.

Las nuevas regulaciones fueron consideradas nacionalistas por amplios sectores y la reacción inicial de los empresarios extranjeros fue negativa.

"La bandera roja está en alto para el capital extranjero", dijo Christopher Lund, presidente de la Cámara de Comercio Americana en Sao Paulo, en una entrevista telefónica.

"Es lamentable, porque han dificultado aún más la actividad empresarial en Brasil", agregó.

Lund, un empresario que ha vivido en Brasil desde 1962, dijo que las nuevas disposiciones serán dañinas para la economía del país. Agregó que los problemas económicos de Brasil no se resolverán a menos que el país mantenga un crecimiento anual del 7 por ciento, uno de los más altos del mundo.

Brasil tiene una deuda de 121.000 millones de dólares, una tasa de inflación mensual del 16 por ciento y una de las distribuciones de riqueza más disparejas del mundo. Dos tercios de los 143 millones de habitantes del país gana menos de 120 dólares mensuales.

EDICTO MILITAR

Sr. Tcnl. DEM. Daniel Ibáñez Zeballos, Vocal Relator del Tribunal Permanente de Justicia Militar:

HACE SABER: Que dentro del proceso penal militar que se sigue en este Tribunal contra los soldados JUAN JAIME MORALES BLANCO Y SERAPIO BARCAYA MAMANI, juzgados por el delito de "lesiones y maltratos" a inferiores, se ha dictado el siguiente Auto:

VISTOS: El informe del Señor Secretario de Cámara, el Dictamen del Sr. Auditor y no habiendo asumido defensa a la fecha, sin embargo de su legal notificación mediante edicto y de conformidad a los Arts. 224 y 227 del Código de Procedimiento Penal, se declara REBELDE Y CONTUMAZ A LA LEY al Co-procesado SERAPIO BARCAYA MAMANI, designándose como su abogado defensor de oficio al Sof. lo Arms. Filiberto Terán Arias, debiendo notificársele por Edicto con el presente auto.

Es librado en la ciudad de La Paz, a los quince días del mes de abril de mil novecientos ochenta y ocho años.

Tcnl. DEM. Daniel Ibáñez Zeballos
VOCAL RELATOR
P/O. DEL VR.

Sbtte. Dr. Justo S. Acuña Zambrana
Strio Cámara del Trib.
Perm. Just. Mil.

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS
MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL

NO NOS OBLIGUE A MULTARLE CON 100 Bs.CADA VEZ

HAGA BARRER

LA ACERA DE SU CASA O SU TIENDA

Cumpla la ordenanza municipal sobre limpieza urbana

CONGRATULACIONES!

CERVECERIA BOLIVIANA NACIONAL S.A.

Saludamos a su PRESIDENTE EJECUTIVO, DIRECTORIO, ACCIONISTAS, EMPLEADOS y TRABAJADORES por la inauguración de sus nuevas instalaciones, como una contribución más al desarrollo de la nación, y deseamos infinidad de éxitos en las metas trazadas.

CONSORCIO FERNANDEZ

James Baker se opone a soluciones globales para la deuda externa

POR CARL HARTMAN

WASHINGTON, 28 (AP).- El secretario del tesoro de Estados Unidos, James Baker, se opuso hoy a cualquier solución "global" de la deuda del Tercer Mundo que exija mayores gastos de los contribuyentes norteamericanos o mayores inversiones de los bancos de este país.

"No nos dejaremos desorientar por la falsa promesa de "soluciones globales" de cualquier tipo que sean", dijo Baker en una comparecencia ante el Congreso, "Para ser explícito, creo que ese camino conduce a un abismo, tanto a los acreedores como a los deudores".

La deuda del Tercer Mundo sobrepasa actualmente el billón de dólares.

Al terminar la comparecencia ante el Congreso, Baker conversó con los periodistas y expresó también su oposición a la propuesta formulada por el Banco Mundial, de que se conceda una garantía para un nuevo paquete de préstamos de banco privados a Brasil.

Brasil es el país más endeudado del Tercer Mundo, con una deuda que supera los 120.000 millones de dólares. El año pasado, Brasil no efectuó casi ningún pago a los bancos privados de los 70.000 millones de dólares que les debe.

Baker dijo que el Banco Mundial -propiedad de 151 gobiernos- no emite por lo general tales garantías, y no lo hace a países con el potencial de Brasil, que es la mayor economía de América Latina, con una producción que representa aproximadamente la tercera parte de la de toda esa región.

EE.UU. reducirá a Bolivia el 50% de la ayuda para combatir narcotráfico

La resolución propuesta por un comité deberá ser aprobada previamente por los plenos del Senado y la Cámara de Representantes

WASHINGTON, 28 (EFE).- Un comité del Congreso de Estados Unidos aprobó hoy una resolución para reducir en un 50 por ciento la ayuda norteamericana a BOLIVIA, que el presidente Ronald Reagan ha amenazado con vetar en caso de ser aprobada por los plenos del Senado y la Cámara de Representantes.

La aprobación de la medida, por 26 votos a favor y quince en contra, en el Comité de Asuntos Exteriores de la Cámara de Representantes, refleja en gran medida la división de opiniones entre los legisladores sobre la cooperación prestada por el país suramericano en la lucha contra el tráfico de drogas.

El Comité de Relaciones Exteriores del Senado no sometió a debate la resolución, que deberá de ser aprobada por los plenos de ambos cuerpos legislativos antes de enviarla a la Casa Blanca para que Reagan la sancione.

Tanto la Casa Blanca como el Departamento de Estado argumentan que BOLIVIA y otros países americanos colaboran con Estados Unidos en la lucha emprendida contra el tráfico internacional de narcóticos.

Pero legisladores de ambos partidos en ambos cuerpos legislativos disputan esas afirmaciones del ejecutivo y han criticado las certificaciones emitidas por Reagan en los casos de BOLIVIA, México, Perú, Paraguay y Bahamas.

La ley norteamericana obliga a Reagan a emitir esas certificaciones, a fin de que los países puedan continuar recibiendo la totalidad de la asistencia norteamericana asignada en el programa de ayuda económica del Departamento de Estado.

De no vetar Reagan la medida, algo que fuentes legislativas consideran poco probable, BOLIVIA dejará de percibir la mitad de los aproximadamente 52 millones de dólares asignados en ese presupuesto norteamericano.

Al igual que BOLIVIA, México fue también objeto de una resolución similar previamente en el Senado.

Pero a diferencia de BOLIVIA, que sí recibe ayuda económica de Estados Unidos, México no está incluido en el grupo de naciones receptoras de asistencia norteamericana al extranjero.

Legisladores que votaron en contra de la resolución boliviana indicaron que la medida "nos satisface, porque ahora podemos decir a nuestros votantes que hemos asestado un duro golpe al tráfico de drogas".

Pero esas resoluciones, que no dejan de ser meramente simbólicas, sólo estimularán el resentimiento antiestadounidense en países del continente y no sirven para incrementar su nivel de cooperación en la lucha contra el narcotráfico, señalaron.

Indignación y sorpresa

EE.UU. coloca a su aliada Honduras en el plano de una nación enemiga

TEGUCIGALPA, 28 (AP).- El gobierno calificó hoy de incomprensible la decisión de Estados Unidos de declarar a este país como zona de alto riesgo y dijo que esa situación coloca a Honduras, principal aliado norteamericano en Centroamérica, en un plano de nación enemiga.

El ministro de Relaciones Exteriores, Carlos López Contreras, expresa en una nota oficial enviada a su colega norteamericano George Shultz que es "incomprensible el hecho de que el gobierno de Estados Unidos hubiese declarado (el 8 de abril) a Honduras como país de alto riesgo, colocando a su aliado en el mismo plano con los países enemigos. Esto, además de producir justificada indignación, causa graves perjuicios económicos y morales".

López Contreras expresa en la nota que los hechos vandálicos ocurridos el 7 de abril en Tegucigalpa fueron "provocados por fuerzas disociadoras, fomentados indudablemente por las manifestaciones realizadas en varias ciudades de su país tendentes a criticar la política del gobierno de Estados unidos hacia Centroamérica".

"Es fácil deducir que el objetivo real de algunos de los manifestantes era lograr que el asalto al consulado (y el Servicio de Información de Estados Unidos) produjera muertos y heridos por las autoridades hondureñas o por los elementos de seguridad de la embajada.

Señaló que al fracasar en el empeño, optaron, sin éxito, por "crear sus propios mártires, hiriendo a varios de sus compañeros y dando muerte a dos de ellos".

Otras fuentes informaron que en el asalto, saqueo e incendio de las oficinas estadounidenses murieron cuatro hondureños. Los desórdenes, en que intervinieron casi 2.000 estudiantes universitarios y de secundaria, duraron más de cuatro horas debido a la tardanza de la Policía en llegar al lugar.

Aumenta la violencia en Colombia

29 muertos en combates y cinco nuevos asesinatos políticos

BOGOTA, 28 (EFE).- Por lo menos 23 guerrilleros y seis soldados murieron en las últimas horas en Colombia, en una contraofensiva militar que continúa hoy con la persecución de columnas insurgentes en distintas regiones del país, informaron portavoces militares.

Otras fuentes oficiales informaron hoy de cinco nuevos asesinatos políticos ocurridos en las últimas 24 horas.

En una zona montañosa del municipio de Suaza, Departamento del Huila, en el sur de Colombia, tropas de la IX Brigada del Ejército dirigidas por su comandante, coronel Bernardo Ramírez, interceptaron ayer una columna del Movimiento 19 de Abril (M-19) y en los combates murieron al menos diez guerrilleros y tres soldados.

Fuentes oficiales dijeron hoy que la columna pertenece al "Batallón América" del M-19, que aparentemente atravesaba la Cordillera Oriental - uno de los tres ramales de los Andes colombianos- para internarse en las regiones selváticas del vecino Departamento del Caqueta.

Ese movimiento no había sido detectado anteriormente en esa zona.

En el Departamento del César, en el norte de Colombia, tropas del Batallón Santander persiguen desde el lunes a una comuna del Ejército de Liberación Nacional (ELN), de orientación castrista, produciéndose frecuentes enfrentamientos armados que han dejado como resultado hasta hoy trece insurgentes y tres militares muertos.

CONTRAS.- Los líderes de la resistencia nicaragüense Azucena Ferrey, Adolfo Calero y Aristides Sánchez (de izquierda a derecha) saludan al llegar al aeropuerto internacional de Managua, Nicaragua, para reanudar sus conversaciones con el gobierno sandinista (Managua, Nicaragua, Radiofoto AP).-

En Nicaragua

Gobierno propondrá a la resistencia prórroga de la tregua por 30 días

MANAGUA, 28 (AP).- El ministro de Defensa, general Humberto Ortega Saavedra, anunció que propondrá hoy a la resistencia nicaragüense que la tregua de 60 días acordada por ambas partes en la reunión de Sapoa el 23 de marzo sea prolongada por 30 días.

Ortega dijo que pedirá la ampliación del plazo para "mejorar las condiciones de las pláticas y discutir integralmente el acuerdo de Sapoa y encontrar un arreglo definitivo".

Ortega adujo que los rebeldes participan en las pláticas, "no con el fin de llegar a un acuerdo, sino de boicotearlo". Agregó que hay sectores rebeldes que se oponen a los acuerdos de Sapoa, "pero haremos todos los esfuerzos para que salga de las pláticas una solución de paz".

Entretanto, el líder de la resistencia nicaragüense, Adolfo Calero dijo hoy aquí a Associated Press que el rompimiento del diálogo nacional entre el gobierno sandinista y la oposición interna "pone en serio problema la democratización del país".

Calero y otros cuatro miembros de la jefatura rebelde llegaron esta mañana para reiniciar conversaciones "de alto nivel" con el gobierno sandinista, con vistas a la concertación de un cese del fuego definitivo a cambio de la democratización del país.

Las conversaciones tratan de poner fin de la guerra que ha causado más de 50.000 víctimas y más de 3.000 millones de dólares en daños económicos.

El proceso de pacificación se inició con el Acuerdo de Esquipulas II de Guatemala firmado en agosto del año pasado y siguió con los de Sapoa (Nicaragua) de 23 de marzo de este año.

Los acuerdos de Sapoa establecieron un cese al fuego de 60 días para discutir el reintegro de los rebeldes a la lucha cívico-política dentro del país, previa la adopción de medidas gubernamentales de democratización.

Según esos acuerdos, en el momento en que los rebeldes entren en siete zonas del país acordadas de antemano, el gobierno sandinista dejará en libertad un 50 por ciento de los 1400 rebeldes que tiene en su poder.

También permitirá que las fuerzas rebeldes participen en el llamado diálogo nacional que el gobierno sostiene con los partidos políticos del país, para discutir aspectos de democratización que incluyen reformas constitucionales.

Reagan ahora quiere que Noriega deje el poder y siga en Panamá

POR ART MOLEON

WASHINGTON, 28 (AP).- El gobierno del presidente Ronald Reagan "preferiría" que el general Manuel Antonio Noriega abandonara Panamá después de dejar la comandancia de las Fuerzas Armadas de ese país.

La precisión hecha por el portavoz de la Casa Blanca, Marlin Fitzwater, modifica las demandas anteriores de Reagan de que Noriega abandone Panamá después de dejar perentoriamente el poder.

Un alto diplomático norteamericano que regresó a Panamá para una segunda ronda de conversaciones con el gobierno del presidente Manuel Solís Palma estaría gestionando ahora la separación de Noriega de las Fuerzas Amadas para el mes de agosto.

Solís Palma ha dicho que el retiro de Noriega es negociable como parte de un acuerdo general con la oposición, pero ha rechazado la idea de una salida perentoria al destierro.

En fuentes oficiales se había confirmado antes que Michael Kozak, el principal asistente del subsecretario de estado para asuntos hemisféricos, Elliot Abrams, se encuentra nuevamente en Panamá.

Al consultársele si la iniciativa que había llevado Kozak entrañaba que "Reagan está preparado ahora para ver a Noriega en su cargo hasta agosto" se predujo el siguiente diálogo:

Fitzwater: "Nuestra posición es que Noriega debe dejar el poder".

Pregunta: ¿No Panamá?".

Fitzwater: "Nosotros hemos abordado el asunto en diversas ocasiones y hemos dicho que preferiríamos que deje Panamá. Lo que realmente importa es que deje el poder, funcionarios norteamericanos han estado hablando con dirigentes panameños, inclusive Noriega, durante varias semanas. El diálogo continúa y no puedo revelar sus alcances".

INVITACION

EL BANCO CENTRAL DE BOLIVIA, INVITA A LAS EMPRESAS ESPECIALIZADAS EN LA LIMPIEZA DE VIDRIOS EN EDIFICIOS A PRESENTAR SUS PROPUESTAS HASTA EL DIA 4 DE MAYO DE 1988, EN HORAS DE OFICINA, PARA LA LIMPIEZA DE LOS VIDRIOS DE SU EDIFICIO CENTRAL, UBICADO EN LA CALLE AYACUCHO ESQUINA MERCADO.

LAS ESPECIFICACIONES PODRAN SER OBTENIDAS EN LAS OFICINAS DEL DEPARTAMENTO DE SERVICIOS TECNICOS PISO 22. A PARTIR DEL DIA VIERNES 29 DE ABRIL DE 1988.

La Paz, abril de 1988
Gerencia Principal Administrativa
BANCO CENTRAL DE BOLIVIA

TELEFONO EN ALQUILER

Empresa importante, requiere alquilar un teléfono para ser instalado en El Alto sobre la avenida Panamericana.

Llamar 321767 Horas de oficina
328414 Dom. Sr. Hurtado

La Paz, 28 de abril de 1988

DEUDORES MOROSOS
A
EDITORA PRESENCIA
LTDA.

ZOOM PUBLICIDAD
CAMARA DE COMERCIO BOLIVIANO-BRASILEÑA
SECRETARIA GENERAL DE DEPORTES Y JUVENTUDES
FLORERIA FLORART

SAMAPA
SERVICIO AUTONOMO MUNICIPAL DE AGUA POTABLE Y ALCANTARILLADO

CONVOCATORIA CCA-09/88
ADQUISICION DE TERRENO

El Servicio Autónomo Municipal de Agua Potable y Alcantarillado (SAMAPA) necesita adquirir a título de compra-venta un terreno con una superficie mínima de tres mil metros cuadrados (3.000 M2), en el sector comercial de la ciudad de El Alto.

Los interesados deben presentar sus ofertas en un sobre cerrado conteniendo la siguiente documentación:

a) Certificado Afodial franqueado por la Oficina de Derechos Reales.
2) Plano de propiedad.
3) Testimonio de Título de Propiedad.
4) Certificado trainteneno.
5) Certificado de Catastro.
6) Certificado de pago de impuestos.

Las propuestas se recibirán en nuestra oficina de Asesoría Legal ubicada en Av. Las Américas s/n (Villa Fátima) hasta el día martes 17 de mayo de 1988 a Hs. 12:00.

Abril 27, 1988

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS

¡LA FELICIDAD NO ES POSIBLE SIN SALUD!
BOLDOLAXINE

LAXANTE FISIOLOGICO CONTRA EL ESTREÑIMIENTO de acción suave que asegura resultados sin producir cólicos. ¡No crea hábito!

BOLDOLAXINE es un laxante fisiológico preparado con hojas frescas de boldo, indicado contra todas las formas de estreñimiento.

de venta en todas las farmacias

En Bolivia había un gran ausente en computación...

Bolsín mantiene precio del dólar en bolivianos 2,32

El comité de operaciones cambiarias del Bolsín del BCB, mantuvo ayer el nuevo precio del dólar en bolivianos 2.32.

El monto para la venta fue de 3.5 millones de dólares. Se presentaron 63 solicitudes, todas aceptadas. La base del banco, la oferta mínima y máxima se mantuvieron en 2.32. El monto adjudicado fue de 1.895.000 dólares.

OTRAS COTIZACIONES

COD	PAIS	UNIDAD	MONEDA	TIPO DE CAMBIO Bs
34	Estados Unidos	Dólar	$us.	2.32
33	Inglaterra	Libra	L/	4.3404
15	Alemania	Marco	D.M.	1.3831
20	Japón	Yen	Yen	0.0186
07	Canadá	Dólar	Dls. Can.	1.8895
08	Chile	Peso	$Ch	0.0095
01	Argentina	Austral	A	0.3973
22	México	Peso	$Mex	0.0010
06	Brasil	Cruzado	Cz$	0.0188
25	Perú	Inti	I/	0.0703
43	Venezuela (Pref. 3)	Bolivar	Bol	0.1601
09	Colombia	Peso	$Col	0.0082
12	Ecuador	Sucre	$Ecu	0.0093

COTIZACION DE METALES

NUEVA YORK, 28 (AP).- Cotización de los metales no ferrosos en Nueva York:

Plomo	-	34 centavos la libra
Zinc	-	55 centavos la libra, entregado
Estaño	-	4.2227 dólares la onza
Oro	-	452.10 dólares la onza
Plata	-	6.490 dólares la onza

COTIZACION DEL AZUCAR

NUEVA YORK, 28 (AP).- Cotización del azúcar en el mercado de Nueva York:

	APER	MAX	MIN	CIERRE	CAMBIO
MAY	8.47	8.48	8.17	8.32	BAJA 0.15
JUL	8.74	8.76	8.60	8.71	ALZA 0.01
OCT	8.75	8.85	8.67	8.80	ALZA 0.05
DNE				8.66	ALZA 0.05
MAR	8.82	8.90	8.75	8.88	ALZA 0.07
MAY	8.88	8.88	8.84	8.94	ALZA 0.07
JUL	8.94	8.97	8.90	8.97	ALZA 0.04

COTIZACION DEL ALGODON

NUEVA YORK, 28 (AP).- Cotización del algodón en Nueva York:

	APER	MAX	MIN	CIERRE	CAMBIO
JUL	62.70	63.15	62.60	62.88	ALZA 0.37
OCT	56.55	57.60	56.55	57.45	ALZA 1.00
DIC	55.30	56.30	55.25	56.15	ALZA 1.04
MAR	56.05	56.80	55.90	56.78	ALZA 0.98
MAY	65.50	65.88	65.50	65.85	ALZA 0.35
JUL				56.98	ALZA 1.18
OCT				55.75	ALZA 0.45
MAY				56.88	ALZA 1.08

CACAO: SUBE

NUEVA YORK, 28 (EFE).- Los contratos futuros de cacao en el mercado del café, azúcar y cacao de Nueva York se cotizaron hoy con las tasas, a:

	APER	MAX	MIN	CIERRE	CAMBIO
MAY	1562	1582	1562	1581	SUBIO 19
JUL	1590	1617	1588	1614	SUBIO 26
SEP	1612	1634	1610	1633	SUBIO 22

CAFE: BAJA

NUEVA YORK, 28 (EFE).- Los contratos futuros de café en el mercado del café, azúcar y cacao de Nueva York se cotizaron hoy a la tasa, a:

	APER	MAX	MIN	CIERRE	CAMBIO
MAY	132.80	132.80	130.75	131.70	BAJO 1.09
JUL	134.00	134.20	132.25	132.80	BAJO 1.48
SEP	135.10	135.20	133.45	134.18	BAJO 0.98

BAJA LA BOLSA DE NUEVA YORK

NUEVA YORK, 28 (AP).- La bolsa de valores de Nueva York registró hoy una ligera declinación, motivada en parte por un alza en las tasas de interés.

Los precios de los bonos a largo plazo del gobierno registraron pérdidas de cinco dólares por cada 1.000 dólares en valor nominal colocando sus utilidades entre un 9.05 y un 9.10 por ciento.

En carta al presidente de diputados

Canciller pide organizar comisión para analizar ley sobre la coca

Dirigentes de los productores de la hoja de coca ingresaron en huelga de hambre demandando aprobación de leyes separadas sobre sustancias controladas y la hoja de coca.

El Canciller Guillermo Bedregal pidió al presidente de la Cámara de Diputados la formación de una comisión mixta, integrada por representantes de los poderes Ejecutivo y Legislativo y de los productores de la hoja de coca, para analizar y discutir la ley sobre Sustancias Controladas, previa a su consideración por el Congreso Extraordinario.

En forma simultánea, los dirigentes de ese sector ingresaron ayer en una huelga de hambre, demandando un tratamiento diferente al Régimen de la Coca, contenido en el proyecto de ley que ya fue aprobado por la Cámara de Senadores.

Los dirigentes afirmaron que su huelga será "hasta las últimas consecuencias" y que, inclusive, están decididos a desoír instrucciones o resoluciones de la Central Obrera Boliviana (COB).

Los productores de la hoja de coca piden que el Congreso Extraordinario apruebe una ley denominada de Sustancias Controladas, que sancione los delitos de los narcotraficantes, y otra sobre el Régimen de la Coca, que norme su cultivo.

Afirmaron que el proyecto en consideración del congreso tipifica a la hoja de coca en su estado natural, como un estupefaciente. Esto, dijeron, convertiría inmediatamente a cualquier campesino productor de coca en un delincuente y eso no es verdad.

Mientras tanto, el Canciller dice que la formación de la comisión respetaría los convenios, firmados con dichos productores el 6 junio de 1987 y ratificados el 5 febrero de este año.

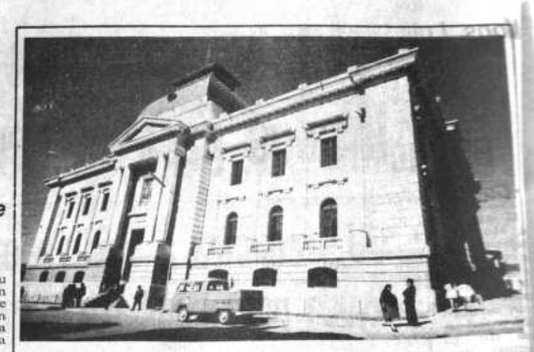
La misiva al presidente de los diputados fue entregada ayer por el subsecretario de Desarrollo Alternativo, Aníbal Aguilar Gómez.

Dice: "El gobierno, luego de intentar negociaciones con los representantes campesinos y sindicales del país, acordó la firma de un convenio y su ratificación posterior, en torno al Plan Integral de Desarrollo y Sustitución de los cultivos de la hoja de coca y la lucha contra el narcotráfico".

"Estos compromisos, sumados a las acciones del seminario-debate sobre el proyecto de ley de sustancias controladas, llevado a cabo por su H. Cámara en junio del año pasado, en la ciudad de Cochabamba, son testimonio de la voluntad del gobierno y el pueblo boliviano de no dejar de lado la firme posición de abrir un debate nacional, previo a la discusión de la ley en el Parlamento".

Agrega: "La solicitud que le planteo se dirige al objetivo de que los partidos políticos expresados en el gobierno asuman la responsabilidad histórica, juntamente con los responsables de la ejecución de las políticas de lucha contra el narcotráfico y los campesinos de las áreas productoras de coca, para clarificar y tomar previsiones en relación a fines, usos y regímenes de la producción de coca en el país".

A nombre del Consejo Nacional, el canciller invita al presidente a formar una comisión conjunta, encargada de discutir el tema de la ley de sustancias controladas, "entendiendo que su análisis es un asunto de responsabilidad nacional, en la cual el H. Congreso no puede mantenerse alejado y menos aún existiendo compromisos que el gobierno ha contraído en la búsqueda de operaciones y soluciones nacionales, ante un problema que viene reduciendo la capacidad de respuesta nacional".



Administración de justicia

Informaciones procedentes de Sucre dan cuenta que entre el Poder Judicial y USAID se ha convenido un programa de apoyo para modernizar el sistema de administración de justicia ordinaria y, al mismo tiempo, su modernización.

Aunque no se conoce el texto del convenio, las referencias de prensa mencionan que la cooperación estará dirigida a la simplificación de los trámites judiciales en los aspectos de administración financiera, de bienes y de personal. Este último será capacitado para garantizar una eficiente administración de justicia. En realidad, se tratará de corregir las fallas tradicionales prevalecientes en los tribunales ordinarios para situarlos en la altura de eficacia que deben tener.

Al mismo tiempo que esos aspectos, el apoyo de la agencia norteamericana mencionada abarcará también estudios de investigación para proyectar la reforma de los reglamentos y leyes aplicadas actualmente. Sin embargo, la parte sustantiva de este trabajo común consistirá en canalizar y conseguir financiamiento para ejecutar un plan amplio y coherente en que deberán ir de consuno tanto el trámite menudo en los estrados de los juzgados civil, penal y de familia hasta la concordancia de leyes y procedimientos, a fin de que exista un orden jurídico que no se preste a dilatorias interpretaciones ni a recursos leguleyescos, harto socorridos y abundantes en nuestro país.

Puede admitirse la necesidad de esta tarea ordenadora y remozadora, aceptada, sin duda, por el alto tribunal de Justicia Ordinaria, y a la cual USAID, con sus profesionales expertos brindará cooperación oportuna. Desde luego, no se tratará de establecer tribunales de justicia de acuerdo a patrones norteamericanos o europeos, sino de propiciar reformas de acuerdo con la legítima naturaleza de las estructuras jurídicas, sin dejar de lado lo que corresponde a la función social del derecho. Este es un campo que merece correcciones, constante adecuación a la teoría y las doctrinas en evolución indetenida.

La actualización de nuestro orden jurídico, sin duda, requerirá también la actualización de los programas de estudios en las facultades de la Carrera de Derecho en nuestras universidades. No sería comprensible que la justicia ordinaria progrese y se encuentre al día con las corrientes doctrinales y jurídicas las facultades de derecho queden atrasadas o fuera de tiempo. (RSL)

Según diputado

Recorte del presupuesto de EE.UU. contra narcotráfico es desastroso

El presidente de la Comisión de Prevención y Lucha contra el Narcotráfico de la Cámara de Diputados, Guido Camacho, calificó ayer "como desastroso" el recorte presupuestario del gobierno de los Estados Unidos en la lucha contra el narcotráfico.

"Este problema no es responsabilidad únicamente de Bolivia sino de toda la comunidad jurídica internacional y de los países desarrollados más afectados por el problema de la cocaína", señaló. El gobierno de Ronald Reagan comete un craso error al determinar un recorte a este presupuesto cuando debía aumentarse".

Camacho manifestó que la infrestructura bélica de las tropas bolivianas que luchan contra el narcotráfico es pequeña en relación a la de los narcotraficantes, que utilizan armamento con rayos láser y los soldados bolivianos, fusiles de la Guerra del Chaco.

El parlamentario afirmó que Bolivia tiene la voluntad de continuar la lucha contra el narcotráfico, "pero creemos que es responsabilidad de los gobiernos altamente desarrollados el contribuir masivamente a la economía del país, para que ésta se fortifique y haga frente al narcotráfico en mejores condiciones".

También informó que en los próximos días viajará a los Estados Unidos para reunirse con funcionarios norteamericanos y tratar el problema de la legislación y el problema de la coca y cocaína.

Añadió que en esa reunión se adoptará una posición radical y definitiva, porque el problema de la droga es internacional.

Explicó que la lucha frontal de Bolivia "apenas puede evitar que nuestra juventud y la población se convierta en drogadicta y hacer que cayeron en el vicio sean rehabilitados a la vida social".

Personas con recursos nagarán por atención en Gastroenterológico

Las personas con recursos económicos pagarán por la atención que se les dispense en el Instituto Gastroenterológico, y que servirá, además, para cubrir la atención a los sectores empobrecidos.

La información fue dada durante los actos de celebración del noveno aniversario del mencionado instituto, que incrementó este año hasta el 70% del índice de ocupación de camas y en un 71% el número de consultas.

La subsecretaria de Salud, María Teresa Paz encomió la labor dispensada por el gastroenterológico y subrayó que todas las actividades que dicho instituto realiza fueron, incrementadas en un 36%.

Asimismo, realzó la ayuda del gobierno japonés que permitió con su colaboración el mejoramiento en la atención del servicio de salud. Sin embargo, subrayó la importancia que, a través de ese instituto, se imparta educación a las personas debido a que con la adecuada información, muchas de las enfermedades gastroenterológicas pueden ser evitadas.

Agradeció el trabajo efectuado por el embajador de Bolivia en Japón, Arnold Hoffman y del director del instituto, Guido Villagómez.

Para castigar a los narcotraficantes

Diputados de oposición acuerdan aprobar instrumento legal idóneo

Afirman que la comercialización de la coca en estado natural, debe tratarse en una ley particular distinta a la de sustancias controladas.

Los partidos políticos de oposición con representación parlamentaria, acordaron ayer reiterar su decisión irrenunciable de luchar contra el tráfico de drogas y aprobar, a la brevedad posible, un instrumento legal que castigue ejemplarmente a los narcotraficantes.

Un proyecto de resolución, firmado por todos los partidos, con excepción del Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR) y Acción Democrática Nacionalista (ADN), dice: "Declaramos nuestra voluntad de realizar los mayores esfuerzos para que, en el plazo más breve posible, el Congreso Nacional considere, debata y apruebe los instrumentos legales idóneos, para tipificar y castigar el tráfico de drogas, la protección dada por funcionarios estatales, el enriquecimiento ilícito y demás delitos conexos, reiterando igualmente que esta urgente tarea debe realizarse con un criterio completamente soberano, sin injerencias de ninguna naturaleza".

Añade: "Declaramos también nuestro compromiso con el movimiento campesino y el pueblo boliviano en general, de propugnar y defender que las disposiciones sobre la producción y comercialización de la hoja de coca en estado natura, deben tratarse en una ley particular distinta a una ley de sustancias controladas, tal como lo ha reconocido y comprometido la Cámara de Diputados en las conclusiones del foro especializado, que se desarrolló el año 1987 en Cochabamba".

nistro de Asuntos Urbanos:

Aún podemos atacar el desmesurado recimiento de ciudades bolivianas"

l desmesurado crecimiento de las ciudades, la consiguiente proliferación de cordones de ría, es relativamente o en Bolivia. Aparen la última década caracteristicas agudas y altas tasas de hacinento. Sin embargo, el hecho de que es un mono reciente, puede tacado en procura de lar solución a ese difícil problema.

Esa expresión corresponde al ministro de Asuntos Urbanos, Franklin Anaya, en el acto de inauguración del Primer Congreso de Instituciones Bolivianas de Asuntos Urbanos. La ceremonia se cumplió ayer en el auditorio del Banco Central. Manifestó en la oportunidad : "conocemos los efectos y enormes grados de 'tugurización' a los que han llegado ciudades de países hermanos, pero tenemos la ventaja de que en nuestro país, el fenómeno recién toma características graves.

Dijo tener una propuesta en sentido de atacar los aspectos de orden estructural y coyuntural, que están repercutiendo sobre el orden de crecimiento de nuestras ciudades. En esta destaca el proyecto de una Ley del Uso del Suelo Urbano y una nueva recatastración.

El representante del sector privado, pidió al Instituto de Vivienda Social (IVS) un trabajo más eficiente, realizando oportunamente la evaluación de los proyectos.

Por su parte, Vaan Ralalte dijo que USAID está apoyando los esfuerzos que se realizan para formar nexos entre el sector informal y las insituciones públicas, propiciando inversiones como es el caso del Programa Habitacional de Vivienda a bajo costo, por un monto de 15.000.000 de dólares, y un proyecto de suministro de agua y sancamiento a 5 departamentos del país, cuyo costo asciende a 2.000.000 de dólares.

El evento se desarrolla bajo el lema "Una vivienda para cada familia boliviana" y tiene como objetivo principal la constitución de una Asociación Boliviana de Instituciones de Asuntos Ubanos. Las sesiones de trabajo de las comisiones, concluirán hoy a las 18:00 horas.

Estudio sobre cultivos andinos

Cultivo de quinua requiere de una tecnología especial

El cultivo y producción de quinua en Bolivia, requieren de una tecnología especializada, la misma que necesita altas inversiones debido a la baja calidad de la tierra, señala un estudio sobre cultivos andinos del Ministerio de Asuntos Campesinos y Agrarios.

De acuerdo a dicho estudio, hasta el momento sólo se obtuvieron relativos éxitos en el cultivo de la quinua, pese a las actividades desarrolladas, tanto en la investigación como en la experimentación de nuevas variedades de ese producto.

Agrega que, en consecuencia, es de suma importancia para la agricultura, incrementar la producción y utilización de las vastas áreas de las zonas altoandinas, en virtud a que son restringidas por sus condiciones climáticas y edafológicas.

El estudio añade que dichas características de la región, hacen que cultivos andinos como la quinua, oca, cañahua, ullucus, izaño y tarwi sean considerados como productos de subsistencia y en algunos casos monocultivados.

El cultivo de esas especies autóctonas se hallan relegadas a un plano secundario, tanto a nivel de producción como de consumo, a causa de su desplazamiento por los cultivos comerciales que responden a factores de consumo urbano y a patrones de orden socioeconómico.

Agrega que la región andina es uno de los centros más grandes de origen de las especies mencionadas y constituye parte de una importante herencia cultural y "porque juega un papel relevante en los hábitos alimentarios de sus pobladores".

Rector de la UMSA

La Contraloría puede obtener el estado de cuentas universitario

EL momento en que la Contraloría desee, puede obtener toda la información y la forma cómo se administran los recursos financieros de la Universidad Mayor de San Andrés, manifestó el rector de esa casa superior de estudios, Guido Capra Gemio, quien cumplía ayer su tercer día de huelga.

Afirmó que las auditorías externas de los años anteriores, fueron pasadas a la Contraloría, pero, dijo, "lo que no permitiremos es que el Ministerio de Finanzas quiera controlar y dirigir nuestros gastos y dar criterios sobre los proyectos".

Según el artículo 186 de la Constitución, afirmó, la universidad tiene la dirección y el control de los gastos que la misma efectúa.

Consultado sobre la razón por la que exigen 156 millones y no 157 o 154, respondió a PRESENCIA que el presupuesto 1.988 está confeccionado y estructurado de acuerdo a proyectos y programas.

Ello, añadió, representa el gasto en una serie de requisitos para la instalación de equipos y otros implementos necesarios, para la culminación de una serie de planes que a nivel científico y de servicio a la población, la universidad planea llevar a cabo.

Por otra parte, informó que se reunió en la mañana de ayer con un grupo de parlamentarios quienes manifestaron que se canalizarán soluciones para dar fin al problema que enfrenta la comunidad universitaria.

Respecto a la huelga que se mantiene a nivel de todas las universidades nacionales, dijo que ésta se cumple de acuerdo a las determinaciones del Consejo Universitario y que diferentes sectores universitarios se están plegando, "sabiendo que esta medida va ser prolongada".

EN TODO EL PAIS EL NUMERO DE HUELGUISTAS ALCANZA A 1.370

En La Paz, el último informe de participantes en la huelga, indica que el número alcanza a 300 personas y que en todo el país alcanzan a 1.370.

Se espera que en las próximas horas el número se incremente, puesto que estudiantes, administrativos y docentes han manifestado su respaldo a la decisión tomada por el Consejo Universitario.

ún ministro de Minería

Código de Minería se adecuará a la nueva realidad económica

n el propósito de r un marco jurídico rno y con atractivos nuevas inversiones xploración, desarro- explotación de re- s minerales, está en proceso de revisión digo de Minería, en l vigencia.

Información fue recionada por el mi- o de Minería y Meta- , Ing. Jaime Villalo- quien explicó que rabajo se realiza en linación con el po- egislativo, a fin de mizarlo y adecuarlo nuevas condiciones minería nacional.

alelamente, se con- un nuevo sistema ario para la mine- que será compatible reforma tributaria te,que permitirá r nuevas inversio- a la expansión pro- a de las operacio- adicionales y en la ación de nuevos s mineros.

ró que se adoptó esta posición tomando en cuenta que uno de los factores más negativos para el desarrollo de la minería boliviana, ha sido la aplicación de un sistema tributario irracional, basado en la regalía ad valorem, que desalienta crónicamente las inversiones en el sector y que, por el contrario , ha dado lugar a la depredación de los recursos minerales del país.

Por estas consideraciones se realiza este trabajo -dijo- en coordinación con los ministerios de Planeamiento y Coordinación, Finanzas y Recaudaciones, así como con el apoyo del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo.

Por otra parte, también se procede al estudio de un programa de catastro minero en el país, con objeto de viabilizar el normal desarrollo de la actividad minera del país.

Ministro del Interior

"Lamento que alcalde de La Paz no conozca sus atribuciones"

El ministro del Interior, Juan Carlos Durán, lamentó que el alcalde de La Paz, Raúl Salmón, no conozca las normas jurídicas y atribuciones de los municipios, donde está claramente establecido que deben fijar las tarifas del transporte público.

La afirmación de Durán fue motivada por recientes declaraciones del alcalde paceño, quien responsabilizó al gobierno por el paro del autotransporte en esta ciudad.

La Ley Orgánica de Municipalidades faculta a los municipios a negociar y definir las tarifas del transporte urbano, insistió Durán.

Si el gobierno llegara a negociar con los choferes, estaría invadiendo jurisdicciones de otro poder, agregó.

El gobierno exhortó -y lo reitera-, a los choferes a que mediante el diálogo con el Concejo Municipal y el alcalde, encuentren solución a este problema, evitando mayores perjuicios a la población.

HUELGA POLITICA

Esta autoridad señaló que la continuidad de la huelga de hambre de los dirigentes de la Central Obrera Boliviana, muestra que su esencia y finalidad es política.

No tiene razón de continuar esta medida de presión, por propia voluntad, decidió postergar para otra fecha la consideración del proyecto de descentralización de los servicios de educación y salud.

Agregó Durán que la huelga continúa porque diferentes sectores políticos, dentro de la COB, buscan la hegemonía.

Finalmente, sostuvo que la única forma de atender los pedidos de la COB, de mejoras salariales y presupuesto para la universidad, es mediante el diálogo y discusiones en el marco de la comisión de economía del congreso nacional.

El proyecto de presupuesto, presentado por el gobierno, sólo puede ser modificado en el Legislativo.

Sra. LEE-NA WANG de ANGUS (Q. E. P. D.)

La familia agradece elevar una oración por su eterno descanso e invita a la misa que se llevará a cabo el día de hoy viernes 29 del pte a Hs. 19.00 en la capilla del Colegio Sta. Teresa, Miraflores (frente al Estado Mayor).

La Paz, abril de 1988

Mons. Luis Sainz:

La Iglesia prevé futuro encuentro Gobierno—COB

- Contactos preliminares lograron resultados positivos -

El arzobispo de La Paz, Mons. Luis Sainz Hinojosa, afirmó ayer que en las próximas horas podría alcanzar el país un estado de pacificación social, a través de un acuerdo que permitirá suspender las medidas de presión que ejercitan los trabajadores y la buena disposición del gobierno de solucionar los conflictos sociales.

En conversaciones con PRESENCIA, Mons. Sainz dijo que "durante los últimos días realizó algunos contactos con el ministro de Trabajo y otros colegas suyos, con el propósito de realizar una evaluación sobre la situación actual, las movilizaciones laborales y, finalmente, sobre cómo evoluciona el ayuno voluntario".

"Se ha tomado conocimiento sobre la preocupación que existe en el gobierno y la responsabilidad general que se tiene, para solucionar el problema laboral del país y ofrecer respuestas a los planteamientos formulados por la COB", añadió.

Dijo que es "importante considerar aspectos específicos referidos al presupuesto universitario y a los salarios, para lograr una distensión social cuanto antes, en base a respuestas realistas".

Mons Sainz, a tiempo de anunciar oficialmente un próximo encuentro con dirigentes de la Central Obrera Boliviana, afirmó que la "Iglesia Católica ha encontrado buena disposición de ánimo de todos los ministros de Estado, a fin de encontrar fórmulas de solución inmediatas, para un futuro entendimiento".

PREPARACION

Con referencia a la próxima llegada del Santo Padre, afirmó que se ha ingresado a la fase final de la preparación de los actos que celebrará el Pontífice en Bolivia.

Informó que se ha procedido a los ensayos preliminares de la Eucaristía, con resultado positivo, y dio una explicación en detalle de las ceremonias y programas a desarrollarse en La Paz.

Llegará al país viceministro de Relaciones Exteriores del Japón

El próximo 1 de mayo llegará al país el viceministro parlamentario de Relaciones Exteriores del Japón, Takujiro Hamada, para concretar cuatro notas reversales, oficializando créditos y donaciones para Bolivia.

Según informes proporcionados a PRESENCIA, Hamada firmará el 2 de mayo con el gobierno boliviano las notas reversales referidas al RIC-2 (crédito para importaciones para la reconstrucción) que se otorga al país por intermedio del Banco Mundial, por 50 millones de dólares.

Otro acuerdo se refiere a donaciones que hace el Japón al Ministerio de Asuntos Campesinos, por 700 millones de yens, aproximadamente 5 millones de dólares, para el incremento de la producción alimentaria.

Para la construcción y mejoramiento de caminos vecinales, se dará una donación a la Corporación Regional de Desarrollo de Cochabamba, por 1.000 millones de yens (aproximadamente 9 millones de dólares).

Finalmente, está la donación de 45 millones de yens (400 mil dólares), para equipos del canal estatal de televisión.

Takujiro Hamada realiza una gira por varios países latinoamericanos y los EE.UU., con el propósito de estrechar e intensificar las relaciones de amistad y cooperación.

Esta es la primera vez en la historia de las relaciones entre Bolivia y Japón, que un personaje de tan alta investidura del gobierno japonés visita el país.

Durante su permanencia en el país, mantendrá reuniones con el presidente de la república, Víctor Paz Estenssoro; el canciller Guillermo Bedregal y otras autoridades.

Ministro de Educación

El Congreso, con visión inmediatista, relega solución a problema educativo

El Congreso careció de visión de futuro cuando decidió aplazar el tratamiento de la descentralización, puesto que con una visión inmediatista ha relegado el problema educativo que merece una solución urgente por la gravísima situación que afronta.

La afirmación corresponde al ministro de Educación y Cultura, Enrique Iptña , quien añadió que el Congreso "tendrá al pueblo boliviano esperando hasta las calendas griegas. Entretanto la educación en el país se está muriendo".

"Lamento y deploro la medida coyunturalista" de los "padres de la patria"; mientras el ejecutivo traza planes urgentes que deben comenzar a ejecutarse, el legislativo sólo se preocupa por adoptar medidas coyunturales. Por salvar el día pierden el mañana".

Sin embargo, señaló que el Ministerio de Educación, debido a la situación dramática por la que se atraviesa está tomando medidas de urgencia, que son finalmente, concluyó, "parches".

Consultado sobre el congreso educativo que la Central Obrera Boliviana efectuará, respondió que tres meses no son suficientes para inspirar confianza de sus resultados.

Además indicó que la COB representa sólo al 20 % de los bolivianos, por lo que el mencionado congreso no tendrá la debida representación; "No pueden emerger soluciones válidas al problema educativo, cuando un congreso está organizado al calor de la pugna contra el gobierno".

Respecto a las medidas estructurales de cambio que plantea esa secretaría de Estado, dijo que éstas van encaminadas a la democratización de la educación.

Uno de los ejes para esa transformación, vendría a ser la descentralización y se unirla a ésta la regionalización, reestructuración curricular y la participación popular.

Por ello, manifestó, el MEC insistirá en la adopción de esas medidas en que la población tome conciencia sobre la problemática educativa.

MOVILIZACION DE LA COB. *En respaldo a la huelga de hambre sindical, trabajadores, estudiantes de secundaria y universitarios, campesinos y comerciantes minoristas, salieron ayer a las calles. Mediante pancartas y estribillos rechazaron la política del gobierno y exigieron que se atiendan las demandas salariales, de los universitarios, de los productores de coca, así como la eliminación de la doble tributación, que afecta a los comerciantes minoristas.*

Masiva marcha de protesta cuestionó política oficial

Una multitudinaria marcha laboral, convocada por la Central Obrera Boliviana, recorrió el mediodía de ayer las arterias céntricas de la ciudad de La Paz, en demanda de las "justas reivindicaciones económicas y sociales de los trabajadores y del pueblo boliviano en su conjunto".

Luego de la decisión congresal, calificaron de superada la batalla contra la descentralización de los servicios de salud y educación, y reafirmaron su decisión de luchar por lograr un incremento salarial acorde con el costo de vida, por un presupuesto justo para el sistema universitario y contra la doble tributación, que afecta al sector gremial.

Los manifestantes, que en gran número eran trabajadores fabriles, universitarios, estudiantes, campesinos y gremiales, después de concentrarse desde las 10:00, en la plaza San Francisco, recorrieron -después de las 12:00-, la avenida Mariscal Santa Cruz y El Prado. No se produjeron incidentes.

DISCURSOS

El discurso central, desde los balcones del edificio de la Federación de Fabriles, estuvo a cargo del secretario de relaciones de la COB, Justo Pérez, quien dijo que sólo mediante la unidad de todos los sectores, se logrará que el gobierno atienda las justas demandas de la clase laboral.

Subrayó que "la unidad constituye la base para reconquistar lo que nos arrebató el decreto 21060" y destacó la masiva participación a la movilización programada por la COB -similares marchas se realizaron en otras capitales de departamento-, porque reafirma el respaldo a la huelga de hambre sindical.

Pérez afirmó que el único que chantajea es el gobierno, a través de su política económica, y que ellos (las autoridades actuales) son los únicos que tienen experiencia en los golpes, "sino que lo diga el canciller Guillermo Bedregal".

Pastoral de Sud Yungas

Plantea movilización para evitar aprobación de ley sobre la coca

"Nos sentimos incómodos con la presencia del proyecto Agro-Yungas y de Desarrollo Socio-Comunitario y de Salud, por haber distorsionado las propuestas autogestionarias de los campesinos."

CHULUMANI, 28 (PRESENCIA).- Enviado Especial.- La Pastoral de Sud Yungas enviará una carta abierta a la Conferencia Episcopal de Bolivia, mediante la cual se opone a la aprobación de la Ley de Sustancias Controladas que tratará el Congreso Extraordinario, ya que su aprobación es contraria a los intereses de los campesinos y los convertirá "en las peores víctimas".

Un seminario efectuado a principios de esta semana, analizó junto a representantes de la Central Obrera Boliviana (COB), del Parlamento Nacional y de los productores de la hoja de coca, la realidad nacional frente a ese proyecto de ley que tipifica a la hoja de coca como estupefaciente.

Pese a que originalmente aceptaron la invitación y comprometieron su asistencia, estuvieron ausentes los representantes gubernamentales de la subsecretaría de Sustitución de Cultivos.

Una de las conclusiones del seminario señala: "Añadimos que nos sentimos incómodos con la presencia de los proyectos Agro-Yungas y de Desarrollo Socio-Comunitario y Salud por haber distorsionado las crecientes propuestas autogestionarias campesinas, creando organizaciones paralelas a la organización natural del campesinado y confrontándolos entre hermanos".

"También vemos con extrañeza que algunos empleados del proyecto Socio-Comunitario son religiosos recientemente llegados a Bolivia, provocando la duda de si son personeros de Naciones Unidas o posibles miembros de la pastoral Yungueña".

La pastoral yungueña afirma que "para no quedar en palabras, apoya la necesaria movilización de los campesinos".

Solicitan a la Conferencia Episcopal de Bolivia que haga todo lo posible y a todo nivel (Instituciones religiosas, Parlamento, Gobierno, hasta en la visita del Papa), para que se defiendan los derechos de los campesinos".

Luego de efectuar un análisis sobre el seminario la Pastoral Yungueña, decidió enviar la carta abierta a los obispos de Bolivia por considerar que son las autoridades de la Iglesia, sensibles, comprometidos y defensores de los débiles del país.

"Razón por la que esperamos de ustedes (los obispos) ser portavoces de nuestra preocupación que, al mismo tiempo, es la del campesino yungueño, frente a la posible promulgación de la Ley de Sustancias Controladas, por parte del Congreso Nacional.

Afirma: "Esa ley mantiene en su contenido el binomio coca-cocaína como un argumento indivisible, su promulgación determinará que cualquier productor o acullicador (masticador) o usuario de esta hoja sea calificado de participar en acciones ilícitas por estar catalogada la coca como estupefaciente".

Añade que esa ley contradice los convenios firmados con la COB y las organizaciones de campesinos productores, dentro del cual se estructura el PIDYS como un ente de desarrollo regional, departamental y nacional y de lucha contra el narcotráfico. Sin embargo, con la ley este plan se puede convertir en el organismo de represión contrario a los intereses de los campesinos.

Dice que se quiere desconocer "no sabemos porqué" que el problema del narcotráfico es un problema internacional. "El origen de este negocio radica justamente en la demanda de la cocaína en Estados Unidos y Europa.

En el proyecto de ley de Sustancias Controladas, se puede ver con nitidez que se pretende colocar a la hoja de coca como un estupefaciente más. Visto así, convierte al campesino productor en un delincuente; borrando de este modo el valor cultural e histórico que tiene la hoja de coca. Por eso mismo pretende solapar a los verdaderos delincuentes narcotraficantes.

De hecho, la aplicación del proyecto Agro-Yungas ha provocado una división entre los campesinos yungueños que en varias oportunidades han llegado hasta el enfrentamiento ocasionando heridos de consideración.

Los campesinos que se oponen al proyecto dicen que el proyecto como tal debe favorecer a todos los campesinos y no sólo a algunas comunidades previamente escogidas.

Ponen por ejemplo que la maquinaria de Agro-Yungas debe procurar que el camino troncal de ingreso a la zona esté permanentemente transitable, en vez de abrir caminos hacia sectores donde sólo se beneficia a dos familias.

Otro de los problemas es que el desarrollo de la región se ha "cocalizado" porque sólo reciben ayuda los campesinos que producen la hoja de la coca y no así los otros que están dedicados a la producción de cítricos o café.

VISITA DE INSPECCION.- *El Maestro de las Ceremonias Pontificias del Vaticano, Mons. Piero Marini, llegó a Bolivia con el objeto de realizar una inspección por las ciudades donde el Papa Juan Pablo II celebrará oficios religiosos y para impartir instrucciones sobre la preparación litúrgica correspondiente. Su llegada al aeropuerto de El Alto se produjo ayer y fue recibido por el Nuncio Apostólico de Su Santidad, Mons. Santos Abril y Castelló y el Obispo Auxiliar de La Paz, Mons. Jesús Juárez. Luego visitó el altar papal y observó el campus habilitado para la ceremonia central que se cumplirá en La Paz, el 10 de mayo próximo.*

Instituto Emisor investiga desfalco en Banco de la Unión

El Banco Central de Bolivia prosiguió ayer la auditoría en el Banco de la Unión, que sufrió un desfalco de 400.000 dólares por parte del gerente de la regional de La Paz, Javier Lora, a principios de semana, según informaron autoridades de esa entidad.

Mientras tanto, en círculos financieros se expresó el temor de que el banco mencionado corra la misma suerte que otras entidades similares pequeñas.

La información sobre el hecho fue dada a conocer, el miércoles, por el departamento de Criminalística de la Policía Boliviana y confirmada ayer por las autoridades del Banco de la Unión.

EL DESFALCO

El gerente de crédito de la mencionada entidad financiera, Jorge Arias Lazcano, dijo que la denuncia sobre el desfalco fue presentada a las autoridades el martes pasado, después que se comprobó que Lora había abandonado su casa, ubicada en una zona residencial de La Paz.

Arias Lazcano afirmó que el desfalco no afectaría a la entidad, ya que el Banco de la Unión -al igual que otros del sistema financiero boliviano- tienen un seguro contra este tipo de riesgos.

El gerente general del Banco de la Unión, Bertman Arano, se encuentra en esta ciudad para observar el desarrollo de la auditoría, según informaron las autoridades.

Los empleados del Banco de la Unión conocían del desfalco por rumores, lo que ha provocado que se especulara acerca del monto que el gerente de la Regional de La Paz se habría llevado. Algunos empleados hablan de 200.000 dólares y otros de 700.000, aunque las autoridades aseguran que el dinero que se sustrajo alcanza a los 400.000.

OPERACIONES NORMALES

La entidad, ubicada en la céntrica Avenida Camacho de esta ciudad, entre las calles Bueno y Loayza, abrió sus puertas normalmente ayer.

Arias Lazcano dijo que las operaciones del banco se realizan con total normalidad y que no se han registrado corridas de depósitos.

Según dijo el ejecutivo, se estima que el patrimonio de la entidad alcanzará, hasta fines de este año, a los 10 millones de dólares. En 1987, tuvo 7 millones de dólares.

El Banco de la Unión tiene una central en Santa Cruz y regionales en La Paz y Cochabamba. En la sede de gobierno el número de empleados se aproxima a los 50.

El transporte libre denuncia interferencia de autoridades

La Asociación de Transporte Libre, que presta un invalorable apoyo a la población, especialmente ahora, en que la huelga se prolonga por más de dos semanas, denuncia la interferencia de autoridades de Tránsito, quienes exigen una serie de certificados para que puedan mantener su servicio al público.

La información está contenida en una carta dirigida al alcalde de La Paz, Raúl Salmón, en la que solicitan que interponga sus buenos oficios para que los certificados y memorándums de trabajo tengan vigencia anual.

"Hemos trabajado en beneficio de toda la comunidad en forma honesta y respetamos las disposiciones legales que favorecen al transporte libre", afirman.

Más adelante indican que la asociación, que cuenta con más de dos mil socios, presta un eficiente servicio al pueblo paceño y se encuentra preocupada por las constantes exigencias y trabas que pone Tránsito, que exige constantemente certificados de buena conducta, licencia de conducir y otros documentos.

...con esto, usted ya sabe quien ha llegado a Bolivia...

Dos fórmulas intervendrán hoy en las eleciones del STPLP

Dos fórmulas intervendrán hoy en los comicios, para elegir a los principales dirigentes del Sindicato de Trabajadores de la Prensa de La Paz, en la gestión 1988-1989.

El Comité Electoral informó que la mesa de sufragio estará instalada en el salón principal del STPLP, desde las 8:30 a 18:30, para luego procederse al recuento de votos.

La primera fórmula en inscribirse fue Unidad y Participación (UP), de acuerdo a sorteo le corresponde la papeleta verde, que lleva como candidato a secretario ejecutivo a René Carvajal Vargas, del matutino PRESENCIA, y como representante a la Federación de Trabajadores de la Prensa de Bolivia a Luis Glasinovic, de "Ultima Hora". Postula como miembros del Tribunal de Honor a Roy Bazán, Carlos Quiroga y Víctor Hugo Sandoval.

La otra fórmula es del Frente de Unidad y Renovación (FUR), papeleta azul, que postula a Iván Miranda del periódico "Hoy", como secretario ejecutivo, y a Facundo Hurtado, de "El Diario", como representante a la FTPB. Sus candidatos al Tribunal de Honor son: Alberto Zuazo, Eloy Cordero y Marcelo Archondo.

Los dos principales candidatos, Carvajal de PRESENCIA y Miranda de "Hoy", cuentan con el respaldo de los trabajadores de ambas empresas, expresado en asambleas generales que se realizaron en cada uno de esos periódicos.

El Comité Electoral reiteró que sólo podrán participar en los comicios los afiliados que tengan sus cuotas sindicales al día (hasta el mes de marzo). Además -antes de depositar su voto- deben presentar su carnet de identidad o credencial.

Después de las 18:30 se procederá al escrutinio y se proclamará a la fórmula ganadora, que juntamente con el Comité Electoral determinará la fecha de posesión de los nuevos dirigentes del STPLP.

El Comité Electoral informó que, durante las últimas horas, se advirtió gran expectativa entre los trabajadores de la prensa por intervenir en los comicios, por cuanto la mayoría de las empresas se pusieron al día en el pago de sus cuotas sindicales.

Asimismo, expresó su confianza de que las elecciones se desarrollen en un marco de absoluta normalidad y demandó que ambas fórmulas se acojan al resultado de los comicios y comprometan su respaldo a la candidatura ganadora, en función de los intereses de los trabajadores de la prensa de La Paz.

Provincia J.M. Pando cumple II aniversario

La provincia José Manuel Pando (a 157 kilómetros de La Paz), celebra hoy 29 de abril, el segundo aniversario de su creación.

Con este motivo, el presidente del Concejo Municipal de esa capital, Fausto Espejo, informó que debido a la crisis económica y a la falta de transporte, este aniversario se celebrará modestamente, en la plaza principal de Santiago de Machaca, con la presencia de la guarnición militar del lugar, estudiantes, y el pueblo en general.

La provincia J.M. Pando, fue creada por Ley, en 1986. Cuenta con aproximadamente 15.000 habitantes. Tiene especial importancia porque es el territorio por donde pasará el camino internacional Héroes del Pacífico, que vinculará nuestro país con la localidad peruana de Tacna.

En breve se comenzarán los trabajos de mejoramiento de la ruta antes mencionada. Actualmente, el pueblo se halla abocado a la instalación de servicios básicos como con luz y agua potable, con la cooperación del Servicio Nacional de Caminos.

En partes destacadas de un mensaje a la población señala: "Al celebrar el II aniversario, reafirmamos nuestra indomable voluntad de progreso para esta tierra que ya es símbolo de libertad y patriotismo, logrado con el esfuerzo del pueblo y de los residentes en la ciudad de La Paz".

Un seminario sobre...

(Viene de la pág. 3)

requiere el concurso desinteresado de toda la comunidad boliviana, así como de los organismos internacionales que apoyan esos programas de prevención.

Nadie, por muchos títulos que exhiba en este campo, puede arrogarse un derecho que, de por sí, debe ser ejercido por el Estado, en tareas relativas a los problemas generados por el tráfico y consumo de drogas, las cuales deben sujetarse a las normas del CONAPRE, que prevén, entre otras, las condiciones que deben cumplir los organismos nacionales e internacionales, laicos y de tipo religioso, que deseen ejercer actividades en el país, relacionados con la prevención del uso de drogas. Desconocerlas es colocarse al margen de lo que puede ser una acción combinada, racionalmente concertada en esfuerzos y recursos que requieren tales tareas, en la que el gran ganador sería la comunidad boliviana, en todos sus niveles sociales y políticos.

Confortado con los auxilios de la Santa Religión Católica, ha dejado de existir el que en vida fue ejemplar padre, hijo y hermano:

† Sr. Tte. JUAN CARLOS FABRE PAEZ
Q.E.P.D.

Raquel Sánchez, esposa; Claudia Patricia, hija; Teresa Paez Vda. de Fabre, madre; José Luis, María Eugenia y Carmiña, hermanos; María Pía Moraes, Fernando Trigo, hermanos políticos; los tíos, primos y demás familia, ruegan a Uds., se dignen asistir a la misa de cuerpo presente a Hs. 15:00 y al traslado de los restos mortales al Cementerio General, el día de hoy viernes 29 del presente a Hs. 16:00.

El cortejo fúnebre partirá del Distrito Policial Nº 1 calle Colombia, San Pedro.

Favor que agradecerá la familia doliente.
FUNERARIA A. VALDIVIA TELFS: 353630-372015

AGRADECIMIENTO E INVITACION

Tcnl. (r) Heriberto Saavedra Paz, esposo, My. Heriberto Saavedra R., Lic. René Saavedra R., Sr. Víctor Hugo Saavedra R., hijos; Norah, Lilian, Rosemary, hijas políticas, Modesta, Walther, hermanos (ausentes), los nietos, primos, sobrinos y demás familia de la que en vida fue adorada esposa, ejemplar madre y cariñosa abuelita:

† Sra. DORA DORYS RIBERA DE SAAVEDRA
(Q.D.D.G)

Agradecen profundamente a sus parientes y amistades por las oraciones, ofrendas florales y condolencias expresadas por su irreparable pérdida, muy especialmente al Comando Gral. de la Policía Nacional, a la Asociación de GG.JJ. OO. en retiro de la Policía Nacional, Asociación de esposas de GG.JJ.OO. en retiro de la Policía Nacional, promoción 1972 Pablo Caballero; El Gato Blanco Ltda, Laboratorios Rossi Ltda., Carolina Ltda., Asociación de Ex-alumnos del Colegio Nacional Ayacucho, rogándoles asistir a la misa que, recordando los ocho días de su llorado fallecimiento se mandará a oficiar el día de hoy sábado 30 del presente a Hs. 12:30 en la Catedral Metropolitana (Plaza Murillo).

Su asistencia comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente.

La Paz, abril de 1988

El personal de INDUSTRIAS OFFSET COLOR S.R.L.

Tiene el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento del que en vida fue:

† Dr. CHARLIE DUERI ZENETH
Q.E.P.D.

Acaecido en la ciudad de Santiago de Chile.

La Paz, 28 de abril de 1988

La Gerencia de INDUSTRIAS OFFSET COLOR S.R.L.

Tiene el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento del que en vida fue:

† Dr. CHARLIE DUERI ZENETH
Q.E.P.D.

Acaecido en la ciudad de Santiago de Chile.

La Paz, 28 de abril de 1988

Los familiares de la que en vida fue ejemplar esposa, madre y cariñosa abuelita:

† Sra. ALCIRA T. DE ARDUZ
Q.E.P.D.

Invitan a sus parientes, amistades y personas piadosas, se dignen concurrir a la misa que ha de ser oficiada recordando un año de su sentido fallecimiento el día de hoy viernes 29 del presente mes de abril a Hs. 19 (7 p.m.) en el templo de Las Carmelitas ubicado en la Av. 20 de Octubre (frente al Ministerio de Defensa).

Agradece por anticipado la familia doliente por sus oraciones y asistencia a este acto de piedad cristiana.

La Paz, abril de 1988

INVITACION RELIGIOSA

ELEVAD AL SEÑOR UNA ORACION POR EL ETERNO DESCANSO DEL ALMA DE LA SEÑORA DOÑA

† MARIA THERESA GUTIERREZ REYES DE RIVERO TORRES
Q.D.D.G.

EN LA MISA QUE RECORDANDO LOS NUEVE DIAS DE SU SENSIBLE FALLECIMIENTO SERA CELEBRADA POR MONSEÑOR WALTER ROSALES EL DIA DE HOY SABADO 30 DEL PRESENTE MES A HS. 13:00 (1 p.m.) EN LA SANTA IGLESIA CATEDRAL.

LA HIJA MARIA DE LA GLORIA RIVERO GUTIERREZ DE DEL GRANADO, EL HIJO POLITICO ALFONSO DEL GRANADO ANAYA, LOS NIETOS JUAN, JAVIER, ALFONSO, FRANCISCO, Y MARIA TERESA, LOS HERMANOS POLITICOS, PRIMOS Y SOBRINOS, AL AGRADECER LAS CONDOLENCIAS RECIBIDAS, RUEGAN SU ASISTENCIA A ESTE ACTO DE PIEDAD CRISTIANA EN LA MEMORIA SUYA.

COCHABAMBA, ABRIL DE 1988

El Personal de SOUTH AMERICAN EXPRESS

Tiene el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento del que en vida fue:

† Dr. CHARLIE DUERI ZENETH
(Q.E.P.D.)

Acaecido en la ciudad de Santiago de Chile

La Paz, 28 de abril de 1988

El Personal de SOUTH AMERICAN EXPRESS

Tiene el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento del que en vida fue:

† Dr. CHARLIE DUERI ZENETH
(Q.E.P.D.)

Acaecido en la ciudad de Santiago de Chile

La Paz, 28 de abril de 1988

INVITACION RELIGIOSA

Recordando los 3 meses del sensible fallecimiento del que en vida fue excepcional esposo, padre y abuelito:

† Ing. JUAN MACHICAO FERNANDEZ
(Q. E. P. D.)

La esposa e hijos, invitan a sus parientes, amigos, personas piadosas e instituciones a las que perteneció se dignen asistir a la Misa de réquiem que en sufragio de su alma, se mandará celebrar el día de hoy viernes 29 del presente a horas 7 p.m. en el templo de Corazón de María (Av. Busch - Miraflores).

Favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente.
La Paz, 29 de abril 1988

INVITACION RELIGIOSA

Los familiares de la que en vida fue:

† Sra. ADELA IBAÑEZ SARAVIA
(Q.E.P.D.)

Invitan a sus amigos y en especial a los residentes benianos se dignen asistir a la misa que recordando su aniversario natal y ocho días de su llorado fallecimiento, se mandará oficiar en el templo de los Remedios (Av. Saavedra) el día de hoy viernes 29 del presente a Hs. 11:45 a.m.

Su asistencia a este acto de piedad cristiana será agradecida por los familiares.

La Paz, abril de 1988

Pasó a la presencia del Señor, la que en vida fue abnegada hermana, esposa, madre y cariñosa abuelita

† Sra. TERESA CHACON ANTEZANA DE GONZALEZ
(Q.E.P.D.)

Alberto González Candia esposo, Mario A. Tapia Chacón hijo, Erika Staller de Tapia, Elba Rosario González de Alfaro, hijas políticas; Teresa Elena Tapia de Subieta, Mario Guillermo y Karin Tapia S., nietos (ausentes); Leonardo Chacón A., hermano (ausente); Nelly Prieto Chacón de Schween, René Prieto Chacón, Teresa Julia Chacón Agramonte, Albertina Arosquita de Aguilar, Rosmery Rodríguez Chacón, Nancy Bascopé de Acebedo, sobrinas; Adolfo Schween, Nidia Oliver de Prieto, Hugo Aguilar, Jaime Acebedo, sobrinos políticos; Elizabeth Chacón de Mérida y Fernando Chacón A., sobrinos (ausentes), los familiares Candia Almaraz y Paredes Candia hermanos políticos, y demás familia y amistades se les invita, en especial al Culto en la Iglesia "Bautista" del Prado Av. "16 de Julio" Nº 1544, de donde partirá el cortejo fúnebre, el día de hoy viernes a horas 16.

La asistencia, comprometerá la gratitud de la familia doliente.

FUNERARIA A. VALDIVIA TELF. 353630-372015
La Paz, 4 abril de 1988

CONCIERTO CON DIALOGO.- El músico y poeta Oscar García se presentó el pasado miércoles 27, en el ciclo "Conciertos con diálogo", auspiciado por el Instituto Goethe y el Taller de Música de la UMSA.

García ha grabado varios discos de música popular con el grupo "Cantos nuevos" y participa como compositor, intérprete e instructor en la Orquesta Experimental de Instrumentos Nativos. Actualmente dirige el Taller Boliviano de Música Popular "Arawi".

Su producción poética está recogida, hasta el presente, en dos libros: "Golpes de tambor" (1985) y "Morena-Rena" (1987).

ANA MARIA VERA ACTUARA EN LA PAZ.- Los días martes 3 y miércoles 4 de mayo, la pianista boliviana Ana María Vera ofrecerá recitales en el Teatro Municipal. El programa preparado para la oportunidad incluye las Rapsodias Op. 79 Nº 1 y Nº 2 de Brahams, la Sonatina de Ravel y la Sonata en La Mayor D 959 de Schubert.

La presentación de Ana María Vera está auspiciada por la Oficialía Mayor de Cultura de la Alcaldía de La Paz y por el Comité Boliviano por la Paz y la Democracia.

La Oficialía Mayor de Cultura ha hecho saber que otorgará una condecoración a Ana María Vera, en mérito a su labor artística. La distinción será entregada durante su próximo concierto en el Teatro Municipal.

Simposio de comunicación

Con los auspicios de la Universidad "Tomás Frías" de Potosí, a solicitud del Centro Comunicacional de la capital de ese departamento, se llevó a cabo un importante simposio referido a Comunicación Social, el pasado fin de semana.

Participaron como invitados especiales Mario Castro, de Radiodifusoras Cristal y Amalia Pando de Radio Fides, de La Paz y Roberto Balderas, de Radio La Plata de Sucre. Los temas abordados fueron, en el orden indicado de los disertantes: "Divulgación y defensa del patrimonio cultural", "El drama humano y su tratamiento periodístico relacionado al narcotráfico y la información", "Expresión en radio y televisión y sus diferencias sustanciales". La modalidad establecida fue de disertaciones y debates que tuvieron lugar en el Paraninfo de esa Universidad. Las introducciones y posterior evaluación, en cada caso, estuvieron a cargo de Fernando López Loría, director de Extensión Universitaria, dependencia de esa casa superior de estudios que convocó a ese acontecimiento relativo a la comunicación social a personal de los diferentes medios y universitarios.

ACTIVIDAD CULTURAL EN LA PAZ

ESPACIO PORTALES.- Viernes 29 a horas 19.00, en el ciclo Conozca al autor, presentación del Dr. Rolando Costa Arduz. Local: Av. 16 de Julio Nº 1607.

GALERIA NAIRA.- Viernes 29 a horas 19.00, conferencia del artista plástico Jorge Medina sobre "Identidad cultural". Local: calle Sagárnaga Nº 161.

TEATRO MUNICIPAL.- Viernes 29 y sábado 30 a horas 19.30, recital de música latinoamericana a cargo de Jenny Cárdenas. Local: calle Genaro Sanjinés esq. Indaburo.

HOTEL PLAZA.- Viernes 29 de abril a horas 21.00, actuación del músico de rock Alejandro Lerner. Local: Av. 16 de Julio.

CAFE SEMILLA JUVENIL.- Sábado 30 a horas 18.00, exhibición del video "Los niños deudores" de Estela Bravo. Local: calle Almirante Grau Nº 443, San Pedro.

COLISEO DEL INSTITUTO AMERICANO.- Sábado 30 a horas 11.00, actuación del músico de rock Alejandro Lerner.

CINE CLUB JUVENIL.- Sábado 30 a horas 9.30, proyección de "Satyricón" de Federico Fellini. Local: cine 16 de Julio.

UNIVERSIDAD POPULAR CESAR LORA.- Sábado 30 a horas 18.00, presentación del libro "Naciones oprimidas y religión" de Guillermo Lora. Local: Pabellón "A", UMSA.

GALERIA EMUSA.- Martes 3 de mayo a horas 19.00, inauguración de la exposición de óleos de Patricia Mariaca, Local: Av. 16 de Julio Nº 1607.

EMBAJADA ARGENTINA.- Martes 3 de mayo a horas 19.00, inauguración de la exposición "Bordadores del Gran Poder". Local: Av. 16 de Julio Nº 1486, 3er. piso.

MUSEO NACIONAL DE ARTE.- Miércoles 4 de mayo, Exposición de Platería Religiosa, en homenaje a la visita del Papa. Local: calle Comercio esq. Socabaya.

GALERIA ESTUDIO.- Jueves 5 de mayo a horas 19.00, inauguración de la exposición fotográfica "Alma de niño" de Ingrid Rossi. Local: calle Cañada Strongest Nº 1620.

MUSEO NACIONAL DE ARTE.- Jueves 5 de mayo a horas 18.30, presentación de diapositivas de Monumentos Artísticos y los Frescos de Serbia y Macedonia de los Siglos XI al XV. Local: calle Comercio esq. Socabaya.

HOTAL REPUBLICA.- Exposición pictórica de Ana Salguero. Local: calle Comercio Nº 1455.

GALERIA NAIRA.- Exposición colectiva titulada: "El arco iris, la línea y Chijini". Local: calle Sagárnaga Nº 161.

GALERIA ARTE UNICO.- Exhibición del "Primer Portafolio de Arte Boliviano". Local: calle Belisario Salinas Nº 516.

EMBAJADA ARGENTINA.- Exposición del Grupo de Artesanos no Tradicionales. Local: Av. 16 de Julio Nº 1486, 3er. piso.

GALERIA EMUSA.- Exposición de pinturas de Agnes, serie "Adán y Eva, mariposas de Churubamba". Local" Av. 16 de Julio Nº 1607.

CENTRO CULTURAL LURAÑANI.- Exposición permanente de artesanías. Demostraciones de tallado en madera para estudiantes. Local: calle Chuquisaca Nº 600, 2do. piso.

PRESENTACION DE LIBRO.- En la Asociación de Periodistas de La Paz, el pasado miércoles 27 se presentó el libro "Bolivia: Neoliberalismo y Derechos Humanos", preparado por la Comisión Andina de Juristas (CAJ). La misión de la CAJ encargada de elaborar el informe estuvo conformada por los doctores Julio Prado Vallejo y Jorge Salazar Cussianovich. La misión visitó Bolivia durante el mes de agosto de 1987, entrevistándose con autoridades de gobierno, grupos de derechos humanos, organizaciones sindicales y partidos políticos.

En la fotografía el Dr. Jorge Salazar Cussianovich, co-autor del libro presentado.

Alberto Crespo Rodas en la Academia de la Lengua

Hoy viernes 29 de abril, a partir de horas 18:30, se realizará un acto, en la Sala de actuaciones de la Academia Nacional de Ciencias, en el que será recibido como nuevo Miembro de la Academia Boliviana de la Lengua, correspondiente de la Real Academia Española de la Lengua, el escritor boliviano Alberto Crespo Rodas.

Las palabras de apertura estarán a cargo del director de la Academia, monseñor Juan Quirós. Alberto Crespo Rodas leerá su discurso de ingreso titulado "La novela moderna y Proust". A continuación, el académico Walter Montenegro tendrá a su cargo el discurso de contestación.

Concierto de Pro—Arte en Tarija

TARIJA, 28 (PRESENCIA).- Con el auspicio de la Alcaldía Municipal de Tarija y de Mesa Redonda Panamericana, el grupo musical Pro-Arte, que dirige el maestro Ernesto La Faye, ofreció un recital de flautas dulces y guitarra, en el salón de la Parroquia de San Francisco.

El programa incluía música de Tarrega, Ruiz Pipo, Schubert, Telemann, Haydn y Mozart. La interpretación fue ampliamente aplaudida por el público que, en gran cantidad, se congregó para escucharla y que luego calificó al concierto como un acontecimiento sobresaliente en la vida cultural de Tarija.

Inglés Curioso y Divertido

Prof. José Ricardo **Nº 64**

FALSOS COGNATOS

C|O|M|M|O|D|I|T|Y
c|o|m| |o|d|i|d|a|d

Ah! cómo sería cómodo si COMMODITY fuera "comodidad". Pero la diferencia entre castellano e inglés es tan grande que cuando las dos lenguas se parecen en la forma, existe contraste en su significado.

- COMMODITY= producto básico comercializado. A pesar de ser un producto primario, el COMMODITY pasa por una cierta industrialización. El café, el azúcar y el algodón son algunos ejemplos de COMMODITIES.

- "comodidad"= COMFORT, EASE, CONVENIENCE

INGLES BRITANICO vs. INGLES AMERICANO

En los EE.UU., una "quincena" son "dos semanas" (TWO WEEKS), una vez que no existe una palabra en inglés americano que signifique quincena.

En la Gran Bretaña, una "quincena" son "catorce noches" (A FORTNIGHT), o sea, una abreviatura de FOURTEEN NIGHTS.

Por lo tanto, para decir "quincenalmente", el inglés usa el adverbio FORTNIGHTLY, pero el americano tiene que decir la frase entera: EVERY TWO WEEKS (cada dos semanas) o EVERY OTHER WEEK (cada otra semana).

Veamos cómo queda en la práctica la frase "voy a Sta. Cruz semana por medio".
Inglés Británico - I GO TO STA. CRUZ **FORTNIGHTLY**
Inglés Americano - I GO TO STA. CRUZ **EVERY OTHER WEEK**
Siendo así, "de tres en tres meses" = EVERY THREE MONTHS
" de cuatro en cuatro años"= EVERY FOUR YEARS etc.

PROVERBIOS

A los norteamericanos les gusta mucho hacer chistes con los proverbios universalmente conocidos. Uno de esos proverbios es "no sólo de pan vive el hombre", que en inglés equivale a:

MAN |CANNOT|LIVE|BY| BREAD|ALONE
el hombre |no puede |vivir |de | pan | solamente

Pues bien, apareció por ahí un bromista que dijo lo siguiente:
MAN CANNOT LIVE BY BREAD ALONE -
HE |NEEDS|BUTTER, |TOO
él | necesita |mantequilla, |también.

CICLO
CONOZCA AL AUTOR
Rolando Costa Arduz
LECTURA DE TEXTOS Y DIALOGO CON EL PUBLICO

FECHA: VIERNES 29
HORA: 19:00
ep espacio portales
Av. 16 de Julio 1607
Telf. 323530-329653
La Paz - Bolivia

INSTITUCION DE PROMOCION SOCIAL
Desea incorporar a su equipo administrativo como:
JEFE DE PLANIFICACION
A tiempo completo
1 PROFESIONAL EN CIENCAS ECONOMICAS
Experiencia en:
- Ejecución y Evaluación de Proyectos de Desarrollo
- Conocimiento en Administración y Organización
- Edad: 30 - 35 años
- Experiencia en el área: Mínimo 6 años
Presentar Curriculum Certificado a Casilla 8438.
La Paz - Bolivia
Plazo: 4 de mayo
Sueldo: Bs. 650.-

digital™
Visítenos para una demostración de la linea VAX™ de sistemas multiusuario.
Dima
distribuidor autorizado
Santa Cruz: Av. Velarde 130 Casilla 123 T. 4-0625 Télex 4305 DIMA BV
La Paz: Ed. Hermann 9º Piso Oficina 904 T. 390236 Télex 4305 DIMA BV
Digital y VAX son Marcas Registradas de Digital Equipment Corporation.

calor de hogar
calor de ZANKER
INDUSTRIA ALEMANA

ESPECIAL PARA CUARTO DE BAÑO
OFICINAS LIVINGS DORMITORIOS
THERMOSTATO 220 V.
CASA BERNARDO
siempre con lo mejor para usted
Avenida Camacho 1296 esquina Colón
Teléfonos 354300 - 354301

PRESENCIA de la ciudad EL ALTO

ESTUDIANTES DE EL ALTO REALIZARON CONCENTRACION

-La policía detuvo a tres estudiantes y quiso decomizar las grabaciones del reportero de Radio Méndez. Entre los detenidos se encontraban dos funcionarios de la Alcaldía. Los estudiantes protestaron por la intimidación policial.

Colegios de El Alto se concentraron en la plaza Cívica de la Ceja para expresar su rechazo al proyecto de descentralización de la educación y la salud. "Nuestras familias son pobres, recursos y no pueden pagar para que tengamos educación particular", dijo el representa del Colegio Río Seco.

Estudiantes de diferentes colegios, hicieron énfasis en la necesidad de defender el derecho a la educación.

Señalaron la necesidad de mantener la unidad de los estudiantes para hacer respetar sus derechos. "La descentralización nos afecta mucho y por eso no estamos de acuerdo con esa medida".

Representantes de la FES de EL Alto, dijeron que las futuras marchas contarán con la participación de otros colegios más y los pocos que estuvieron en la concentración son el inicio de las actividades de los estudiantes en El Alto.

La concentración se realizó a las 16 horas y contó con la participación de tres colegios. Debido a la distancia muchos establecimientos no pudieron llegar al punto de encuentro, dijeron los organizadores. Se pudo observar la participación de funcionarios de la Alcaldía Municipal, quienes manifestaron que no pretenden dividir a los estudiantes.

DETENCIONES

Luego de la concentración estudiantil se realizó una marcha que recorrió las diferentes calles de villa Dolóres y la Ceja. Dirigentes estudiantiles denunciaron la detención de tres estudiantes por efectivos del Regimiento III y el intento de decomiso de las grabaciones al reportortero de radio Mendez, que cumplía su labor en El Alto.

Los oficiales argumentaron que en las grabaciones contenían información subversiva.

Fueron detenidos: Marcial Aranda, Carlos Apaza, Orlando López, estudiantes del colegio Juan Capriles de El Alto, Eduardo León de la dirección de Juventudes y Permin Pacucillo de la oficina de Prensa y Relaciones Públicas de la Alcaldía.

AGRESION A REPORTERO DE RADIO MENDEZ

Oficiales de la policía pretendieron decomisar el material informativo de Nestor Valdés, reportero de Radio Mendez, bajo el argumento de que contenía información subversiva. La oportuna intervención del periodista de "HOY" evitó esta agresión a la prensa.

VERSION POLICIAL

El comandante del Regimiento IIII, dijo a Presencia que se procedió a la detención de los estudiantes para hacerles "un llamado a la reflexión" y evitar futuras acciones violentas en El Alto.

Dijo que las personas detenidas fueron puestas en libertad luego de la conversación que sostuvieron en las dependencias del regimiento.

CONCENTRACION ESTUDIANTIL.- Los estudiantes de El Alto de La Paz se concentraron en La Ceja para protestar contra la descentralización de la Educación y la Salud. La policía detuvo a tres estudiantes y pretendió decomisar un cassette del reportero Néstor Valdés, de Radio Méndez. Este hecho fue evitado por la intervención de un periodista del matutino HOY que evitó la agresión a un miembro de la prensa oral.

Vecinos de V. "Illampu"

"Dueños de terrenos baldíos deben regularizar su situación"

Los vecinos de la Villa Illampu Charapaqui determinaron, en una asamblea general, dar un plazo de 90 días a los dueños de terrenos abandonados, para que se presenten y legalicen su situación ante las autoridades municipales y la junta de vecinos de la zona.

Los vecinos informaron que los lotes baldíos son un obstáculo para el progreso de esa villa, porque las autoridades dicen que "es una zona abandonada" y no pueden trámitar la instalación de agua potable, energía eléctrica ni alcantarillado.

Otros vecinos solicitaron que se elabore una lista de esos lotes para presentar ese documento a la H. Junta Municipal y que esa entidad asuma una determinación al respecto.

El presidente de la Federación de Juntas Vecinales de El Alto, Manuel Bonilla, dijo: "En muchos casos los terrenos son comprados por personas que después los revenden. Para evitar esa situación está la Comisión de Democratización del Uso del Suelo de El Alto, organismo al cual se debe informar para que la municipalidad solucione esta situación".

Cuando transcurran los 90 días de plazo se hará conocer una lista de los terrenos baldíos, para que el municipio de El Alto dé una solución que beneficie a los vecinos de la Villa Illampu Charapaqui.

PRESENCIA
Bermejo
Agente
Benjamín Tablada

COMPARTE LA ALEGRIA DE VIVIR LIBRE Y SIN DROGAS
CEID
campaña educativa sobre estupefacientes

En la paz del Señor y confortada con los auxilios de la Santa Religión Católica, ha dejado de existir la que en vida fue:

† Sra. PRUDENCIA LEDEZMA Vda. de ESTRADA (Q. E. P. D.)

Héctor, Hilda, Rosalía, hijos, Elena O. de Estrada, Abel, Jines, hijos políticos, Justiniano (ausente) Alejandro, hermanos Héctor Ramiro, Mabel, Rosmery, Gloria, Jesnethe, Ciro, Ariel, nietos, Daniel, Felipe, Maribel, Pamela bisnietos, primos, sobrinos y demás familia invitan a los residentes potosinos y demás instituciones a las que perteneció a la misa de cuerpo presente el día de hoy viernes 29 a Hs. 10.30 y a la traslación de sus restos mortales al cementerio General a Hs 11.00 a.m.

El cortejo fúnebre partirá de la calle 10, pasaje "D" Nº 36 (Obrajes).

Su asistencia a este acto piadoso comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente.

Atención de FUNERARIA S. VALDIVIA calle Graneros Nº 121 Telf. 324290 369414

En la paz del Señor, ha dejado de exisitr el que en vida fue Meritorio Profesor, Fundador del Colegio "CHICHAS", telamayor:

† Prof. Dn. DAVID RODRIGUEZ LIZON (Q.E.P.D.)

María Paz, hermana; Antonia, Margoth, Ariel (ausente), David, Juan, Ana Clotilde, hijos; Gustavo, Vitaliano, Mery (ausente), Rosario y Gloria (ausente), hijos políticos, nietos, bisnietos, sobrinos y demás familia, ruegan a sus amistades y a las instituciones que en vida perteneció, se dignen asistir a la misa de cuerpo presente a Hs. 15:00 y a la traslación de los restos mortales del extinto al Cementerio General el día de hoy viernes 29 del presente a Hs. 16:00.

El cortejo fúnebre partirá de calle Campero Nº 19 Salón Velatorio de Funeraria A. Valdivia.

Favor que agradecerá la familia doliente.

FUNERARIA A. VALDIVIA TEL. 353630-372015

Padre Eterno
tú eres el Camino
la Verdad y la Vida
Recibe en tu Espíritu
a tu Hija:

† ICHA SALINAS de AZURDUY (Q.E.P.D.)

Cnl. (R) Miguel Azurduy Estenssoro, esposo; Teresita de Landívar, Miguel, Carlos Alberto, Edgar, Gonzalo y Ramiro Azurduy Salinas, hijos; Víctor Hugo Landívar, Casta Rosa Suárez, Olga Vaca Guzmán, Martha Antelo, María Elena Querejazu, hijos políticos; Graciela, Lila , Socorro, hermanas; hermanos políticos, nietos, bisnieto, sobrinos, y demás familia ruegan a sus amistades elevar una oración por su eterno descanso y acompañarnos a la misa de cuerpo presente a Hs. 15:30 y a la traslación de sus restos mortales al Cementerio General, el día de hoy 29 del presente a Hs. 16:30.

El cortejo fúnebre partirá de la Av. Ecuador esq. J.J. Pérez Nº 2002 2do. Piso.

ATENCION DE FUNERARIA S. VALDIVIA, CALLE GRANEROS Nº 121. Telf. 324290-369414

INVITACION RELIGIOSA

Teresa Cossio Rivero, hija, Ana María y María Teresa, nietas, Lic. Ricardo Catacora R., Ing. Javier Morales Urquizo y Arq. Juan Carlos Medina López Videla, de la que en vida fue abnegada madre y abuelita:

† Doña SOFIA RIVERO VACA (Q. E. P. D.)

Invitan a sus parientes, amistades y personas piadosas se dignen concurrir a la Santa Misa que recordando los seis meses de su fallecimiento y su Aniversario Natal, se oficiará en la Iglesia de los Remedios de la zona de Miraflores el día de mañana sábado 30 del presente mes, a horas 12 en punto m.

Su asistencia comprometerá la gratitud de la familia doliente.

La Paz, abril de 1988

AMERICAN EXPRESS Carte Blanche Welcome VISA
Rinconcito PERUANO
Un rinconcito con Alma Latina en pleno Corazón de Sud America
VIERNES 29
SABADO 30
HORA 8:30
FABULOSA CENA SHOW DE GALA
máxima expresión del cancionero chapaco
PREMIADA CON •LA KATUTA DE ORO •DISCO DE ORO •MEDALLA DE ORO ORGULLO DE TODA BOLIVIA
Enriqueta Ulloa EN RECITAL
*Los Canarios del Chaco
3664481 - 340729
Reserve su mesa c. F. Guachalla 319

A T B
RED NACIONAL
CANAL 4 ORURO, CANAL 4 TRINIDAD, CANAL 11 POTOSI, CANAL 9 SUCRE, CANAL 8 COCHABAMBA, CANAL 9 STA. CRUZ Y CANAL 9 LA PAZ.
CBN
CERVECERIA BOLIVIANA NACIONAL S.A.
UNA OBRA QUE MERECE TODO NUESTRO RECONOCIMIENTO

TAQUIÑA
¡la mejor cerveza!

Motociclismo paceño pide mayor cooperación a la alcaldía paceña

TAQUIÑA
¡la mejor cerveza!

La Asociación de Motociclismo de La Paz hizo conocer ayer a la prensa que al fin la Alcaldía Municipal de La Paz decidió facilitar el parque de Mallasa para sus pruebas de campeonato.

El presidente de dicha entidad, Roberto Alanoca, ponderó el gesto de las autoridades de la alcaldía por este cambio de mentalidad y ayuda al deporte.

EL hecho negativo radica en que la alcaldía prohibe a través de un memorándum que se cobre entradas.

Nos parece que dicha limitación cierra otra vez las puertas para hacer competencias en Mallasa.

Ya que es bien sabido que del interior vienen pilotos y hay que pagarles pasajes , estadía y financiar la realización de dicha prueba con la venta de entradas.

Es de esperar que la alcaldía municipal estudie bien el asunto y colabore con el motociclismo en forma total, caso contrario será una ayuda condicionada.

Imola primer desafío para el francés A. Prost en Fórmula 1

IMOLA, (ITALIA), 28 ABR (EFE).- El gran premio de San Marino, segunda prueba puntuable del campeonato del mundo de la Fórmula-1, que se disputará el próximo domingo en el Circuito de Imola, será el primer desafío europeo para el grupo de pilotos encabezados por el francés Alain Prost.

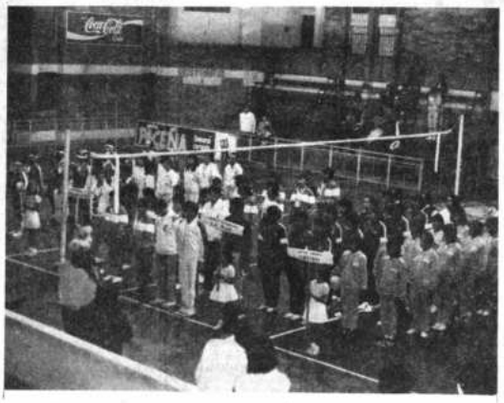
En el autódromo "Dino Ferrari", Prost comenzará la dura competición en el calendario continental, que lo lleve a conquistar su trigésimo gran premio.

Nadie como él ha ganado tanto en la Fórmula-1: campeón del mundo en 1985, con 73 puntos, plusmarca que igualó el brasileño Nelson Piquet en 1987, y 1986 con 72 puntos, segundo en 1983, a dos puntos de Piquet, y 1984 a medio punto del austríaco Niki Lauda.

"Mi gran adversario en esta temporada es mi propio compañero brasileño Ayrton Senna da Silva, pero nos llevamos bien y nos respetamos", declaró el piloto francés, nacido en Saint Chamond el 24 de febrero de 1955.

Prost lleva disputados 122 grandes premios desde que debutó en 1980 pilotando un Mc Laren y luego en Renault (1981 a 1983), para volver a los mandos de un Mc Laren en 1984. Desde entonces ganó 29 grandes premios (plusmarca absoluta) y totalizó 415.5 puntos.

Este año, en la primera competición, el gran premio de Brasil, Prost partió con el tercer mejor crono detrás de Senna y del británico Nigell Mansell, y llegó primero delante del austríaco Gerhard Berger y Piquet.



NACIONAL DE VOLIBOL.- Con la presencia de cinco equipos se desarrolla en Cochabamba el primer torneo nacional femenino de clubes campeones de volibol. La fotografía corresponde a la ceremonia inaugural.

Tres candidatos a DT en Club Aurora

COCHABAMBA, 28 (PRESENCIA).- El presidente del Club Aurora, José Tapia, señaló hoy que aún no ha sido nominado el entrenador que tendrá a su cargo la conducción del equipo celeste en la presente temporada. La nominación del nuevo técnico podría ocurrir hasta el próximo sábado existiendo en carpeta tres nombres que no quiso revelarlos.

"La designación del entrenador ocurrirá muy pronto ya que es deseo de la directiva iniciar el trabajo de pretemporada el próximo martes 2 y para ello necesitamos tener un entrenador que inicie la tarea y luego haga conocer sus requerimientos para que en la medida de las posibilidades del club, sea atendidos, dijo el titular celeste.

Torneo Juventud de América

Argentina nominó a selección juvenil

BUENOS AIRES, 28 (AP).- El técnico del seleccionado juvenil argentino de fútbol, Carlos Pachamé, difundió hoy la nómina de jugadores que intervendrán a partir del lunes en el campeonato Juventudes de América, clasificatorio para el mundial de 1989 en Arabia Saudita.

Entre los convocados figura el mediocampista Diego Simeone, de 17 años, una de las grandes revelaciones de este año en el fútbol local. Simeone se ganó la titularidad indiscutida en la primera división de Vélez Sarsfield, con un par de actuaciones descollantes.

Los jugadores designados por Pachamé son:

Arqueros: Roberto Bonnano, Rolando Cristante.

Defensores: Alberto Boggio, Carlos Gastraldi, Claudio Ubeda, Rubén Arriaga, Gustavo Masat.

Mediocampistas: Diego Simeone, José Gallego, Fernando Batista, Sergio Stachiotti, Daniel Fernández y Marcelo Carrasceda.

Delanteros: Fabián Biazotti, Darío Scotto, Antonio Mohamed, Ricardo Solbez y Cristán Trapasso.

Argentina, en su último partido de preparación ganó anoche 2-0 a un combinado de jugadores de la cercana ciudad de La Plata. Los goles fueron convertidos por Trapasso y Batista, hermano de Sergio. Batista, mediocampista del seleccionado nacional campeón mundial en México en 1986.

Argentina debutará en el torneo el lunes frente a Venezuela, por el Grupo "A" que completan Paraguay-Israel y Chile-Perú. La inclusión de Israel en el campeonato obedece a un expreso pedido de la Federación Internacional de Fútbol Asociado (FIFA).

Nómina del seleccionado nacional juvenil de fútbol

COCHABAMBA, 28 (PRESENCIA).- Estos son los detalles, nombres y apellidos, peso, altura, club, puesto y fecha de nacimiento de los integrantes del Bolivia que participará en el Torneo Juventud de América.

NOMBRES Y APELLIDOS	PESO	ESTATURA	CLUB	PUESTO	F.NAC.
1.- Rafael Arnzola	64	1.71	Florida	arquero	21-11-70
2.- Hernán Alberti	65	1.71	Florida	delantero	27-9-70
3.- Hebert Arandia	67	1.69	Florida	delantero	9-11-72
4.- J.César Baldiviso	69	1.76	Wilsterman	delantero	12-12-71
5.- Fernando Claros	72	1.76	Wilsterman	defensa	8-10-69
6.- Luis Cristaldo	60	1.69	Florida	mediocamp.	31-8-70
7.- Humberto Coimbra	67	1.75	Esc.Trinidad	arquero	3-2-70
8.- Marco Echeverry	67	1.75	Destroyers	mediocamp.	26-9-70
9.- Walter Flores	67	1.73	Enrique Happ	delantero	2-2-70
10.- Eduardo Jiguchi	77	1.77	Florida	defensa	4-8-70
11.- Lorgio Lairana	64	1.69	Real	mediocamp.	15-10-70
12.- Raúl Limachi	60	1.68	Enrique Happ	defensa	14-2-70
13.- Manuel Lobo	59	1.70	Florida	mediocamp.	21-8-70
14.- Marco Parra	65	1.70	Real S.Cruz	delantero	21-10-69
15.- Erwin Paz	63	1.67	Esc.Trinidad	mediocamp.	6-4-70
16.- Mauricio Ramos	64	1.72	Destroyers	mediocamp.	23-9-69
17.- Erwin Sánchez	66	1.75	Destroyers	mediocamp	19-10-69
18.- David Saracho	63	1.62	Florida	defensa	31-10-69
19.- Marcos Urquiza	58	1.62	Florida	defensa	12-12-70
20.- Richard Vaca	77	1.85	Blooming	defensa	14-7-70
21.- Oscar Villegas	64	1.74	Clarave	delantero	15-4-70

DIRECTOR TECNICO: Johnny Bermúdez
PREPARADOR FISICO: Carlos Calderón
MEDICO: Dr. Carlos Suárez
KINESIOLOGO: Otoniel Novillo
UTILERO: Vladimir García

BODAS DE ORO.- Las principales autoridades deportivas realzaron la sesión de honor que organizó la Asociación Departamental de Natación con motivo de la celebración de sus "Bodas de Oro". En el acto se entregaron distinciones a varios dirigentes.

sermaco Ltda
SERVICIOS, MAQUINAS Y COMERCIO LTDA.
SE COMPLACE EN FELICITAR A LA
CERVECERIA BOLIVIANA NACIONAL S.A.
EN LA PERSONA DE SU PRESIDENTE EJECUTIVO
Sr. MAX FERNANDEZ ROJAS
POR LA INAUGURACION DE SUS NUEVAS INSTALACIONES EN LA AV. MONTES
LA PAZ, ABRIL 29, 1988
PRESENCIA Publicidad

¡¡LODEBOL CUMPLE!!
NUEVOS GANADORES
CONCURSO Nº 26
Con 13 aciertos:
IVAR CAVERO (Tarija)
Bs.75.114,94
Con 12 aciertos:
CELIN VACA (Sta. Cruz)
ELOY ESPINOZA (La Paz)
Bs.16.096,06
CONCURSO Nº 24
Con 12 aciertos:
Dr. MARCELO CALDERON S. (La Paz)
Bs. 30.801,39
...y ahora, arrancamos otra vez!!
Esta semana gane
Bs.-16.140
en el CONCURSO Nº 27
Haga sus apuestas hasta las 12:00 Hrs. del sábado 30
LOTERIA DEPORTIVA BOLIVIANA

Elecciones en Club Municipal

El expresidente del Club Municipal René Dorfler, actual oficial mayor administrativo de la comuna, figura como candidato único a retomar la conducción de esa institución, en las elecciones que se realizarán hoy.

Dorfler,encabeza la fórmula que se denomina "Juventud Renovadora Municipal 88" y importantes importantes proyectos para impulsar el deporte amateur.

Entre sus principales colaboradores, figuran: Willy Carranza, Juan Carlos Torrez, Roberto Daza, Jorge Monje Gutiérrez, Luis Arce Maceda y Emmel Viorel.

M.A. Sustach ganó torneo de ajedrez

La Asociación Atlética de La Paz programó para mañana una serie de competencias en las especialidades de lanzamientos, que se desarrollarán a partir de las 9.00, en la pista del Colegio Militar, de Irpavi.

De acuerdo al programa, participarán deportistas de todas las categorías.

Al comenzar la jornada, los atletas de la rama masculina competirán en el lanzamiento de la jabalina, mientras que las damas se presentarán a la fosa de lanzamientos de bala.

También participarán en esa especialidad atletas menores y juveniles.

Se programó carreras de 800 metros planos para atletas de las categorías infantil, menores y seniors.

La segunda parte del programa se cumplirá el domingo en la pista del estadio Hernando Siles, con pruebas de velocidad, sobre las distancias de 50, 100, 110, 200, 300, 400, 1.500, 2.000 y 3.000 metros planos.

La jornada quedará abierta con la carrera de 10 kilómetros, reservada para atletas juveniles y mayores.

Exija Crema
NIVEA Creme
De Industria Boliviana

PRESENCIA
DEPORTIVA
La Paz, Bolivia, viernes 29 de abril de 1988

Exija Crema
NIVEA Creme
De Industria Boliviana

Bolívar jugará el 7 de mayo con "U" de Chile en Oruro

Luego enfrentará a Cobreloa, Boca Juniors y Alianza Lima

SE RECUPERA.- El centrodelantero Fernando alinas se recupera de una lesión. El cuerpo técnico onfía en que Salinas se constituirá en un gran valor n los partidos por el título nacional y de la Copa b dores.

El equipo de Bolívar enfrentará el próximo 7 de mayo a Universidad de Chile en el estadio "Jesús Bermúdez" de Oruro, en un cotejo de carácter amistoso con la finalidad de inaugurar las graderías del sector norte de ese escenario deportivo. El domingo 8, ambos se presentarán en La Paz.

La información fue proporcionada ayer por Mario Mercado, presidente de esta institución, a tiempo de manifestar que "Bolívar como equipo que integra al país, vio por conveniente presentarse en Oruro".

COBRELOA, BOCA JUNIORS Y ALIANZA

Entre los equipos que jugarán con Bolívar figuran los planteles de Cobreloa, de Chile; Boca Juniors, de Argentina; y Alianza Lima, de Perú. Estos tres planteles de reconocida trayectoria internacional siempre fueron bien recibidos y elogiados en Bolivia.

MILTON MELGAR

Mario Mercado sostuvo que el conjunto de Boca Juniors llegará a La Paz con Milton Melgar y todas las estrellas del fútbol rioplantense, ya que existe el compromiso de parte de los dirigentes boquenses de presentar a todo el equipo titular.

PRACTICAS

El plantel de Bolívar realizó ayer una nueva sesión físico técnica en el estadio Libertador bajo las órdenes de Jorge Carlos Habegger, con miras a los partidos internacionales.

FUTBOL

Se informó que el conjunto "celeste" efectuará hoy una sesión de fútbol para completar su trabajo con miras al partido del próximo lunes frente a Instituto de Córdoba. Este cotejo se disputará a las 11 horas.

SEMINARIO

Con participación de más de 80 personas fue inaugurado ayer el seminario sobre fútbol que auspicia el Club Bolívar con participación de personalidades vinculadas a este deporte.

Las clases teóricas se dictan en las instalaciones de la Asociación de Fútbol de La Paz. Las prácticas en el estadio Libertador, de Tembladerani.

INTENSAS PRACTICAS.- Los jugadores de Bolívar realizan intensas prácticas en el estad Libertador, de Tembladerani, con la finalidad de llegar en excelentes condiciones a los encuentr internacionales que sostendrán. Borja, buen jugador, es una de las prendas de garantía del conjun "celeste".

En 1989

Copa América de selecciones se disputará en Río de Janeiro

BUENOS AIRES, 28 ABR (EFE).- La Confederación Suramericana de Fútbol (CSF) dispuso modificar el reglamento de la Copa América de selecciones e incluir a Uruguay, último campeón, desde el comienzo del torneo.

En la edición anterior del campeonato suramericano, jugado en Argentina, Uruguay participó directamente en las semifinales por su condición de campeón.

La Copa América-89 se disputará entre el 1 y el 16 de julio del año próximo en Brasil.

El grupo A estará integrado por Brasil, Colombia, Paraguay, Perú y Venezuela, y el B por Chile, Uruguay, Bolivia, Ecuador y Argentina.

De acuerdo a lo resuelto hoy por la CSF, cuyos dirigentes se encuentran reunidos en Buenos Aires, los dos primeros conjuntos de cada grupo pasarán a la ronda final, etapa que se definirá por puntos.

BUENOS AIRES, 28 ABR (EFE).- La Copa América de selecciones de fútbol se disputará el año próximo en las ciudades brasileñas de Río de Janeiro y Sao Paulo, dijo esta noche a EFE Nabi Abi Chedil, vicepresidente de la Confederación Brasileña de Fútbol (CBF).

El dirigente señaló que "no obstante, Curitiba y Belo Horizonte son consideradas como sedes de alternativa para este certamen", que se realizará del 1 al 16 de julio de 1989.

El paraguayo Nicolás Leoz, presidente de la Confederación Suramericana de este deporte (CSF), señaló por su parte que el organismo dispuso que Uruguay juegue el torneo desde su comienzo "para evitar prebendas" y "obligar" al actual campeón a revalidar su título subcontinental jugando igual cantidad de partidos que las demás selecciones.

En la edición anterior del campeonato suramericano, disputada en Argentina, Uruguay participó directamente en las semifinales por su condición de campeón.

Leoz dijo que la empresa brasileña Traffic, patrocinadora del campeonato, entregará 1.700.000 dólares a la CSF para repartir entre las asociaciones participantes.

La primera fase del torneo se disputará en dos grupos. El "A" estará integrado por Brasil, Colombia, Paraguay, Venezuela y Perú, y el "B" por BOLIVIA, Ecuador, Chile, Uruguay y Argentina.

En Torneo Juventudes de América

Bolivia pretende clasificarse por primera vez para un mundial

BUENOS AIRES, 28 ABR (EFE).- BOLIVIA es uno de los cuatro países sudamericanos cuyas selecciones todavía no han podido clasificarse para disputar un mundial juvenil Sub-19 de fútbol, posibilidad que buscará desde el lunes próximo en el Juventudes de América, que se realizará en Buenos Aires.

El conjunto del altiplano, se enfrentará en el estadio del Club Ferrocarril Oeste a Brasil, Uruguay, Colombia y Ecuador, integrantes del Grupo "B" en la primera fase del certamen que otorgará tres plazas para Arabia Saudí-89.

Desde que en 1977 el torneo surcontinental juvenil comenzó a ser válido para convocatorias o clasificatorio para el mundial, BOLIVIA realizó su mejor actuación en 1981, en Ecuador, donde su equipo finalizó la primera fase imbatido tras vencer a Paraguay (2-1), e igualar con Uruguay (1-1), Ecuador (1-1) y Colombia (0-0). En la segunda ronda fue vencido por Argentina (1-3) y Uruguay (1-2) e igualó con el finalmente clasificado Brasil (1-1).

Guillén, Padilla, y Roberto Pérez fueron algunos de los futbolistas destacados en aquel conjunto boliviano que superó ampliamente las actuaciones anteriores, en los sudamericanos de Venezuela (1977) y Uruguay (1979).

En aquellas ocasiones BOLIVIA había sido eliminada en la primera fase: en Mérida perdió tres partidos, marcó 1 gol y encajó 7 y ganó dos puntos ante la ausencia de Ecuador, que no presentó a su equipo. Dos años mas tarde, en Paysandú, perdió los cuatro partidos de la primera ronda, anotó 2 goles y encajó 12.

En 1983, el Sudamericano Juventudes de América se disputó en BOLIVIA, donde el conjunto local venció a Venezuela (4-0), y Perú (3-1), para caer derrotado después ante Paraguay (1-3) y Argentina (1-3), no obstante lo cual pasó a la segunda ronda por mejor promedio de goles sobre Paraguay.

En la segunda ronda fue goleado por Brasil (0-3), y perdió por mínimas diferencias ante Argentina (2-3), y Uruguay (2-3), con un equipo en el que se destacaron Antelo, Rueda, Arturo García, Wilfredo Gonzalez y Paniagua, entre otros.

En 1985, perdió tres encuentros de la primera fase del torneo disputado Paraguay ante Br (0-3), Colombia (1-2 Argentina (0-3) igualó frente a Ch (0-0).

El año pasado, Colombia, el equ BOLIVIA tuvo u muy baja actuació fue derrotado en cuatro partidos de primera fase a Chile 1(1-3), Parag (1-3), Colombia (0-Uruguay (2-4).

EN SELECCION JUVENIL.- El equipo Bolivi vio enriquecido con la presencia de estos dos e lentes futbolistas, Etcheverry, izquierda, y "Pla Sánchez, ambos juegan en Destroyers.

Historia del Circuito Oscar Crespo

Eduardo Zamora ganó en 1973

Oscar Crespo se impuso en categoría 1.600cc

Por: Julio D. Lazarte

Eduardo "Ñato" Zamora fue el brillante vencedor la competencia Circuito Oscar Crespo que se sputó en 1973.

Otro chuquisaqueño, Oscar Crespo, se impuso en categoría 1.600 cc.

Siempre Oscar reza el título de la revista que igió con bastante acuerdo Jorge Revilla Aldana.

Fue un circuito interesante. Oscar Crespo sosvo un intento duelo con René Rocha y en el grupo pecial, Eduardo Zamora luchó metro a metro con ar Crespo que también corrió en esta categoría.

l tarijeño Rolo Bass Werner fue la sorpresa de cha y estuvo a dar muchos dolores de cabeza a lemás competidores.

l circuito se disputó sobre un total de 222 kilóos de recorrido.

e dieron 5 vueltas al circuito, cada vuelta tuvo ilómetros de perímetro.

os dirigentes de la filial del ACB, Sucre a la za a Roberto Sánchez, vienen cumpliéndose al la letra.

a capital del automovilismo boliviano como lo nió Jorge Revilla Aldana- volverá a vivir una rmosa fiesta los días 21 y 22 de mayo próximo.

En la categoría standard abandonaron en 1973, nando Aliaga y José Villarroel.

En fuerza libre, se produjeron seis abandonos: nando Luizaga, Dante Jería, Luis Téllez, N. rduy, N. Villarroel y Remmy Laguna.

En esta versión no participó el ídolo de todos los mpos: Willy Bendek.

EN 1974

Dieter Hubner el "gringuito" ganó de punta a nta, dejando en el segundo lugar a otro descente de alemán, Helmut Seng.

GRAN VENCEDOR.- Eduardo Zamora fue el brillante vencedor de la carrera en 1973. "Ñato" Zamora como todos lo conocían demostró sus grandes condiciones de piloto. Aparece junto al malogrado periodista deportivo Jorge Revilla Aldana.

Torneo "87" de la Liga concluirá 5 de junio

COCHABAMBA, 28 (PRESENCIA).- El presidente de la Liga, Ignacio Talavera, se reunió hoy por separado con miembros del directorio liguero y del comité técnico para analizar algunos aspectos relacionados con la marcha de la entidad cuando está muy cerca la conclusión de un nuevo torneo de la categoría profesional.

Al término de las reuniones el titular "liguero" señaló que se han fijado oficialmente las fechas para los partidos que definen el ganador de la segunda fase y posteriormente la dilucidación del título de la gestión 87-88, dando como fecha tope de culminación del certamen el domingo 5 de junio.

Por otra parte se ratificó la designación de la terna de autoridades para los cotejos definitorios dos o tres que jugarán Destroyers y Oriente Petrolero desde este domingo. Jorge Antequera, Luis Barrancos y Armando Aliaga integran la terna que será sorteada 15 minutos antes del partido para designar al árbitro que conducirá el mismo.

En cuanto a la reunión sostenida con miembros del directorio de la Liga, Tala señaló que, más todo fueron infor tivas y de prepara antes de la ren ción del directori guero que se pro cirá a la conclu del torneo liguero, tanto ello ocurra trabajo del direct será el mismo acot Sr. Talavera.

Mario Paz Zamora volvió al co

Un buen dirigente, se ha reintegrado al seno del Comité Olímpico Boliviano. Se trata del Dr. Mario Paz Zamora que durante años estuvo ligado a dicho organismo y llegó a ser vicepresidente del directorio.

A raíz del cambio de autoridades en el seno de la Federación Boliviana de Fútbol, el Dr. Paz Zamora ha sido nominado delegado del fútbol ante el COB.

Se espera que toda la vasta experiencia que ha adquirido el mencionado dirigente deportivo sea volca en busca de un so objetivo: Buscar unificación de es entidad que ha d jado mucho que d sear en los últim años.

EN EL COB.- El dirigente de Bolívar, Mario Paz Zamora, fue designado representante de la Federación Boliviana de Fútbol en el Comité Olímpico Boliviano.

El Dr. Mario P Zamora, actualme te es miembro d club Bolívar y retorno del exteri donde estuvo m chos años, ha l grado contactos i teresantes que seg ramente serán de tinados a poner práctica una politic más agresiva a nive de dirigencia depo tiva.

Planilla oficial

CATEGORIA FUERZA LIBRE

Puesto	Nombre pilotos	Tiempo empleado	Promedio
1º	Eduardo Zamora	4h 19'42"0/10.	
2º	Oscar Crespo	4h 24'48"2/10.	
3º	Hugo Alvarado	4h 31'26"8/10.	
4º	Rolo Bass Werner	4h 31'58"0/10.	
5º	René Rocha	4h 3 '10"4/10.	
6º	Miguel Chely	4h ' 3'02"8/10	
CATEGORIA 1.600 CC			
1º	Oscar Crespo	2h 56'24"7/10.	
2º	René Rocha	3h 02'40"9/10.	
3º	Luis Peres	3h 11'52"4/10.	
4º	René Cronembol	3h 15'42"0/10.	5 vueltas.
5º	Walter Pachii Atala.	3h 18'49"9/10.	6
6º	Javier Arana	2h 45'29"9/10.	5 vueltas.
7º	Gonzalo Coronado	2h 32'03"2/10	4 vueltas.
8º	Remmy Laguna	3h 02'29"0/10.	3 vueltas.

Liga Profesional definió las fechas de Oriente-Destroyers

COCHABAMBA, 28 (PRESENCIA).- El presidente del Comité Técnico de la Liga, Ernesto Galarza, informó que en la reunión sostenida este jueves con el directorio de la entidad encabezado por su presidente, Ignacio Talavera, fueron definidas las fechas para los cotejos definitorios del título de la segunda fase y posterior definición del título nacional.

El comité técnico hizo la aclaración correspondiente con respecto a lo que señala la reglamentación en caso de empates y se resolvió aplicar el Art. 48 inciso 3 del reglamento que señala que para la definición del título se jugará un tercer partido en caso de haberse registrado un empate entre los equipos que disputan ese título.

Por tanto, dijo Galarza, habrá un tercer partido, si es necesario, en la definición de la segunda fase el mismo que se cumplirá el domingo 15 de mayo ya que los dos primeros cotejos se jugarán entre el domingo primero y domingo 8. Por otro lado los partidos de la final entre Bolívar y el ganador de la segunda fase se disputarían a partir del 22 y en el mejor de los casos desde el domingo 15 con lo que el certamen concluirá el 29 de mayo.

Para superar problemas anteriores

Corte Electoral proyecta campaña de concienciación

COCHABAMBA, 28 (PRESENCIA).- La Corte Departamental Electoral proyecta una campaña de concientización con el propósito de superar los problemas que se confrontaron en las elecciones municipales llevadas a cabo el año pasado.

El presidente de este organismo, Daniel Soriano Lea Plaza, informó a PRESENCIA que, en las elecciones pasadas, se registraron varios problemas debido a que, en la mayoría de los casos, los Notarios Electorales y los ciudadanos "no cooperaron como debían hacerlo".

Sostuvo que, con la campaña, se tratará de dar mayores elementos a la población y a los encargados de llevar adelante las elecciones para corregir los defectos que se detectaron durante las elecciones de gobiernos municipales en la capital del departamento, provincias y cantones.

Sostuvo que, a la fecha, la Corte está a la espera de la aprobación del presupuesto correspondiente que, según cree, podrá conocerse a fines del mes próximo.

"Todas nuestras actividades están sujetas a la asignación de recursos. Tenemos un programa de actividades que estamos cumpliendo en la medida de nuestras posibilidades, sin embargo, a partir del presupuesto podremos ratificarlo o corregirlo", declaró.

Afirmó que, a pesar de que hasta ahora no se aprobó el presupuesto, no habrá atraso en el trabajo previsto para la organización de las elecciones generales, debido a que, "la fase más importante comenzará en agosto cuando se designen a los notarios y se abran los libros de registro".

A la fecha, según dijo, hay muchas solicitudes para constituir asientos electorales, motivo por el que los funcionarios de la Corte están efectuando todos los estudios pertinentes para saber si se justifica o no la creación de algunos asientos electorales.

Anunció que, en este departamento, funcionarán entre 450 y 500 asientos electorales, para mayo del año próximo con motivo de elegir a los miembros de los poderes Ejecutivo y Legislativo.

Otro de los trabajos que realiza la Corte es el relacionado con la "constatación" del funcionamiento de las Juntas Municipales y Agencias Cantonales en razón a que, muchas de las autoridades elegidas hasta ahora, no han retirado sus credenciales a más de cinco meses de las elecciones municipales.

"Estamos conversando con los partidos políticos a los cuales pertenecen los Municipes y Agentes Cantonales que no recogieron su credencial. De esa manera esperamos normalizar el funcionamiento de los gobiernos municipales en el área rural", manifestó.

Finalmente, sostuvo que toda la experiencia acumulada en la organización y realización de las elecciones municipales será aplicada en las elecciones generales.

Este año comenzará construcción de carretera a frontera brasileña

CORDECRUZ destinó $US 1 millón para obras entre Puerto Pailón y Cañada Larga

SANTA CRUZ, 28 (PRESENCIA).-La Corporación Regional de Desarrollo de Santa Cruz (Cordecruz),anunció que pese a las limitaciones económicas , este año, comenzará la construcción de la carretera (640 kilómetros),a la frontera brasileña (Santa Cruz-Puerto Suárez).

Gustavo Justiniano, jefe de la Unidad de Ingeniería de Cordecruz, dijo que se ha presupuestado para este año 1.000.000 de dólares para los primeros 30 kilómetros desde Río Grande a Cañada Larga.

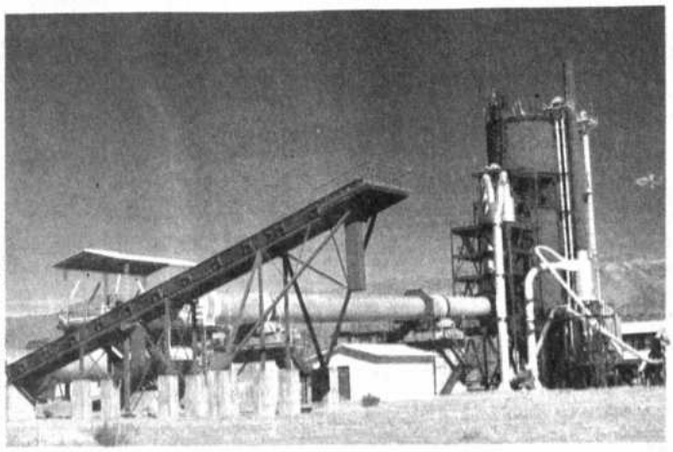
El punto de partida para este proyecto que forma parte de la tan anhelada ruta transcontinental, es Cotoca a 18 Kms. de esta ciudad, hasta donde existe una carretera pavimentada. Desde allí hasta Puerto

(Pasa a la pág. 9

PRESENCIA

La Paz, Bolivia, viernes 29 de abril de 1988

2da. SECCION 10.- PAGINAS



FABRICA DE CEMENTO.- Hoy será puesta en marcha la fábrica de cemento que CODETAR ha instalado en "El Puente", -Provincia Méndez del Departamento de Tarija. Se informó que el funcionamiento parcial de la fábrica comenzará con la molienda de clinker importado de la Argentina; trabajará a plenitud cuando se concluya -en los próximos meses- el tendido del gasoducto que permitirá la provisión de carburantes. Con la molienda inicial se producirán 42 mil bolsas, cada una con 50 kilos de cemento Portland. El funcionamiento de los molinos tiene gran significación, porque el montaje de esta fábrica fue concluido en marzo de 1984: vale decir, estuvo cuatro años paralizada por falta de combustible. El trabajo a plenitud constituirá un gran aporte al desarrollo del departamento del sur de la República.

Inundaciones y epidemias en la región central de Pando

COBIJA, 28 (PRESENCIA).- Los desbordes de los ríos e inundaciones en la región central de Pando continúan causando graves problemas a sus habitantes. Las lluvias persisten y los ríos se mantienen en caudalosos. A esta zozobra, que se inició en febrero, se sumó la aparición de epidemias que han originado un muerto y numerosos enfermos.

"Es un desastre. La gente no tiene qué comer. La malaria, la tifoidea y la tuberculosis amenazan a todos y especialmente a los niños. En este momento no hay uno solo que se haya salvado de las infecciones estomacales", declaró el diputado Heriberto Araujo, quien permaneció dos semanas en el río Manuripi, junto a una comisión de la Cruz Roja Internacional que llevó alimentos, vituallas y medicamentos para los damnificados de esa región.

Explicó que la ayuda "ha cubierto de algunas manera las necesidades de la gente que sufre las inclemencias de la naturaleza. Pero, sinceramente, pienso que esa ayuda no es suficiente. Hay gente que ha perdido todo: sus siembras, animales y viviendas".

Puerto Rico, aproximadamente a 200 kilómetros de aquí y en el centro mismo del departamento de Pando, es, desde marzo, el refugio de 400 damnificados. El mes pasado ese grupo de evacuados recibió alimentos de la Dirección Nacional de Defensa Civil. La donación, sin embargo, resultó insuficiente.

El prefecto del departamento, Iran Aran, inspeccionó, hace dos semanas, la zona afectada y comprobó personalmente que los evacuados de Puerto Rico necesitan alimentos. Durante una reunión con los damnificados se comprometió a realizar gestiones ante el Ministerio de Defensa para lograr un nuevo lote de alimentos. Se sabe, sin embargo, que las gestiones no prosperaron.

"Lamentablemente, en algunas instituciones y autoridades, no se dá importancia a lo que sucede en Pando. Lo bueno sería que una nueva comisión de Defensa Civil visite la región", dijo el diputado Araujo, quien también se comprometió a realizar gestiones en La Paz para lograr alimentos, medicamentos y vituallas.

Araujo viajó ayer a La Paz para cumplir sus obligaciones parlamentarias, pero aseguró que, paralelamente, realizará gestiones ante Defensa Civil.

En febrero llegó aquí una comisión de Defensa Civil ante un pedido del exprefecto Ciro Villavicencio, quien había viajado hasta La Paz para explicar a las autoridades que la situación era grave. Entonces, según un informe oficial, los damnificados alcanzaban a 2.000. Posteriormente, al aumentar las lluvias, se dijo que ese número aumentó.

Según informe de las autoridades de Puerto Rico, los problemas más graves se presentaron en las riberas del río Orthon, que es conformado por los ríos Tahuamanu y Manuripi. Los damnificados que se encuentran en Puerto Rico, en su mayoría, provienen, precisamente, de ese río.

La ayuda que proporcionó Defensa Civil y la Cruz Roja Internacional, sin embargo, sólo ha llegado a las riberas de los ríos Tahuamanu y Manuripi. "Lo que pasó es que no conocíamos realmente la situación", explicó el diputado Araujo. Sostuvo que la situación se complicó en las últimas semanas porque las lluvias no han cesado y el caudal del río Tahuamanu continúa aumentando. Este río es el principal afluente del Orthon.

EPIDEMIAS

La malaria es una de las epidemias que mayores problemas causa a los habitantes de la región. Las autoridades sanitarias temen que el mal aumente como consecuencia de la intensa época de lluvias.

En Puerto Rico 21 personas sufrían este mal hasta hace dos semanas y se temía que el mal se propague. Otras 19 personas sufrían de tuberculosis y centenares sufrían problemas estomacales.

En la misma ciudad de Cobija se han presentado algunos casos que fueron controlados oportunamente.

Presidente de CORDECRUZ

"Se dio crédito , no obsequio a COD para que construya su sede"

SANTA CRUZ, 28 (PRESENCIA).- El presidente de la Corporación Regional de Desarrollo de Santa Cruz (CORDECRUZ), Dr. Carmelo Caballero, confirmó hoy que el directorio de la entidad concedió un crédito de 100.000 dólares, y no un obsequio, a la Central Obrera Departamental (COD) de esta ciudad para que construya su futura sede.

La declaración surgió a raíz de que el prefecto, Roberto Roca, desencadenó la polémica, al sostener que se trataba de un "préstamo a fondo perdido", con el que dijo no estar de acuerdo.

A propósito, Caballero señaló: "La prueba es que, según la resolución del directorio, se debe otorgar el crédito a través de FINDESA (Financiera del Desarrollo), que establecerá las condiciones correspondientes".

Entretanto, continúa aquí la polémica entre los defensores y los opositores al préstamo. El presidente de CORDECRUZ sostuvo que no fue él quien concedió el crédito sino el directorio. No obstante, justificó la oposición del prefecto y se sumó a ella.

En el directorio de CORDECRUZ, votaron a favor del préstamo la Federación de Empresarios Privados, la Federación de Profesionales, el Comité Pro Santa Cruz, la Universidad Gabriel René Moreno, la Federación de Campesinos y el delegado de la COD. Votaron en contra el prefecto, el representante del MACA, la Octava División y el Alcalde. De este modo, el préstamo fue aprobado por 6 contra 4.

El presidente de la Federación de Empresarios Privados, Mario Barbery justificó hoy su apoyo a la COD. "El potenciamiento institucional de los trabajadores, sin duda alguna, contribuirá al desarrollo regional.Bajo esa premisa, la empresa privada justifica el desembolso para la construcción de la nueva sede de la COD", declaró Barbery.

El dirigente empresario sostuvo asimismo que el prefecto es incoherente al oponerse al préstamo, al olvidar que millones de dólares fueron sencillamente despilfarrados por CORDECRUZ en proyectos improductivos.

AGRADECIMIENTO

La Central Obrera remitió hoy notas de agradecimiento a las instituciones que apoyaron en el seno del directorio la concesión del préstamo.

En Santa Cruz

Aval del gobierno permitirá ampliar servicio telefónico

SANTA CRUZ, 28 (PRESENCIA).- Para concretar la nueva ampliación del servicio telefónico en esta ciudad, es imprescindible que el gobierno avale un crédito por 29.150.000 dólares concedido por la Corporación Andina de Fomento (CAF) en favor de la Cooperativa de Teléfonos de Santa Cruz.

Ese criterio fue expuesto hoy por el presidente del Comité Pro Santa Cruz Guillermo Kennig, ante representes de instituciones locales y solicitado en la víspera al presidente del país Víctor Paz Estenssoro.

El crédito fue aprobado por la CAF el 19 de octubre del pasado año para un proyecto de la sexta ampliación, para lo cuál hace cinco años, COTAS viene cobrando los aportes .

Esta cooperativa informó al mismo tiempo que se tienen avanzados los trabajos de construcción de los nuevos edificios donde se instalarán las nuevas centrales. La sexta ampliación permitirá modernizar casi todo el sistema.

La entidad cívica señala en la comunicación al jefe de Estado que tal como corresponde a un financiamiento de esta naturaleza, el empréstito de la CAF está condicionado al aval del Estado, comprometido anticipadamente por el Poder Ejecutivo y autorizado a negociar por el Banco del Estado.

Nuestra institución, dicen los principales dirigentes cívicos al presidente de la República "a tiempo de resaltar la importancia del citado proyecto, solicita a S.E. instruya la concreción de dicho aval".-

Aumenta número de personas en huelga de hambre en Trinidad

TRINIDAD, 28 (PRESENCIA).- La huelga de hambre que se viene desarrollando en esta ciudad se está masificando paulatinamente según informó a PRESENCIA el secretario general de la Central Obrera Departamental, Rudi Saravia.

Hasta hoy al mediodía son más de un centenar los que se someten al ayuno voluntario para presionar al legislativo en el tramiento del presupuesto general de la nación, especialmente en los puntos de aumentos salarial y presupuesto universitario.

Saravia informó que hoy en horas de la mañana recibieron la visita de estudiantes de secundaria, quienes expresaron su solidaridad con el movimiento liderizado por la COD. Más adelante dijo que han recibido el apoyo moral de las juntas vecinales y otras personas particulares.

Por su parte, la Universidad Técnica del Beni incrementó hoy el número de huelguistas con el ingreso de estudiantes del quinto y octavo semestre de las cuatro carreras que funcionan en Trinidad, cumpliendo así con el sorteo efectuado durante la asamblea general de estudiantes del pasado lunes. Del mismo modo, ingresaron hoy los docentes que, trabajan a tiempo completo en la U.T.B.

Para los próximos días ingresarán a la huelga de hambre dos semestres de todas las carreras cada 24 horas concentrándose en los edificios de la Facultad de Ciencias Agrícolas y en la Facultad de Ciencias Pecuarias ubicadas en el campus universitario.

Por otro lado, los estudiantes de la Escuela Normal "Trinidad" determinaron ingresar a la huelga desde hoy a las 18.00 horas, de acuerdo a las asambleas realizadas.

El ejecutivo del centro interno de estudiantes de la Normal, Félix Muyuni, informó que serán 13 los que ingresen inicialmente a la huelga, 3 de la federación de estudiantes de la normal y los presidentes de las 10 carreras que funcionan en la normal "Trinidad" a partir del sábado el comité de huelga de la normal enviará a 2 estudiantes en forma diaria para que se sumen a la huelga.

Artesanos y comerciantes minoristas han comprometido también su participación en la huelga de hambre en los próximos días.

Finalmente, para hoy a las 15.00 horas se tiene prevista una reunión de diversas instituciones para la consolidación de un comité de solidaridad con el movimiento huelguístico, el que se encargará de atender la cuestión salud, la movilización y otras tareas relacionadas con la huelga de hambre.

VIRGEN DE LORETO.- La imagen de la Virgen de Loreto, Patrona del Beni, continúa en Trinidad una peregrinación por las parroquias, como parte de la preparación espiritual iniciada para recibir al Papa Juan Pablo II. Los feligreses, en cada parroquia, le dan una ferviente bienvenida. (FOTO JUCA-PRESENCIA).

En Tarija, intensifican los trabajos para recibir al Papa

TARIJA, 28 (PRESENCIA).- En el aeropuerto "Oriel Lea Plaza" de esta ciudad se están intensificando los trabajos de mejoramiento con el fin de ofrecer buenas instalaciones con motivo de la llegada de Su Santidad el Papa Juan Pablo II.

La Corporación Regional de Desarrollo de Tarija, la Alcaldía Municipal, el Fondo Social de Emergencia de la Presidencia de la República y AASANA están uniendo esfuerzos, incluso con tareas nocturnas, para que las obras de acceso a la terminal, la playa de estacionamiento y los jardines, estén concluidos antes del 13 de mayo, fecha en que el Pontífice visitará esta ciudad para dedicar la jornada a la niñez de Bolivia, de la América Latina y del mundo entero.

En la zona próxima, la alcaldía está construyendo una amplia avenida que llevará el nombre de Su Santidad Juan Pablo Segundo y que bordeará el Barrio Juan XXIII.

Por su parte, el comité que prepara la llegada del ilustre visitante, también ultima detalles para ofrecer un recibimiento digno del Vicario de Cristo y concederá las facilidades necesarias para que el católico pueblo tarijeño le reitere su filial adhesión.

Se busca solución a asentamientos ilegales en Parque Isiboro-Sécure

COCHABAMBA, 28 (PRESENCIA) Consolidar su permanencia sólo en las áreas donde actualmente están asentadas 3.000 familias altiplánicas o reubicarlas en otros sectores de aquel inmenso trópico, podrían solucionar la situación de aquellos colonos que ilegalmente ocuparon tierras del Parque Nacional Isiboró Sécure, una reserva mundial en la naciente de la amazonía.

El Director Ejecutivo del Programa de Desarrollo Alternativo Cochabamba, Lic. Guillermo Holters, informó a **PRESENCIA,** que la pasada semana visitó la zona una comisión técnica de aquella dependencia, para buscar soluciones a un problema de asentamientos ilegales que afecta a 3.000 familias , en gran parte de mineros relocalizados, y a tribus selvícolas de trinitarios y yuracarés que quedaron en la zona presionados por la invasión de colonizadores en las provincias tropicales de este departamento.

Estudiando el problema se llegó a dos conclusiones que pueden darle solución definitiva. Primero se aconseja desalojar a todas esas familias, asentadas ilegalmente, trasladándolas a lugares donde la colonización no está prohibida. Y se estudiarían zonas que puedan proporcionarles medios de vida. Los dirigentes sindicales de la Federación Especial Agraria del Trópico están en conocimiento de esta alternativa.

Sin embargo no se descarta una posibilidad de permanencia en la zona donde actualmente están asentados, determinándoles los límites del área de ocupación y prohibiéndoles cualquier avance, recomendando además al campesinado a la preservación de la flora y la fauna silvestre.

Sin embargo, la comisión ha sugerido la creación de un organismo que se ocupe de manejar aquel parque nacional. Es una cuenca natural que no puede quedar abandonada. Aquel organismo, además de manejar el parque, podría dirigir las actividades de los programas agropecuarios a los que podrían dedicarse los campesinos asentados.

El estudio y las conclusiones que son de conocimiento de los representantes campesinos, van a ser elevados ante las autoridades de gobierno para que den su aprobación sobre una alternativa a llevarse a cabo para definir la situación de aquellas familias ilegalmente asentadas en el parque Isiboro Sécure.

INVITACION PUBLICA

EL PROYECTO DE DESARROLLO AGROPECUARIO COTAGAITA SAN JUAN DEL ORO para su COMPONENTE CREDITO, invita a un Concurso de Precios a las firmas importadoras y casas legalmente establecidas; para la provisión de fertilizantes químicos, pesticidas, productos para sanidad animal, instrumental veterinaria, herramientas y equipos agrícolas, para ser entregados puesto ciudad de Tupiza.

Los interesados podrán adquirir el pliego de especificaciones técnicas a Bs. 25.oo de las siguientes oficinas: La Paz GERENCIA REGIONAL CORDEPO, Edif. Alborada 1er. piso, Telf. 365988; Potosí, CORDEPO ASESORIA LEGAL, calle La Paz Esq. Omiste, Telf. 27339; Tupiza, PROYECTO COTAGAITA - SAN JUAN DEL ORO, Avda. Chichas Nº 120, casilla 126, Telf. 459-446.

Las ofertas deberán ser en bolivianos y enviadas en sobre cerrado hasta el día 16 de mayo de 1988, a las direcciones anteriormente citadas.

RELACIONES PUBLICAS Y PRENSA
CORDEPO

Potosí, abril 1988

Para el 9 de mayo

En Potosí, se anuncia paro de 72 horas por caso Karachipampa

POTOSI, 28 (PRESENCIA).- A partir del 9 de mayo próximo, se realizará un paro de actividades por 72 horas en todo el departamento, en caso de no solucionarse hasta entonces el problema relacionado al funcionamiento del Complejo Metalúrgico de Karachipampa.

Esta decisión fue adoptada en una asamblea de instituciones locales que fue convocada por el Comité Cívico Potosinista tras conocerse el informe sobre las últimas conversaciones en la ciudad de La Paz con el ministro de Minería y Metalúrgica, que han sido calificadas aquí como negativas y ofensivas para Potosí.

En dicha reunión de representantes de entidades potosinistas se han efectuado un amplio análisis sobre el curso que siguen las gestiones y exigencias del pueblo potosino para la puesta en marcha del Complejo Metalúrgico de Karachipampa, en un término no mayor de dos años.

Una vez más se ha reiterado la decisión de las instituciones potosinas a la cabeza del Comité Cívico Potosinista para emprender una lucha conjunta y coordinada que permita lograr la aspiración común de los potosinos en cuanto al funcionamiento de Karachipampa.

De otro lado, se ha insistido en que "el ministro de Minería y Metalurgia, pretende engañar a la opinión pública nacional con explicaciones falsas y tergiversadas en torno a la realidad de Karachipampa a fin de que su funcionamiento sea postergado indefinidamente".

Luego de todos estos análisis se adoptaron básicamente cuatro resoluciones:

1.- Mantener el estado de emergencia en Potosí por cuanto no han sido atendidas favorablemente las demandas del pueblo potosino en cuanto al problema del Complejo Metalúrgico de Karachipampa.

2.- Declarar un paro general de actividades de 72 horas a partir del día lunes 9 de mayo próximo en caso de que hasta entonces el ministro de Minería y Metalurgia no atienda favorablemente los requerimientos regionales respecto a Karachipampa.

Delegar al Ing. Roberto Emilio Valda por el Comité Cívico Potosinista, a Gerardo Fuertes por las cooperativas mineras y al presidente de la Cámara Departamental de Minería de Potosí para que prosigan con las gestiones y negociaciones con autoridades de gobierno y con el propio ministro de Minería para tratar de solucionar el problema de la planta polimetalúrgica de Karachipampa.

4.- Censurar la actuación de algunos parlamentarios potosinos que vienen entorpeciendo las gestiones que realizan para el funcionamiento del Complejo Metalúrgico de Karachipampa.

Santa Cruz

Ganado de procedencia brasileña está causando graves perjuicios

SANTA CRUZ, 28 (PRESENCIA).- La Federación de Ganaderos de Santa Cruz (Fegasacruz), alertó hoy sobre "graves perjuicios" que ocasiona el ingreso ilegal de ganado bovino desde el Brasil.

Según Fegasacruz se han recibido denuncias de que reses de procedencia brasileña han sido ingresadas al matadero municipal de esta ciudad como si fuera de procedencia beniana.

A su vez el Ministerio de Asuntos Campesinos y Agropecuarios dió a conocer que se exigirá documentación de procedencia y sanitario a todo ganado que ingrese al matadero

Autoridad desmiente que haya 4 casos de SIDA en Potosí

POTOSI, 28 (PRESENCIA).- El jefe del Departamento de Epidemiología de la Unidad Sanitaria de esta ciudad, Dr. David Choqueticlla confirmó que "en Potosí no existe ningún caso de SIDA" como se había informado en la prensa nacional hace aproximadamente un mes.

En abril pasado la prensa paceña había registrado una información que daba cuenta sobre los casos de SIDA en el país y que en Potosí existían cuatro casos.

Esta noticia causó alarma general en la ciudadanía por cuanto Potosí resultaba ser una de las ciudades del país con mayor número de casos de SIDA aspecto que para muchos resultaba incomprensible.

El Dr. David Choqueticlla informó al respecto que "al haber llegado los informes de laboratorio de la república del Brasil sobre los cuatro casos sospechosos, se puede asegurar que en Potosí no existe ningún caso de SIDA".

"Felizmente podemos informar en forma oficial que los análisis de laboratorio de los cuatro casos sospechosos de SIDA en Potosí han sido negativos, aspecto que debe tranquilizar al pueblo potosino" manifestó el jefe de epidemiología.

Cochabamba

La campaña de evangelización "Bolivia en Misión" termina hoy

COCHABAMBA, 28 (PRESENCIA).- Con la difusión del tema "De viaje a Emaus" concluirá mañana (hoy) la campaña de evangelización "Bolivia en Misión" que, con el tema "Los Encuentros del Señor", comenzó el 18 de abril pasado.

La difusión de 10 programas radiales con temas de reflexión, tuvo el propósito de complementar la "Misión" realizada desde octubre del año pasado por parte de las Comisiones Nacional y Departamental "Esperando al Papa" y difundir la significación verdadera de la visita de Su Santidad.

En este departamento, los programas fueron difundidos por una cadena de emisoras radiales encabezada por radio "San Rafael" y en algunos casos se repitieron en emisoras provinciales, especialmente el Valle Alto.

El secretario ejecutivo de la Comisión Departamental, Hno. Luis Infanti, dijo a **PRESENCIA** que los resultados de la Misión son "muy positivos" debido a que se han cumplido los propósitos, especialmente a nivel familiar.

Explicó que, debido a la cercanía de la visita del Papa Juan Pablo II, las "misiones" programadas están ya terminando. "La Misión Juvenil en los valles Alto y Bajo terminó el domingo pasado y este domingo terminará la Misión en la ciudad de Cochabamba".

Dijo que la actividad citada comenzó el 10 de enero pasado y se intensificó este mes en escuelas y colegios como continuación de las actividades realizadas en las parroquias, y otros tales como cuarteles, centros de abasto, barrios marginales, etc.

La "Misión Juvenil" terminará con una "gran convivencia" que se cumplirá entre las 08:30 y 17:00 horas en la escuela "Carrillo"

Para visita del Papa

Clero de Cochabamba recibió detalles sobre ceremonias

COCHABAMBA, 28 (PRESENCIA).- Los miembros de la Comisión Departamental "Esperando al Papa" informaron detalladamente al clero local sobre las ceremonias que se cumplirán en esta ciudad durante la visita del Papa Juan Pablo II.

La reunión informativa se llevó a cabo a partir de las 14:30 horas en las instalaciones del colegio "Santa Ana", donde se dió a conocer la participación del clero en la Misa Comunitaria de la Base Aérea y el Encuentro que el Santo Padre tendrá con sacerdotes, religiosos y seminaristas en el Seminario Mayor "San José".

El secretario ejecutivo de la Comisión, Hno. Luis Infanti, informó a PRESENCIA que los sacerdotes locales participarán en las actividades de Su Santidad, especialmente en la Misa que celebrará a las 11:30 en la Base Aérea al sur de la ciudad.

Explicó que, la reunión con el clero, es parte de las que se realizan con todos quienes están directamente involucrados con las ceremonias previstas para la visita del Sumo Pontífice, es así que los integrantes de la Guardia Papal también fueron informados sobre sus funciones, ubicación, horarios y otros detalles.

"Hemos tenido y tendremos todavía reuniones con los responsables de la seguridad del Papa y de la población. Nos reuniremos con las autoridades y miembros de protocolo, en fin, es un trabajo bien serio el que estamos haciendo. No podía ser de otra manera. Estamos encontrando la colaboración de todos y esto hay que destacarlo", declaró.

Informó que mañana (hoy) los tripulantes, es decir, pilotos, ingenieros de vuelo, asistentes y azafatas del LLoyd Aéro Boliviano (LAB), participarán en un retiro espiritual que se realizará entre las 09:00 y 12:00 horas con el propósito de prepararse para el trabajo que deben desempeñar del 9 al 14 de mayo durante la visita de Su Santidad.

El R.P. Fernando Rojas y el Hno. Luis Infanti serán los encargados de transmitir a los funcionarios de la empresa aérea nacional orientaciones sobre el significado de la visita de Juan Pablo II, además de detalles sobre la comitiva papal e informaciones básicas sobre aspectos que "deben ser tomados en cuenta en aquella oportunidad".

De otra parte, dijo que la Comisión "no ha olvidado, de manera alguna, a los fieles", motivo por el que se ha programado para este fin de semana la publicación de una "separata" en la prensa local en la que se detallarán todas las actividades que desarrollará el Papa y su comitiva. Horarios, rutas, planos, instrucciones, "todo esto será de conocimiento de la población para facilitar su participación en los actos programados. Por ejemplo, el "Campus Papal" de la Base Aérea será abierto a la medianoche del 10 de mayo, no antes. Esto y otros datos más deben ser conocidos por el pueblo y es por eso que la publicación será hecha cuantas veces sea necesario", manifestó.

Por mal estado de caminos

Transportistas de Tarija no pagarán tributo por rodaje

TARIJA, 28 (PRESENCIA).- El Sindicato de Transporte Pesado de Tarija, ante el mal estado de los caminos que significa un peligro para los viajeros, ha solicitado no pagar el tributo por concepto de rodaje.

Para adoptar esta determinación el sindicato ha destacado comisiones al Gran Chaco, a Bermejo y a cuesta de Sama, las que han verificado que las maquinarias del Servicio Nacional de Caminos se encuentran absolutamente paralizadas como consecuencia del repliegue de los trabajadores de esta institución a la capital del departamento en señal de protesta porque el Tesoro General de la Nación no envía los dineros requeridos para cubrir gastos de mantenimiento y subsidios.

Autoridades de UTO rechazan pedido de amparo constitucional

ORURO, 28 (PRESENCIA).- El Consejo Universitario Ampliado, condenó a un egresado de la Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales que, al ser reprobado por el tribunal examinador en la defensa de su tesis, presentó demanda de amparo constitucional ante la Corte Superior del Distrito, contra los miembros del referido tribunal, pidiendo revisión de la nota de reprobación.

El hecho calificado "insólito" por los miembros del Consejo Universitario Ampliado y las autoridades de la Universidad Técnica de Oruro, recibe amplia difusión en los medios de comunicación social y en los sectores docentes y estudiantiles de la UTO, por su singularidad. En la información divulgada además se menciona un intento de soborno a uno de los integrantes del tribunal examinador.

El citado tribunal estuvo integrado por los profesionales: catedráticos de la referida facultad, Juan Collareta Gil, David Segundo Gonzales, Marcelo Fernández Iraola, Oscar Quinteros y el delegado rectoral, Armando Caballero Moreira.

El Consejo Universitario Ampliado a propósito de este suceso, expidió una resolución en la que también se expresa que a nivel del tribunal designado para la recepción de esta prueba (examen), "también se denunció tentativa de soborno hacia uno de los integrantes del mismo con el premeditado propósito de asegurar su aprobación".

En su parte resolutiva señala: "Condenar ese insólito hecho protagonizado por el egresado Omar Murillo Salvatierra quien mediante una demanda de amparo constitucional pretende conseguir la revisión de la nota de reprobación que le fue impuesta por el tribunal constituido para la recepción de su examen de grado en la Facultad de Ciencias Jurídicas Políticas y Sociales".

Trinidad

COD rechaza afirmaciones de prefecto

TRINIDAD, 28 (PRESENCIA).- La Central Obrera Departamental rechazó hoy las declaraciones vertidas ayer por el prefecto del departamento Juan Alpire Durán en sentido de que la huelga de hambre que se viene desarrollando en la sede del Comité Cívico del Beni carece de seriedad.

El prefecto declaró a los medios de comunicación que los huelguistas se iban por las noches a su casa.

CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE TARIJA
CODETAR

INDUSTRIAS AGRICOLAS DE BERMEJO

I.A.B.

CONCURSO POR INVITACION Nº 05/88

PROVISION DE UNA CENTRIFUGA PARA SEPARAR LEVADURA DE DESTILERIA

SEGUNDO LLAMAMIENTO

EN RAZON DE HABERSE DECLARADO DESIERTO EL CONCURSO POR INVITACION Nº 05/88, LA CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE TARIJA (CODETAR) E INDUSTRIAS AGRICOLAS DE BERMEJO (I.A.B.) INVITAN A LAS FIRMAS COMERCIALES Y/O INDUSTRIALES LEGALMENTE ESTABLECIDAS EN EL PAIS Y EN ESPECIAL A AQUELLAS QUE ADQUIRIERON EL PLIEGO DE ESPECIFICACIONES A PRESENTAR PROPUESTAS PARA LA PROVISION DE:

UNA CENTRIFUGA PARA SEPARAR LEVADURA DE DESTILERIA.

EL PLIEGO DE ESPECIFICACIONES LEGALES, TECNICO - ADMINISTRATIVAS PODRA SER ADQUIRIDO EN LA OFICINA REGIONAL DE I.A.B. EN LA CIUDAD DE LA PAZ, UBICADA EN EDIFICIO LITORAL PISO Nº 12- TELEF. 362927, EN TARIJA EN SU OFICINA DE CALLE COLON Nº 0834 Y EN BERMEJO EN OFICINA DE ASESORIA JURIDICA EN FABRICA, PREVIA CANCELACION DE BS. 300.- LAS PROPUESTAS DEBEN SUJETARSE ESTRICTAMENTE A LOS ESTABLECIDOS POR EL REGLAMENTO DE ADQUISICIONES DE LA CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE TARIJA (CODETAR) APROBADO MEDIANTE D.S. 20351 DE 25/07/88 Y DEMAS ESPECIFICACIONES CONTENIDAS EN EL PLIEGO RESPECTIVO.

LAS OFERTAS DEBEN SER PRESENTADAS EN SECRETARIA DE LA OFICINA REGIONAL DE I.A.B. EN TARIJA - CALLE COLON Nº 0834 - HASTA HORAS 16 DEL DIA MARTES 10 DE MAYO DE 1988, EN SOBRES CERRADOS Y LACRADOS Y CON EL ROTULO RESPECTIVO. ACTO SEGUIDO SE PROCEDERA A LA APERTURA DE PROPUESTAS PREVIO CUMPLIMIENTO DE DISPOSICIONES LEGALES EN VIGENCIA.

BERMEJO, ABRIL DE 1988
RELACIONES PUBLICAS DE I.A.B.

SE VENDE ESTA CASA
EN $us. 180.000

Dormitorio principal con baño completo. Incluye Jacuzzi.
4 dormitorios con su respectivo baño.
Living, comedor, sala de estar
Pieza de empleada.
Sauna, piscina, terraza, jardines formados.
Pozo surgente.
7.000 metros cuadrados de terreno.
Totalmente amurallado con ladrillo.
Además teléfono con digito 4.
Ubicación: Av. América final Oeste.
Referencias: Telfs: 22192 - 22736 en horas de oficina.
Domingos y feriados, domicilio Telf: 24785.
En la ciudad de Cochabamba.

EN TARIJA

Compramos propiedad o terreno, mínimo dos hectáreas, con o sin construcción, cerca a ciudad, de preferencia zona San Luis. Referencias Teléf: 341261 L.P.

USO DOMESTICO — USO INDUSTRIAL
ESENCIAS DE
FRUTA
CONCENTRADAS
INTI
De venta en farmacias

INDUSTRIAS **RAVI**

FELICITA A

CERVECERIA BOLIVIANA NACIONAL S.A.

POR LA INAUGURACION DE SUS NUEVAS INSTALACIONES Y POR CONTRIBUIR AL EMBELLECIMIENTO DE LA CIUDAD DE LA PAZ

COCHABAMBA, ABRIL DE 1.988

PRESENCIA Publicidad

SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS
INVITACION PUBLICA Nº 1/88
PRESTAMO CAF 7-AGOSTO-1984
PROVISION CAMION SERVICIO DE LUBRICACION

AMPLIACION DE PLAZO

En atención a la solicitud de varias firmas comerciales el Servicio Nacional de Caminos ha decidido postergar la presentación de ofertas hasta el día 11/mayo/1988 a horas once en punto (11:00 a.m.) en las oficinas del Departamento de Asesoría Legal del SNC Av. 20 de Octubre Nº 1829 de la ciudad de La Paz.

La Paz, abril 26 de 1988

Ing. Luís Tapia Murillo
DIRECTOR EJECUTIVO DEL SNC a.i.

CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE CHUQUISACA
SEGUNDA CONVOCATORIA LICITACION G. ING. Nº 08/87

LA HONORABLE JUNTA DE LICITACION DE LA CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE CHUQUISACA, EN VISTA DE HABERSE DECLARADO DESIERTA LA PRIMERA CONVOCATORIA LANZADA EN NOVIEMBRE DE 1987, INVITA A LAS FIRMAS LEGALMENTE ESTABLECIDAS EN EL PAIS, A PRESENTAR OFERTAS CON FINANCIAMIENTO PARA LA PROVISION DE LA TUBERIA Y ACCESORIOS PARA EL GASODUCTO CERRILLOS-MONTEAGUDO.

EL PLIEGO DE ESPECIFICACIONES PODRA SER RETIRADO DE LAS OFICINAS DE CORDECH UBICADAS EN LA MADONA, SUCRE-BOLIVIA O DE LA REPRESENTACION EN LA CIUDAD DE LA PAZ, EDIFICIO CAMARA DE COMERCIO, PISO Nº 9 OFICINA Nº 901, A PARTIR DEL DIA JUEVES 28 DE ABRIL DE 1988, PREVIO PAGO DE 200 BS. (DOSCIENTOS 00/100 BOLIVIANOS).

LAS OFERTAS DEBERAN PRESENTARSE EN SOBRE CERRADO Y LACRADO, CUMPLIENDO LAS FORMALIDADES DEL DECRETO LEY Nº 15223 DEL 30 DE DICIEMBRE DE 1977 Y EN LAS OFICINAS DE LA GERENCIA DE INGENIERIA DE CORDECH, HASTA HORAS 11:00 A.M. DEL DIA 27 DE MAYO DE 1988.

CORDECH SE RESERVA EL DERECHO DE DECLARAR DESIERTA LA PRESENTE CONVOCATORIA TOTAL O PARCIALMENTE EN CASO DE NO CONVENIR A SUS INTERESES.

SUCRE, ABRIL 27 DE 1988

RR.PP. DE CORDECH

Notas breves de Santa Cruz

SANTA CRUZ, 28 (PRESENCIA).-El Director de Criminalística Cnl. Armando Morón, sostuvo aquí que existe una notable disminución de la delincuencia en cuanto a robos y hurtos hasta un 50 por ciento en esta ciudad. Atribuyó este hecho a las permanentes redadas y la reclusión de 40 prontuariados en la granja de "Espejos". Reconoció que, sin embargo, hay un aumentó en cuanto a los delitos contra personas. Indicó que una serie de investigaciones están en marcha en procura de su esclarecimiento.

BILLETES FALSOS

Se ha establecido la circulación de billetes falsos de 100 y 200 bolivianos en esta ciudad, según dió a conocer hoy la Asociación de Bancos Privados e Instituciones Financieras de Bolivia, filial Santa Cruz. A tiempo de alertar a la ciudadanía para que no se deje engañar, la policía, sostuvo que se realizan investigaciones. La mayor tenencia se encontró en poder de cambistas ubicados en diversas zonas dela ciudad. La policía dice que los billetes falsos son fáciles de reconocer por el papel y los colores.

REPLIEGUE DE TRABAJADORES

El Servicio Nacional de Caminos Distrito-5, admitió hoy que ha comenzado el repliegue de trabajadores desde los campamentos, ante la insuficiencia de fondos para su mantenimiento. El jefe distrital Ing. Nieme, aseguró que no es posible sostener los trabajos con los ingresos del peaje. No se dispone de recursos, dijo, para reparar todo el equipo pesado. La restricción financiera podría alterar los programas en cuanto al mantenimiento de la red vial en Santa Cruz.

VILLA 1º DE MAYO

Un renovado impulso de actividades comunitarias se está produciendo en la ciudadela "Villa primero de Mayo de esta ciudad". Por primera vez y rompiendo esquemas tradicionales de poder regional se ha elegido un comité cívico, cuenta con una emisora de radio propia (se pretende clausurarla) y está en proyecto la impresión de un periódico. Mediante acción comunal se han mejorado locales escolares, se ha logrado mejorar los servicios públicos básicos.Ahora está madurando la necesidad de tener una alcaldía propia. Este despertar está siendo respaldado por organismos locales que han comprometido su acción conjunta para pavimentar la principal vía de ingreso. Este domingo festejarán un aniversario más de su creación.

TREN AL BRASIL

La Red Oriental de Ferrocarriles reducirá a partir del domingo primero de mayo, el número de trenes a Puerto Suárez, frontera con el Brasil en vista de una notable disminución de pasajeros, según un comunicado emitido hoy. La real disminución de pasajeros,según la empresa, puede ser temporal. Debido a esta situación se ha programado tres frecuencias semanales entre ésta ciudad y Quijarro (640 km.): Salidas domingo, martes y jueves a hrs. 12:00. Retorno de Quijarro lunes, miércoles y viernes a hrs. 11 a.m. El servicio de ferrobúses se mantendrá sin alteraciones. Hasta ahora los trenes tenían salida diaria.

ALCANTARILLADO

Con financiamiento del Fondo Social de Emergencia se ejecutarán en esta ciudad varios trabajos de ampliación del servicio de alcantarillado sanitario mediante un

REENLADRILLADO.- La Alcaldía Municipal de Trinidad dispuso la reparación del enladrillado de la esquina de las calles Bolívar y Nicolás Suárez. Un total de 500 metros cuadrados será cambiado. Mientras tanto, la población espera que similar trabajo se efectúe en otras vías urbanas, afectadas por el mismo problema y que causa innumerables dificultades al tránsito vehicular y de peatones. (FOTO JUCA-PRESENCIA).

Fueron trasladados de Potosí a Oruro billetes en desuso

POTOSI, 28 (PRESENCIA).- Una cantidad apreciable de billetes pasados fueron trasladados en camiones de alto tonelaje para que sean incinerados en la Fundición de Vinto en la ciudad de Oruro.

Dicha moneda en desuso se encontraba en los depósitos del Banco del Estado de esta ciudad, para cuyo traslado llegó de La Paz una comisión del Banco Central de Bolivia.

Una vez más los comisionados del Banco Central de Bolivia, cuando llegan a la Villa Imperial, se resistieron a brindar información al periodismo local, en este caso detalles sobre la cantidad de los billetes pasados y otros aspectos de interés.

Hace más de dos meses, cuando se procedió al cierre definitivo de la oficina regional del Banco Central de Bolivia en esta ciudad, del mismo modo la comisión que llegó de la sede de gobierno no brindó ninguna información a la prensa local.

Mientras los camiones de alto tonelaje eran cargados en una de las puertas laterales del Banco del Estado con numerosas bolsas de billetes pasados, soldados de la Policía Militar del Regimiento Pérez "3 de Infantería" cumplieron una vigilancia estricta del lugar.

De otro lado, durante casi todo el día, quedó interrumpido el tráfico vehicular en calle Hoyos, principal vía de ingreso a la plaza principal debido a que los mencionados camiones obstruyeron el paso.

Alcaldía Municipal de La Paz

A LAS EMPRESAS CONSTRUCTORAS

Se comunica a las empresas constructoras que adquirieron los Pliegos de Especificaciones Técnicas de las Invitaciones Públicas Nºs. 17, 18, 19, 20, 21/88 que, en razón del feriado nacional del 1º de Mayo previsto por el Decreto Supremo Nº 21060, se amplía el plazo de presentación de propuestas hasta el día 4 de Mayo de 1988 a Hs. 11.00, y se ratifica la fecha y hora de presentación de propuestas de la Invitación Pública Nº 22/88.

La apertura de las mismas se realizará el mismo día a Hs. 15.00 en el cuarto piso del Edificio Técnico Municipal de la H. Alcaldía Municipal.

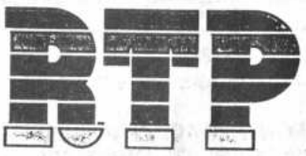
Deberán acompañar los documentos señalados en el Decreto Supremo Nº 21660.

La Paz, 28 de abril de 1988
Alcaldía Municipal
RR.PP.

ESTAMOS AL LADO DE

CERVECERIA BOLIVIANA NACIONAL S.A.

POR SU CONSTANTE CONTRIBUCION AL PUEBLO DE BOLIVIA UN ABRAZO SINCERO



RADIO TELEVISION POPULAR

ESTAMOS ORGULLOSOS!

Felicitamos a CERVECERIA BOLIVIANA NACIONAL S.A., por la inauguración de sus nuevas instalaciones que son un verdadero orgullo para todos los bolivianos.

29 DE ABRIL DE 1988

DISTRIBUIDORA *GALINDO*

Parque industrial de Sucre será realidad a corto plazo

SUCRE 28 (PRESENCIA).- Sectores empresariales y la Corporación Regional de Desarrollo impulsan aquí la implantación del parque industrial en los predios de Lajastambo (a 15 minutos del centro de la ciudad), anunciaron hoy representantes de la Cámara de Industrias.

El plan regional prospectivo hasta el año 2.010 recomienda la construcción de esa infraestructura, decisiva para estimular las actividades del sector.

Para la concreción de este proyecto, planeado por CORDECH, la organización que agrupa a los industriales chuquisaqueños planteó que se consolide la propiedad del futuro parque industrial, al que se dotará de los principales servicios, para incentivar la instalación de nuevas iniciativas empresariales. En realidad, la zona seleccionada ya cuenta con posibilidades de extensión del sistema de energía eléctrica, lo propio acontece con el agua potable, y se tiene proyectada la conexión de la red domiciliaria de gas.

Fuentes corporativas dijeron a **PRESENCIA** que se elabora un estudio de factibilidad que viabilizará la captación de los recursos indispensables, en tanto que la propia Cámara realiza un levantamiento de las industrias que se asentarán en el parque de Lajastambo.

La dirigencia de la Capital planteará al gobierno la aprobación de los instrumentos legales que encaminen las acciones destinadas a consolidar la ambición chuquisaqueña, dijo el gerente general de CORDECH, Jorge Márquez. El Departamento ostenta, entre muchos otros títulos, el de "región de menor desarrollo relativo", que podría ser aprovechado por los legisladores del distrito, para obtener un tratamiento especial en relación al nuevo proyecto que será actualizado este próximo 25 de Mayo.

Los planificadores avizoran la creación de una agroindustria regional que procese y otorgue valor añadido a la producción de alimentos de origen agropecuario, en la que ha estado centrada la actividad de la autarquía corporativa.

Beni

Piden rango de cantón para Rosario de Apere

TRINIDAD, 28 (PRESENCIA).- El diputado Guillermo Richter ha presentado un proyecto de ley para elevar a rango de cantón la localidad de "El Rosario del Apere", de la Provincia Yacuma.

Según el proyecto, esa localidad está en constante incremento y ha demostrado capacidad para darse elementos básicos de comunidad, tales como escuela básica e intermedia, energía eléctrica, agua potable, posta sanitaria y un matadero.

HUELGA.- COCHABAMBA (PRESENCIA).- El Comité Ejecutivo de la Central Obrera Departamental, acató disciplinadamente la huelga de hambre. Los maestros rurales y urbanos ocuparon un ambiente común del edificio de la Federación de Trabajadores Fabriles. Los delegados de establecimientos escolares debieron sumarse ya a la extrema medida.

En Sucre, continúan marchas bloqueos y manifestaciones

SUCRE 28 (PRESENCIA).- Marchas de repulsa, bloqueos de los viaductos céntricos, y una huelga de hambre "masificada" en los ambientes de estudio de la Universidad de San Francisco Xavier, y en las sedes de organizaciones gremiales, seguían sacudiendo hoy la rutina cotidiana de esta ciudad de 100.000 habitantes, cuya principal actividad es la educación, se observó en medios universitarios y sindicales.

El movimiento huelguístico tiende a debilitarse, no obstante, de la "decantada" masificación, (con el ingreso de delegados de base y miembros de la comunidad javeriana), por la precaria salud de los ayunadores que cumplieron el cuarto día de la medida de presión, que no tiene visos de solución, según opinaron aquí observadores locales.

La Asamblea Permanente de Derechos Humanos, se declaró contraria a la huelga de hambre, "porque atenta contra la salud de los 'voluntarios', que comenzaron a mostrar síntomas de agotamiento y debilidad".

Otros ciudadanos se comunicaron con las radios de la localidad para expresar su indignación por la extorsión de estudiantes de secundaria que bloquean las arterias, exigiendo (a veces en forma prepotente) alguna contribución, para sus compañeros solidarios con el presupuesto que se exige para el sistema, y con las reivindicaciones de los asalariados.

De acuerdo a las versiones oficiales de la comunidad universitaria, medio millar de estudiantes, en su mayoría del resto de la República, cumplen el ayuno en 10 recintos distribuidos en toda la ciudad.

CORDECH entregó equipos de comunicación a 2 provincias

SUCRE 28 (PRESENCIA).- Varias poblaciones rurales de Chuquisaca se beneficiaron en los últimos días con la dotación de equipos de comunicación entregados por la Corporación Regional de Desarrollo, en el marco de un programa de apoyo a la integración de los centros poblados del Departamento.

El presidente de la institución, Marcelo Vargas Vacaflor, se desplazó hasta las comunidades favorecidas: Muyupampa y Huacareta; la primera en la provincia Luis Calvo, y la segunda en Hernando Siles.

Muyupampa, capital de provincia, se hallaba incomunicada con el resto del Departamento hace mucho tiempo, razón por la que autoridades y dirigentes de la zona destacaron la entrega de CORDECH. Inmediatamente instalado el equipo, los pobladores pudieron establecer contacto con diferentes puntos del territorio nacional.

Los líderes de la región dialogaron con la autoridad de desarrollo, exponiéndole sus requerimientos y urgencias: agua potable, energía eléctrica, y la construcción del camino carretero que conecta a la localidad con Iguembe y Macharetí, ambas enclavadas en el Chaco chuquisaqueño, a donde se llega después de cruzar territorio cruceño.

En Huacareta (rica zona productora de cítricos, ganado bovino y porcino, maíz, frijoles, ají y maní), los representantes del pueblo también formularon a Marcelo Vargas Vacaflor sus prioridades para mejorar las condiciones de la población, referidas -igualmente- a los servicios esenciales: agua y energía eléctrica, y a la habilitación del camino que vincula a la comunidad con Candúa.

El presidente de CORDECH anunció que en breve la empresa CONSTRUCTA de Sucre procederá a la ejecución de los trabajos del sistema de alcantarillado sanitario con recursos del Fondo Social de Emergencia; aunque no se cuente con agua potable.

GAVIONES EN MONTEAGUDO

Durante la extensa gira que cumple el jefe de la autarquía chuquisaqueña, también puso en servicio el sistema de control de inundaciones, por medio de gaviones, en el río Sauce que baña la población de Monteagudo.

En esta última obra social se invirtió 150.000 dólares, co-financiados por CORDECH y el Fondo Social de Emergencia. Gracias al sistema supervisado por técnicos de la entidad regional de desarrollo, se ha conjurado en definitiva el riesgo de los desbordes que acechaban anualmente a la capital de Hernando Siles, subraya una versión oficial de la Corporación.

Cochabamba

Trabajadores y estudiantes realizaron manifestación

COCHABAMBA, 28 (PRESENCIA) Trabajadores fabriles, de salud, colonos de las provincias del trópico, maestros y estudiantes universitarios cumplieron esta mañana una multitudinaria manifestación en apoyo de sus dirigentes que se encuentran en huelga de hambre, exigiendo el retiro de la agenda del Congreso Extraordinario del proyecto de la descentralización de los servicios de educación y de salud y pidiendo la aprobación del presupuesto para el funcionamiento de la Universidad.

Al culminar la marcha, en la Plaza 14 de septiembre, desde los balcones del Edificio de la Federación Sindical de Trabajadores Fabriles, hablaron varios dirigentes, protestando contra las medidas de gobierno y exigiendo mayor respeto a la dignidad de las personas.

El ejecutivo de la COD, Marcos Marín, destacó primero la masiva presencia de campesinos, trabajadores y estudiantes, para mostrar su descontento contra los desaciertos de la política de gobierno, remarcando además que la aprobación de postergar el tratamiento del problema de la descentralización de la educación y la salud hasta el mes de agosto, representaban un triunfo para el movimiento obrero boliviano. Aclaró el dirigente fabril que el pueblo se opone es una simple descentralización administrativa y no política ni financiera.

La representación del universitariado ratifica el pedido de la aprobación del presupuesto de 156 millones de bolivianos, porque representaban los requerimientos reales de las superiores casas de estudio de todo el país. Destacan que la educación es la más alta función del Estado, por tanto requiere un tratamiento económico acuerdo a su importancia prioridad.

Representantes de las federaciones de maestros urbanos y rurales coincidieron el bajo nivel salarial del magisterio y la aventura de querer transferir los servicios a las alcaldías municipales y a las corporaciones de desarrollo, circunscribiendo a la educación dentro los márgenes simplemente financiero sin tomar en cuenta que requiere una manejo científico para la formación de los ciudadanos del futuro.

Recalcan que la simple transferencia financiera no dice nada sobre la mejora de los servicios de educación ni de la salud. Por lo tanto explican que no se rechaza la descentralización como tal, se prepende a una mejora del servicio docente con mayores disponibilidades económicas y físicas donde desempeñar sus funciones.

Finalmente, representantes de las federaciones de colonizadores de las provincias Tiraque, Carrasco y Chapare, manifiestan que su preocupación se traduce en el el rechazo al tratamiento jurídico delincuencial que se le quiere dar a la hoja de coca, incluyendo los límites geográficos de su producción, las cantidades a producirse, como parte de una lucha que trata sobre un producto delincuencial y condenado en todo el mundo como es la cocaína. Exigen que el Congreso Extraordinario, estudie el Proyecto de Ley presentado por los campesinos dando un tratamiento especial al cultivo de la coca y sacandola de los Proyecto de Ley de Substancias controladas.

MOVILIZACION DE PRODUCTORES DE COCA. COCHABAMBA, (PRESENCIA).- Los productores de coca de este departamento decidieron movilizarse para presionar al Congreso a que se apruebe una Ley Especial de la coca en la que se tipifique a la hoja de coca como producto agrícola y al productor de la coca como agricultor y no como sucede ahora que la coca es considerada substancia controlada y el campesino narcotraficante. Los campesinos del trópico se encuentran en huelga de hambre.

YPFB

ATENCION EN ESTACIONES DE SERVICIO

SE COMUNICA AL PUBLICO USUARIO DE GASOLINA Y DIESEL, QUE TODAS LAS ESTACIONES DE SERVICIO DE LA CIUDAD DE LA PAZ Y EL ALTO ATENDERAN NORMALMENTE LOS DIAS SABADO 30, DOMINGO 1º Y LUNES 2 DE MAYO DE 1988

La Paz, abril 27 de 1988

DIRECCION DE RELACIONES PUBLICAS

CENTRO DE INVESTIGACION PRIVADO

Requiere los servicios de un profesional Bibliotecario con manejo en computación.

Enviar Curriculum Vitae y pretensiones de sueldo a la Casilla 20951.

BANCO DEL PROGRESO NACIONAL - S.A.M.

Se cita a los accionistas del BANCO DEL PROGRESO NACIONAL S.A.M, a la reunión que, con carácter de urgencia, se realizará el día 16 de mayo de 1988 a Hs. 18:30, en las oficinas del primer piso de la Av. Montes Nº 716 de esta ciudad, para tratar lo siguiente:

1. Estado de la intervención o liquidación del Banco.
2. Posibles soluciones al problema
3. Posibilidad de aportes de capital fresco
4. Varios.

La Paz, 22 de abril de 1988
Ref: Teléfonos: 371139 o 326871

FELICITACIONES A CERVECERIA BOLIVIANA NACIONAL S.A.

Quimbol S.A. Felicita a la C.B.N. por la inauguración de sus nuevos salones y agradece la confianza depositada en nuestros productos Nugget.

La Paz 29 de abril 1.988

PRESENCIA Publicidad

ASOCIACION DE PERIODISTAS

COMISION DE PROFESIONALIZACION DE PERIODISTAS

La Comisión de Profesionalización de Periodistas informa que ha concluido su labor con la aprobación de 93 expedientes, correspondiendo 35 al Departamento de La Paz, 17 Oruro, 13 Potosí, 10 Cochabamba, 8 Tarija, 6 Chuquisaca, 2 Santa Cruz, 1 Llallagua y 1 Beni.

A la lista de 76 postulantes publicada el 2 de abril, se añade la siguiente:

LA PAZ

1.- Ernesto Landaeta Palma (Reportero gráfico)
2.- Grisel Meza Romero
3.- Roberto Lazcano Torrico
4.- Félix Espinoza Reyes
5.- Genaro Orellana Villegas

ORURO

1.- Wigberto Salinas Navarro
2.- Germán Navia Camacho
3.- Jacinto Iño Huanca
4.- Walter Sangueza Berbetty
5.- Humberto Bellot Tamayo
6.- Humberto Apaza Orozco

COCHABAMBA

1.- Edwin Mallón Avalos
2.- Gioconda Lorena Brum

CHUQUISACA

1.- Julio Pimentel Alcalá

POTOSI

1.- Guido Romay Romay
2.- Herbarth Tito Molina S.
3.- Sabina Abal Oña

Los postulantes deberán depositar, individual e impostergablemente, la suma de 250 bolivianos hasta el 5 de mayo en la Asociación de Periodistas de La Paz; cantidad que cubre gastos propios del proceso, depósito bancario, título, calígrafo y otros, requisito sin el cual no se extenderá el título.

La Paz, abril 29 de 1988.

AUXILIAR DE BIBLIOTECA

Se necesita, con experiencia, enviar Curriculum Vitae, a la Casilla Nº 4805, hasta el día 5 de mayo/88.

EMPRESA METALURGICA VINTO
INVITACION PUBLICA 01/88
AMPLIACION

LA EMPRESA METALURGICA VINTO, A PETICION DE VARIAS FIRMAS INTERESADAS, HACE CONOCER QUE LA FECHA DE PRESENTACION DE PROPUESTAS PARA LA PROVISION DE LADRILLOS REFRACTARIOS PARA EL HORNO TOSTADOR Nº 2 HA SIDO AMPLIADA HASTA FECHA 11 (ONCE) DE MAYO DE 1988, HORAS 15:00.

ORURO, VINTO, 28 DE ABRIL DE 1988

LA EMPRESA

l próximo año

En Sucre, se creará la Universidad Pedagógica

SUCRE 28 (PRESENCIA).- La futura universidad pedagógica, cuya creación está orientada a la capacitación y mejoramiento profesional de los docentes del país, podría iniciar su funcionamiento en esta ciudad en la próxima gestión, estimó hoy aquí la rectora de la Escuela Normal Integrada "Mariscal Sucre", Mery Derpic de Solares.

El principal centro de formación de maestros del país, organizado por el pedagogo belga George Rouma, pasaría a convertirse en una Universidad pedagógica, de acuerdo a los planes y postulados de la Normal Integrada, empezada en una reestructuración integral del sistema educativo, "con la finalidad de elevar el nivel de los futuros educadores", remarcó la Prof. Derpic de Solares.

En circunstancias en que el país se halla dividido por la propuesta oficial de descentralizar la educación, la Normal de Sucre considera que la profesionalización de los maestros debe adecuarse a la realidad boliviana actual, para lo cual, se han elaborado los estudios correspondientes, a la vez que se ha preparado el proyecto. "Esperamos la convocatoria del Ministerio de Educación, para discutir la creación de la Universidad pedagógica", anotó en seguida la rectora entrevistada.

Desde hace tres años, la Normal chuquisaqueña mantiene cerrados los primeros cursos de sus doce carreras, por decisión de las autoridades del Ministerio.

En la actualidad, el centro de formación docente, al que acuden postulantes de toda la República, cuenta con 612 alumnos que aspiran al profesorado.

VIRGEN.- La imagen de la Virgen de Chaguaya, en los últimos días inició un recorrido por las parroquias de Tarija, como preparación a la llegada del Papa Juan Pablo II. Los feligreses reciben a la Virgen de Chaguaya con especial devoción.

Ministerio de Educación "empapeló" Cochabamba

COCHABAMBA, 28 (PRESENCIA).- Afiches del Ministerio de Educación y Cultura fueron colocados en las fachadas de edificios públicos y particulares de esta ciudad cuyas autoridades y pobladores se encuentran abocados a preparar la imagen para recibir al Papa Juan Pablo II.

La actitud de, nada menos el Ministerio de Educación y Cultura, provocó una serie de protestas debido a que los afiches que forman parte de una campaña de esa repartición estatal, han sido pegados en fachadas apenas acabadas de pintar de blanco y precisamente en las avenidas y calles que recorrerá el Santo Padre y su comitiva.

Los carteles, de color verde, contrastan con el blanco de las paredes que tuvieron que ser arregladas, en muchos casos, con grandes inversiones de dinero que, sin embargo, el Ministerio de Educación y Cultura, se encargó de ensuciarlas nuevamente.

Representantes de instituciones públicas y privadas, juntas vecinales y población en general no se explican cómo, quienes deben dar ejemplo de educación y cultura, instruyan o alienten este tipo de acciones que "muestran claramente en qué manos se encuentra la atención de las más delicadas e importantes funciones del Estado", según se dijo.

Vecinos de esta ciudad manifestaron su indignación por el hecho y justificaron su resistencia a efectuar arreglos o pintar las fachadas de sus inmuebles porque, si hoy es nada menos que el Ministerio de Educación y Cultura el que ensucia las paredes, mañana serán los políticos los que las pintarrajeen.

VENTA DE SEMILLA

CENTRO DE SERVICIOS Y ASISTENCIA TECNICA A LA PRODUCCION TRIGUERA (C.E.S.A.T.) Y LA ASOCIACION DE PRODUCTORES DE TRIGO (A.P.T.) OFRECE A LA VENTA, SEMILLA DE TRIGO CERTIFICADA Y FISCALIZADA EN LAS VARIEDADES DE "SAGUAYO" Y "TOTORA 80"

REF.: TELF. 23203 CASILLA 3312, COCHABAMBA-BOLIVIA.

Hoy se cumplen 90 años de la inmigración japonesa a Bolivia

TRINIDAD, 28 (PRESENCIA).- Mañana (hoy) cumplirán noventa años de la primera inmigración japonesa a Bolivia, iniciada desde el Perú para trabajar en la recolección de goma, en el norte del país.

La asociación Nikei de Trinidad, que a su vez celebrará el 80 aniversario de la llegada de los primeros japoneses a esta capital, anunció una programación para festejar el acontecimiento.

El presidente de la asociación, que agrupa a los nietos de esos inmigrantes (tercera generación), Ramón Takata, dijo que los actos serán sencillos, para homenajear a los que sentaron las semillas niponas a fines del siglo pasado.

Tanto Takata como el asesor de la Nikei, Hormano Sakamoto, lamentaron que la embajada de Japón no colabore a los descendientes en el Beni, como lo hace en otros distritos del país. Pusieron de ejemplo que los actos centrales de este 90 aniversario se realizarán en "Santa Cruz", ignorando completamente que la región que recibió por primera vez a los japoneses fue la del Beni, "Beralta y Trinidad".

Sakamoto calificó como de gran beneficio para la región, la labor desplegada por los primeros japoneses y sus descendientes hasta hoy, debido a su participación activa en el desarrollo del departamento.

Esa labor dijo, se nota en los campos del periodismo, laboral, agricultura, administración de la cultura.

Según datos históricos, algunos japoneses que fueron destinados originariamente al Perú, para trabajos en las plantaciones de azúcar no pudieron soportar el rigor de las condiciones laborales y comenzaron a cruzar la cordillera de los Andes, llegando a la cuenca superior del río Amazonas, para trabajar en la industria de la goma.

El período inicial y el final fueron los de mayor auge de la inmigración, que comenzó en los departamentos de Pando, Beni y, posteriormente, Santa Cruz.

En 1988, los inmigrantes fueron 249, que se asentaron en Riberalta. En 1908 llegaron a Trinidad otro grupo que, básicamente, se dedicó a la agricultura, actividad que llegó a cubrir la demanda de esos productos en la población de esta capital.

Entre la lista de los primeros japoneses que pisaron Trinidad, se recuerda a Jacinto Haybara, Luis Araguchi, José Saytok, Alberto Kattuda, José Tominaga, Jacinto Nagao, Angel y Claudio Tanaka, Alfredo Aszaeda, Luis Ywanani, Francisco Arakaki, Luis Tabara, Luis Ojara, José Takigaba, Enrique Honda, José Higashi, Miguel Dai, José Yamaguchi, Luis Sakamoto, Carlos Nagasuma, Pablo Nitao, Domingo Noda, José Yamamoto, Juan Murashima, Guillermo Yokoi, Alberto Suzuki, Sebastián Murakami, Lorenzo Nakawatase, Casto Nakamura, Andrés Kuajara y José Macaíbo.

Se señala a José Macaíbo como el intelectual del grupo, ya que dominaba el castellano y el inglés.

La asociación Nikei de Trinidad está dirigida por Ramón Takata (presidente), Willy Tanaka (secretario general), Ana Nakamura de Ferrier (secretaria de cultura) y Hormando Sakamoto (asesor técnico).

UMSS propone pedir ayuda internacional

COCHABAMBA, 28 (PRESENCIA) El Consejo Universitario de San Simón prevee que se puede llegar a cubrir el presupuesto universitario solicitado, canalizando ayuda internacional, que puede llegar a las diferentes universidades de acuerdo a sus requerimientos, según información oficial del rector Raúl Rico Gamboa, minutos antes de ingresar en huelga de hambre.

Explicó la autoridad universitaria, que el gobierno tiene los canales para lograr una asistencia financiera en programas específicos de la Universidad. Puede lograr convenios culturales o donativos en equipamiento para las diferentes carreras. De esta manera se podría llegar a satisfacer el presupuesto de Bs.156.000.000, que se ha solicitado para todas las universidades del país.

EL COMITE CENTRAL DE FAMILIAS PLAN AREA EL ALTO NORTE

Después de un mes y medio de su posesión oficial, se permite hacer conocer a la opinión pública, que Plan Internacional La Paz, está apoyando a los proyectos de salud, educación, desarrollo comunal, y productivos, con la misma dedicación y responsabilidad establecidos antes de la declaración del cierre de Plan.

En este sentido el Comité Central de Familias Plan Area El Alto Norte, agradece a nombre de las 2.500 familias a la Institución, a través de su director señor Durval Martínez por la colaboración y sensibilidad social demostrada para con las familias de bajos recursos de los barrios marginales de la Ciudad de El Alto.

Hacemos este reconocimiento por el apoyo a la emergencia de las viviendas afectadas por la intensidad de las lluvias, tales como zonas Alto Mariscal Santa Cruz, Huayna Potosí, Alto Portada, total 130 familias.

También la distribución de material escolar de 2.500 paquetes, la inauguración del Telar Semiindustrial "Nueva Esperanza", la capacitación de Corte Confección al grupo productivo "PORVENIR", la dotación de pupitres escolares, Escuela Luis Espinal Zona Alto Villa Victoria y escuela Illimani Zona Villa Mercurio.

La instalación de red de agua potable, Zona Ingenio I, y Zona Villa Huayna Potosí, y Complemento Mercurio.

Rubén Villavicencio Villa Presidente C.I. 390704 L.P.	Mario Gómez Gómez Secretario de Educación y Cultura C.I. 287782	Sebastián Alanoca Quispe Strio. de Hacienda C.I. 0538
Dionicio Condori Apaza Strio. Conflicto C.I. 4246	Francisco Chacón Alejo Strio. Deporte C.I. 381600	Eloyza Chambilla Strio. Beneficiencia C.I. 2417065
Modesto Jhuacuta Prensa Propaganda	Mario Lima Molina Strio. de Acta C.I. 35655	

Alto - La Paz, 28 de abril de 1988

TELEX
3265 CERBONA BV-4220 CAPUBSC BV

SEÑOR
MAX FERNANDEZ ROJAS
PRESIDENTE EJECUTIVO DE
CERVECERIA BOLIVIANA NACIONAL
LA PAZ

MAX:

SOLO LAS PERSONAS QUE HEMOS TENIDO EL PRIVILEGIO DE CONOCERTE Y VER DE CERCA EL PROGRESO DE TUS LOGROS GRACIAS A MUCHO ESFUERZO Y SACRIFICIO, PODEMOS APRECIAR EN TODA SU MAGNITUD OTRA DE TUS OBRAS, QUE AL TIEMPO DE ELEVARTE AUN MAS, ES UN APORTE AL PROGRESO DE BOLIVIA.

EN LA INAUGURACION DE LAS NUEVAS OFICINAS DE CERVECERIA BOLIVIANA NACIONAL MIL FELICIDADES.

DISCULPA POR NO ESTAR PRESENTE, PERO MOTIVOS DE FUERZA MAYOR ME IMPIDEN ASISTIR.

JOAQUIN MAKULLA

CONGRATULACIONES

CBN

CERVECERIA BOLIVIANA NACIONAL S.A.

POR LA EMPRENDEDORA LABOR QUE REALIZA

ESTAMOS ORGULLOSOS

VILASECA S.R.L.
DESPACHANTES GENERALES DE ADUANA

AGENTES GENERALES DE ADUANA
PIRAI LTDA.

LIMITADA
IMPORTACIONES
EXPORTACIONES
ASESORAMIENTO
Y SERVICIOS

SENTAURO SRL
EMPRESA DE TRANSPORTE NACIONAL E INTERNACIONAL

POR SIEMPRE LOS PRIMEROS!

CBN

CERVECERIA BOLIVIANA NACIONAL S.A.

MAS DE UN SIGLO DE VIDA
AHORA FORTALECIDOS POR
EL EMPUJE DE SU
PRESIDENTE EJECUTIVO
PARABIENES
EN LA INAUGURACION DE
SUS NUEVAS INSTALACIONES

BANCO DE COCHABAMBA

FONDO GANADERO DEL BENI Y PANDO S.A.M.

DE CONFORMIDAD AL D.S. Nº 21660 DEL 10 DE JULIO DE 1987, EN SU ART.97, Y EN APLICACION AL REGLAMENTO SOBRE EL TITULO IV DEL REGIMEN BANCARIO Y FINANCIERO EMITIDO POR LA GERENCIA DE FISCALIZACION DEL BANCO CENTRAL DE BOLIVIA, EN SU ART. 14 DE LA CIRCULAR Nº 50/09/87 DEL 4 DE SEPTIEMBRE DE 1987, A CONTINUACION SE TRANSCRIBE EL BALANCE GENERAL DEL FONDO GANADERO DEL BENI Y PANDO S.A.M. AL 31 DE DICIEMBRE DE 1.987. AUDITADO POR CONSULTORIA AFESA - AUDITORES EXTERNOS

CONSULTORIA AFESA

AUDITORIAS - CONSULTORIAS

Auditorías - Estudios Financieros - Preparación y Evaluación de Proyectos - Organización de Empresas - Organización de Sistemas Contables - Asesoramiento Tributario.

Estudios Actuariales de Seguridad Social y Seguro Privado - Elaboración y Procesamiento Bioestadístico

Trinidad, marzo 24, 1988

Señores
FONDO GANADERO DEL BENI Y
PANDO S.A.M.
Presente

Señores:

Hemos examinado el estado de situación financiera del Fondo Ganadero del Beni y Pando S.A.M., al 31 de diciembre de 1987 y el Estado de Resultados de utilidades acumuladas del patrimonio neto contable e impositivo y de cambios en la posición financiera a esa fecha.

Nuestros exámenes se efectuarán de acuerdo con las normas de auditoría generalmente aceptados y en conformidad por lo dispuesto en la Reforma Tributaria mediante la Ley Nº 843 y el D.S. Nº 21424 que reglamenta el Impuesto a la Renta Presunta de Empresas y en consecuencia, incluyeron las pruebas de los registros contables, los ajustes de actualización efectuados de acuerdo a los Criterios de Valuación dispuestos por las citadas disposiciones legales y los demás procedimientos de auditoría que consideramos necesarios en las circunstancias.

En nuestra opinión los estados financieros, de utilidades acumuladas, del Patrimonio Neto Contable e Impositivo, y de cambios con la posición financiera antes mencionados, presentan razonablemente la situación financiera del Fondo Ganadero del Beni y Pando S.A.M. al 31 de diciembre, y fueron elaborados de conformidad con principios de contabilidad generalmente aceptados y con los ajustes de actualización efectuados de acuerdo a disposiciones legales citadas anteriormente y aplicados consistentemente en relación al año anterior.

Lic. Luis E. Castillo Ch.
CONSULTORA AFESA

Lic. Orlando Torres M.
CONSULTORA AFESA

1.1 BALANCE GENERAL AJUSTADO AL 31 DE DICIEMBRE DE 1987

(Expresado en bolivianos)

ACTIVO			
Circulante			
Disponible		21,446.00	
Cartera		2,350,550.00	
Otras Cuentas por Cobrar		953,159.00	
Existencias		189,539.00	3,514,694.00
Inversiones			
Inversiones Varias		567,987.00	567,987.00
			4'082,681.00
Fijo			
Terreno		69,097.00	
Construcciones		411.00	
Muebles, enseres y equipo	77,383.00		
Depreciación Acumulada	15,126.00	62,257.00	
Vehículos	1,811.00		
Depreciación Acumulada	315.00	1,496.00	
Instalaciones Agropecuarias	25,169.00		
Depreciación Acumulada	6,291.00	18,878.00	152,139.00
TOTAL ACTIVO			4'234,820.00
PASIVO - PATRIMONIO Y RESULTADOS			
PASIVO			
Exigible a la Vista		107,793.00	
Exigible a Plazo		141,230.00	
Otros Pasivos		809,775.00	1,058,798.00
PATRIMONIO Y RESULTADOS			
Capital Pagado		1,302,500.00	
Reservas		687,687.00	
Utilidades no Distribuidas		1,185,855.00	3,176,042.00
TOTAL PASIVO - PATRIMONIO Y RESULTADOS			4,234,820.00

La Paz, marzo de 1988

Lic. Edgar Vargas Vidal
JEFE DPTO. ADMINISTRATIVO

Lic. Angel H. Villavicencio P.
GERENTE GENERAL

Sr. Fernando Velasco Cuéllar
PRESIDENTE

ESTADO DE EVOLUCION DEL PATRIMONIO NETO

PATRIMONIO Y RESULTADOS						
Capital Pagado						
Ventas de Acciones	171,501.00		-		171,501.00	
Capital por Revalorización	872,545.00		-		872,545.00	
Ajuste Global del Patrimonio	-	1,044,046.00	258,454.00	258,454.00	258,454.00	1,302,500.00
Reservas						
Reserva Legal	39,635.00		-		39,635.00	
Reservas Extraordinarias	648,052.00	687,687.00	-	-	648,052.00	687,687.00
Utilidades no Distribuidas						
Utilidades Acumuladas	585.00		1.00		586.00	
Utilidad de la Gestión	281,581.00	282,166.00	903,673.00	903,673.00	1,185,269.00	1,185,855.00
TOTAL PASIVO/PATRIMONIO Y RESULTADOS		2,715,138.00		1,459,682.00		4,234,820.00

1.4 ESTADO DE ORIGEN Y APLICACION DE FONDOS AL 31 DE DICIEMBRE DE 1986

(Expresado en bolivianos)

ORIGEN DE FONDOS	
Exigible a Plazo	124,048.oo
Otros Pasivos	308,416.oo
Capital	437,262.oo
Reservas	526,562.oo
Utilidades no Distribuidas	888,905.oo
TOTAL ORIGEN DE FONDOS	2'285,193.OO
APLICACION DE FONDOS	
Inversiones	461,153.oo
Activo Fijo Neto	47,266.oo
Aumento en el Capital de Trabajo	1'776,774.oo
TOTAL APLICACION DE FONDOS	2'285,193.OO

Trinidad, marzo de 1988

1.8 NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS AJUSTADO AL 31 DE DICIEMBRE DE 1987

(Expresado en bolivianos)

PARTE I ACTIVO

Nota 1. Disponible

El Activo Disponible está compuesto por las cuentas de: Caja, Billetes y Moneda Extranjera.

La Cuenta Caja opera en moneda nacional, cuyo arqueo al 31 de diciembre de 1987, arroja un total de Bs. 12,329.23, y no corresponde practicar ningún ajuste de actualización.

La Cuenta Billetes y Moneda Extrajera opera en dólares americanos, cuyo arqueo al 31 de diciembre de 1987, arroja un total de 4,125.33 $us. a 2.21 = 9,117.oo Bs.

Nota 2 Cartera

Comprende las Cuentas de: Préstamos, Préstamos en proceso y Documentos Vencidos.

a) Préstamos

Son préstamos de ganado otorgado por el Fondo a los medianos y pequeños ganaderos del Departamento del Beni y está indexado al precio del Kg carne, cuya actualización se practicó por la variación de dichos precios en el período comprendido entre el 1ero. de enero al 31 de diciembre de 1987, para dicha actualización se tomo el precio de mercado, el más bajo (Bs 1.- por cada Kg. de carne), de conformidad al D.S. Nº 21424, éste precio es el menor de los precios fijados por zonas, además es el precio determinado al 31 de diciembre de 1987 por la Federación de Ganaderos del Beni, cuyo detalle es el siguiente.

DETALLE	Kg. CARNE	IMPORTE Bs.
Préstamos de Cría	1'218,313.11	1218,738.18
Préstamos de Engorde	63,294.77	70,421.33
Préstamos en Kilos Carne	367,031.73	477,497.86
Préstamos de Toros Reproductores	40,230.08	46,295.08
Préstamos de Recría	67,068.29	79,271.97
Préstamos de Aparcería	11,022.98	11,022.98
TOTALES	1'766,960.96	1'903,247.42

RESUMEN

Total Actualizado	1'903,247.oo
Menos: Valor anterior	1'136,914.oo
Diferencia por Actualización	766,333.o

b) Préstamos en Proceso

Son préstamos de ganado en etapa de tramitacion con las mismas características que la Cuenta Préstamos.

c) Documentos Vencidos

Son préstamos otorgados en ganado que no fueron cancelados a la fecha de su vencimiento, con las mismas características que la Cuenta Préstamos.

Préstamos de Cría	237,777.75	237,777.75
Préstamos de Emergencia	14,657.45	14,657.45
TOTALES	252,435.20	252,435.20
Total Actualizado		252,435.20
Menos: Valor anterior		109,566.67
Diferencia por Actualización		142,868.53

Nota 3. Otras Cuentas por Cobrar

Comprende las cuentas de: Operaciones Pendientes y Efectivos a Cobrar.

a) Operaciones Pendientes

Se refiere a Cuentas por Cobrar a empresas y particulares en M/N, consiguientemente no se practica ningún ajuste de actualización

b) Efectivos a Cobrar

Se refiere a intereses por cobrar sobre los préstamos de ganado, consiguientemente están indexados al precio del Kg. carne y cuya actualización se efectuó por la variación de dichos precios, procediéndose en igual forma que la cuenta préstamos, conforme al siguiente resúmen:

CONCEPTO	Kg. CARNE	IMPORTE Bs.
Intereses p/ Cobrar s/Préstamos	488,601.48	500,615.87
Varios Carne	150,876.55	194,450.45
Varios Vacunos	26,947.25	30,922.40
TOTALES	666,425.28	725,988.72
Valor actualizado		725,988.72
Menos: Valor anterior		442,654.82
Diferencia por Actualización		283,333.90

Nota 4. Existencias

Se refiere a los inventarios de almacenes y ganado existentes al 31 de diciembre de 1987, la primera contabilizada a precios de reposición y la segunda está indexada al precio del Kg. carne, y se procedió de igual forma que la Cuenta Préstamos, a continuación presentamos el siguiente resúmen:

a) Almacenes

Productos Químicos	49,148.17
Equipo	644.16
Materiales	659.92
TOTAL	50,452.25

b) Ganado

CLASE DE GANADO	Nº Cabezas	IMPORTE Bs.
Ganado Vacuno		
Vacas	95	18,382.oo
Vaquillas de 1 año	72	4,728.oo
Vaquillas de 2 años	6	1,023.oo
Toros	104	26,561.oo
Torillos de 1 año	303	21,064.56
Torillos de 2 años	316	45,936.oo
Novillos	94	16,956.oo
Bueyes	2	340.oo
Terneros	74	3,181.50
SUB TOTAL	1.066	137,872.06
Ganado Equino		
Caballos	11	1,214.27
TOTALES	1,077	139,086.33
Valor Actualizado		139,086.33
Menos: Valor anterior		103,364.85
Diferencia por Actualización		35,721.48

Nota 5. Inversiones

Comprende las cuentas de valores moviliarios, programa de inversión y otras inversiones y se contabilizó de la siguiente manera:

a) Valores Movilíarios

Se actualizó las acciones telefónicas únicamente, por estar valuadas en dólares americanos.

Banco Industrial y Ganadero del Beni		
19,419 Acciones a Bs. 1.- c/u	19,419.oo	
Banco Central de Bolivia		
Depósito a la Cta. del Bco. Central como Garantía de Funcionamiento	1,268.oo	20,687.oo
Cooperativa de Teléfonos Automáticos		
Acciones Telefónicas		
Valor Actualizado		
1,250.- $us. x 2.21 = 2,762.- x 4 =	11,048.oo	11,048.oo
Menos: Valor anterior	7,019.oo	
Diferencia por Actualización	4,029.oo	
Fábrica de Alimentos Balanceados		
Amortización al Capital Suscrito		6,334.oo
Frigorífico Ganadero "Trinidad S.A."		
Inversión		401,560.oo
TOTAL		439,629.oo
Valor Actualizado		439,629.oo
Menos: Valor anterior		435,600.oo
Diferencia por Actualización		4,029.oo

b) **Programa de Inversión**

No fue objeto de ajuste de actualización y se refiere a la inversión siguiente:

Fábrica de Alambre "Tejibo"	
Inversión del Fondo para la Instalación de ésta Fábrica	73,107.83

c) **Otras Inversiones**

Se efectuó el siguiente ajuste:

Contrato Anticrético	
Federación de Ganaderos del Beni	
Valor Actualizado $us. 25,000.- x 2.21 =	55,250.oo
Menos: Valor anterior	3,750.oo
Diferencia por Actualización	51,500.oo

Nota 6. Activo Fijo

Se practicó la Revalorización Técnica de Activos Fijos conforme disponen los D.D.S. Nos. 21060 y 21241, de 29 de agosto de 1985 y 22 de abril de 1986, respectivamente, dicho revalúo fue incorporado en el informe de Regularización Impositiva, practicada al 31 de diciembre de 1985, posteriormente se practicó otro revalúo técnico incorporado en el Balance al 31 de diciembre de 1986.

Los **Activos Fijos fueron contabilizados y actualizados de la siguiente manera:**

Terrenos

1 Lote de terreno urbano ubicado en las calles Sucre y 18 de noviembre, con una Sup. de 296.70 mts2.

Valor Actual (Según Form. Inmuebles)	38,924.oo
Menos: Valor anterior	83.oo
Diferencia por Actualización	38,841.oo

1 Lote de terreno en el campo ferial, Zona Norte, con una sup. 10,000.- mts.2.

Valor ACtual (Según Form. Inmuebles)	30,173.oo
Menos: Valor anterior	20,657.oo
Diferencia por Actualización	9,516.oo

RESUMEN

Valor actual 38,924 + 30,173 =	69,097.oo
Menos: Valor anterior 83 + 20,657 =	20,740.oo
Diferencia por Actualización	48,357.oo

Construcciones

Materiales 2,356 pzas. ladrillos

Valor actual 358 x 2.210 / 1.923	411.oo
Menos: Valor anterior	358.oo
Diferencia por Actualización	53.oo

Muebles y Enseres

Valor actual	77,383.oo
Menos: Valor anterior	67,290.oo
Diferencia por Actualización	10,093.oo

La Depreciación acumulada de Bs. 2.803.- en ajuste de orden y no de actualización.

Vehiculos

Valor actual	1.811.oo
Menos: Valor anterior	1.576.oo
Diferencia por Actualización	235.oo

La Depreciación acumulada de Bs.65.- es ajuste de orden y no de actualización.

Instalaciones Agropecuarias

No se actualizó este Activo Fijo, porque el mes de diciembre de 1987 se comprometió su venta sobre el valor de Bs. 25.169.- y su depreciación se ajusta en 1.311.-, que constituye un ajuste de orden únicamente.

PARTE II. PASIVO

Nota 7. Exigible a la Vista

Comprende las Cuentas de: Depósito para Suscripción Acciones, Banca y Correspondencia del País, M/N, Aporte sobre Utilidad Fondo de Empleados y Acreedores Varios, estas cuentas están expresadas en M/N, y por tanto no están sujetas a ningún ajuste de actualización, a continuación presentamos un detalle:

a) Depósito para Suscripción de Acciones

Expresado en M/N, alcanza a la suma de Bs. 26.-, cuya fecha de operación data del 31 de diciembre de 1986.

b) Bancos y Correspondencia del País M/N

La conciliación de saldos al 31 de diciembre de 1987 nos arroja el siguiente resumen:

BIG-BENI		
Cta. Cte. Nº 106-001-4	(13.436.09)	
Caja de Ahorros No. 1217	219.90	(13.216.19)
Banco Nacional		
Cta. Cte. Nº 8000-000 2780	5.89	
Caja de Ahorros Nº 850-0001218	- 105.85	111.74
Banco del Estado		
Cta. Cte. Nº 54-07		9.68
TOTAL		(13.094.77)

c) Aporte Sobre Utilidades Fondo de Empleados

Es un 10% sobre la utilidad, sin tomar en cuenta el incremento de la utilidad por efecto del ajuste por inflación y tenencia de bienes, cuyo detalle es el siguiente:

Saldo al 31-12-87	2,358.00
MAS: 10% s/211,275.-	21,127.00
TOTAL	23,485.00

Este no es un ajuste por actualización, sino simplemente se trata de un ajuste de orden.

Nota 8. Exigible a Plazo

Comprende las cuentas de: Provisión Indemnizaciones y Obligaciones por otros Financiamientos Internos

a) Provisión para Indemnización

b) Obligaciones por Otros Financiamientos Internos

Nota 9. Otros Pasivos

Comprende las cuentas de: Ingresos Diferidos, Provisión para Créditos Incobrables y Provisión para Obligaciones diversas, nos referimos a cada una de ellas a continuación:

a) Ingresos Diferidos

Cuyo ajuste de actualización es por la diferencia de precios del Kg. carne, conforme al siguiente detalle:

DETALLE	Kg. CARNE	IMPORTE Bs
Varios	431.342.32	441..29.29
Valor actual		441.729.29
Menos: Valor anterior		233.835.35
Diferencia por Actualización		207.893.94

b) Provisión para Créditos Incobrables

Cuyo ajuste de orden está con cargo a la cuenta: Provisiones, Depreciaciones y Amortizaciones, cuyo detalle es el siguiente:

No. Ptmo.	NOMBRE	Kg. CARNE	IMPORTE Bs.
02	Justiniano Suárez Hernán	9.245.03	9.245.03
05	Mendieta Pedraza Juan	8.417.99	6.533.36
11	Gaya Rojas Antonio	8.177.40	5.724.1..
13	Rioja Montenegro Ignacio	8.402.00	5.899.61
48	Burnuller Ana María	5.546.92	3.882.85
TOTALES		39.789.34	31.285.03
Valor según detalle			31.285.03
MENOS: Valor anterior			5.670.00
AJUSTE DE ORDEN			25.615.48

c) Provisión para Obligaciones Diversas

El importe de esta provisión no es ajustado por estar expresado en M/N conforme al detalle siguiente:

CUENTAS	IMPORTE Bs.
Aporte División de Fiscalización del Bco. Central de Bolivia	455.01
Aporte Instituto Educación Bancaria	457.08
Provisión para Contingencia Ganadera	335.829.21
TOTAL	336.741.30

PARTE III. PATRIMONIO Y RESULTADOS

Nota 10. **CAPITAL PAGADO**

Está constituido conforme al siguiente detalle:

Capital Pagado		
1'550.001.- Acciones		171.500.86
Capital por Revalorización		
Según Estado 1.7	872.544.49	
Ajuste Global del Patrimonio		
Según Nota 1.4	258.454.00	1'130.998.49
TOTAL CAPITAL PAGADO		1'302.499.35

Nota 11. **RESERVAS**

Las reservas están constituidas conforme al siguiente detalle:

Reserva Legal		39.635.21
Reserva Extraordinaria		
Reserva por Prima en		
Emisión de Acciones	462.823.50	
Reserva para Construcción de edificio propio	185.228.71	648.052.21
TOTAL		687.687.42

Nota 12. **UTILIDADES NO DISTRIBUIDAS**

Las utilidades acumuladas al 31 de diciembre de 1987, están conformadas de la siguiente manera:

Utilidades acumuladas al 31 de diciembre de 1986	585.35
Utilidad de la Gestión 1987, Generada entre el 1ro. de enero al 31 de diciembre de 1987	1'185.269.35
TOTAL	1'185.854.70

Nota 14. **AJUSTE GLOBAL DEL PATRIMONIO**

Esta cuenta de Balance constituye el mecanismo de Ajuste de Capital establecido por el D.S. Nº 21424 que reglamenta el Impuesto a la Renta Presunta de Empresas, cuyo detalle es el siguiente:

CAPITAL PAGADO		
Venta de Acciones	171.501.00	
Capital por Revalorización	872.545.00	1'044.045.00
RESERVAS		
Reserva Legal	39.635.00	
Reserva Extraordinaria	648.052.00	687.687.00
TOTAL		1'731.732.00
AJUSTE DE ACTUALIZACION		
Valor Actual 1'731.732. - x 2.210 = / 1.923		1'990.186.00
MENOS: Valor anterior		1'731.732.00
Diferencia por Actualización		258.454.00

Consiguientemente esta cuenta queda constituida de la siguiente forma:

CUENTA AJUSTE GLOBAL DEL PATRIMONIO

DETALLE	DEBE	HABER
Ajuste por Inflación y Tenencia de Bienes		258.454.00
TOTAL		258.454.00

Nota 15. **AJUSTE POR INFLACION Y TENENCIA DE BIENES**

Esta cuenta de Resultados constituye el mecanismo de Ajuste Total, establecido por el D.S. Nº 21424, que reglamenta el Impuesto a la Renta Presunta de Empresas, está constituido por todos los ajustes mencionados en el presente informe y queda constituido de la siguiente manera

CUENTA AJUSTE POR INFLACION Y TENENCIA DE BIENES

DETALLE	DEBE	HABER
Préstamos		766.333.00
Préstamos en Proceso		121.345.00
Documentos Vencidos		142.868.00
Efectivos a Cobrar		283.334.00
Ganado		35.722.00
Valores Movilíarios		4.029.00
Otras Inversiones		51.500.00
Terrenos		48.357.00
Construcciones		53.00
Muebles, Enseres y Equipo		10.094.00
Vehículos		235.00
Obligaciones por otros Financiamientos Internos	2.400.00	
Ingresos Diferidos	207.894.00	
Ajuste Global del Patrimonio	258.454.00	
	468.748.00	1'463.870.00
SALDO AGREEDOR	995.122.00	
SUMAS IGUALES	1'463.870.00	1'463.870.00

PARTE IV **OTROS**

Nota 16. **RECOMENDACIONES**

- El método establecido por la Reforma Tributaria mediante la Ley Nº 843, constituye un verdadero mecanismo de ajuste por inflación. Por ello el D.S. Nº 21424 que reglamenta el Impuesto a la Renta Presunta de Empresas dispone que todas las diferencias resultantes del ajuste se efectúen contra la cuenta Ajuste por Inflación y Tenencia de Bienes, consiguientemente el Fondo Ganadero del Beni y Pando S.A.M. deberá practicar cualquier ajuste de actualización bajo éste método, tanto para las cuentas indexadas al Kg. carne (actualización que se efectúa por la variación del precio del Kg. carne), como para las cuentas que se ajustan por la variación del tipo de cambio respecto al dólar americano (activos fijos y otras cuentas expresadas en moneda extranjera, dólares americanos).
- Para la elaboración de Estados Financieros de futuras gestiones (ejercicios comprendidos entre el 1ro. de enero al 31 de diciembre) se deberá tener muy en cuenta la actualización de valores detallados en el presente informe, para de ésta manera mantener la consistencia contable.

NOMINA DEL DIRECTORIO Y PERSONAL EJECUTIVO

DIRECTORIO:	
Sr. Fernando Velasco Cuéllar	PRESIDENTE
Lic. Aurelio Julio Rodríguez	VICE-PRESIDENTE
Ing. Jesús Dávalos Mendoza	DIRECTOR
Dr. Isaac Shinqui Vejarano	DIRECTOR
Dr. Adalberto Cuéllar Viruéz	DIRECTOR
Lic. Osvaldo Gutiérrez Ortiz	SINDICO
Lic. Roberto Cabral Ibáñez	SINDICO
PERSONAL EJECUTIVO:	
Lic. Angel H. Villavicencio P.	GERENTE GENERAL
Lic. Edgar L. Vargas Vidal	JEFE DPTO. ADMINISTRATIVO
Dr. Gonzalo Suárez Lens	JEFE DPTO. COMERCIALIZACION
Dr. Fernando Sánchez Rosas	JEFE DPTO. TECNICO
Dr. Gerson Justiniano Gutierrez	ASESOR LEGAL
Cr. Ponciano Mercado Medina	CONTADOR

Sello: "FONDO GANADERO DEL BENI Y PANDO" Trinidad-Beni-Bolivia

HISTORIETAS

DRAMAS CLASIFICADOS

DANIEL EL TRAVIESO

¿Puedes ayudarnos?¡Pepito y yo nos estamos llevando arena para tener nuestra propia playa en la casa!

Solución a SOPA de LETRAS

S	A	P	A	R	E	V	N	A				
P	I	E	B	R	O	M	A					
A	S	S	I	L	I	A	D	O				
S	U	P	G	Z	I	T	E					
C	R	A	M	O	N	C	A	R				
S	E	N	N	S	E	N	A	L				
B	R	A	S	I	L	A	T	I				
O	S	A	L	I	R	R	E	S				
C	O	S	A	M	I	F	O	N				

31/CUATRO ríos y las naciones que bañan.

SOPA de LETRAS

A	L	O	B	S	I	E	B	O				
F	R	I	C	O	A	J	N	A				
T	U	P	E	S	C	A	O	J				
A	G	T	I	N	T	N	E	E				
O	B	A	B	A	L	I	A	D				
A	Y	A	C	O	N	T	A	R				
O	S	I	M	I	L	A	S	E				
C	O	D	U	J	I	P	A	Z				
N	O	M	S	I	L	C	I	C				

NUEVE deportes.

Se leen de izquierda a derecha, de derecha a izquierda, de arriba abajo, de abajo arriba y en diagonal, al derecho o al revés. Trazando una línea alrededor de cada palabra, procure localizarlas todas, teniendo en cuenta que una misma letra puede formar parte de dos o más nombres por cruzarse letras.

Fronteras de la ciencia

SOBREVIVIR EN AGUA FRÍA

MARIA DE ORO

DICK TRACY

TRUCUTU

AGATA

Avisos Económicos

PRESENCIA

La publicidad y avisos económicos se reciben en las siguientes direcciones:

COCHABAMBA.- Calle Ecuador E-387 Teléf. 26914

LA PAZ.- Mariscal Sta. Cruz Ed. Esperanza

ORURO.- Avenida 6 de Octubre Edif. Club Oruro. Planta baja Of. 3

POTOSÍ.- Plaza Alonso de Ibáñez Nº 8 Tel. 22622

SUCRE.- Calle Arenales Nº 115 - Teléfono 22116.

SANTA CRUZ.- Calle Beni Nº 84 Teléf. 48866

TRINIDAD.- Avenida 6 de Agosto Nº 781. Teléfono 21227

TARIJA.- Calle Bolívar 248. Teléf. 2125.

PANDO.- COBIJA, Avenida 9 de Febrero.

En La Paz, los avisos económicos para los días domingo y lunes se reciben hasta horas 12 del día anterior.

GUIA AVISOS ECONOMICOS

1. Automóviles - compra - venta
2. Camiones - camionetas - vehículos tracción 4 ruedas - compraventa
3. Motos y Bicicletas - compra - venta - servicios
4. Alquiler de vehículos - Rent-a-car
5. Llantas, baterías, repuestos automotores
6. Talleres de reparación, desabollado y pintura
7. Casas: Compra - venta - alquiler- anticrético
8. Departamentos compra- venta - alquiler - anticrético
9. Habitaciones - con o sin muebles- alquiler-anticrético
10. Garajes y galpones - lotes y terrenos - compra - venta alquiler- anticrético
11. Fundos, propiedades agrícolas y rústicas Compra- venta - alquiler
12. Permutas: Casas, automotores, propiedades y otros
13. Materiales de construcción
14. Empleos. Se ofrecen - Se buscan
15. Técnicos
16. Técnicos en Radio y TV
17. Técnicos en electrodomésticos
18. Plomeros - electricistas - mecánicos
19. Albañiles - pintores - carpinteros
20. Profesores - enseñanza y aprendizaje - Academias - Institutos
21. Mecanógrafos, traductores - Tareas de oficina.
22. Tramitadores y gestores
23. Servicio doméstico - Se necesita - Se ofrece
24. Oficios varios - Ofertan servicios
25. Servicios profesionales
26. Proyectos - asesorías
27. Restaurantes - snacks - whisquerías - equipo - materiales - servicios
28. Saunas - duchas - gimnasios - ofertas - servicios
29. Peluquerías - salones de belleza- artículos de tocador - ventas - servicios
30. Limpieza - dry cleaning - ropa - alfombras - otros productos - servicios
31. Residenciales- hostales - pensiones - hoteles.
32. Cueros - zapaterías - materiales - accesorios - servicios
33. Computadoras - Mecánicos - servicios - accesorios - compra - venta
34. Orquestas - grupos - musicales - amplificación - entretenimiento
35. Instrumentos musicales - accesorios - compra - venta- alquiler- servicios
36. Televisores - video - componentes - radio - telecomunicaciones - accesorios - servicios
37. Libros - revistas - filatelia - monedas - hobbies- artículos de librería
38. Objetos de arte - antigüedades - cuadros - joyas - oro
39. Armas - caza - pesca - accesorios - servicios
40. Préstamos e hipotecas
41. Atención fiestas y banquetes - repostería - alquiler de vajilla - servicios
42. Muebles - enseres y menaje de casa- compra- venta
43. Cocinas - refrigeradores y electrodomésticos - compra - venta.
44. Ropa- telas - Sastres - Costureras - clínicas de camisas
45. Artículos deportivos - ventas - servicios
46. Valores - acciones - patentes - inventos
47. Equipo médico - quirúrgico - medicina - farmacia laboratorios- servicios
48. Herramientas y útiles de trabajo - compra - venta - servicios
49. Teléfonos - alquiler - accesorios - servicios - compra - venta.
50. Extravíos y recompensas
51. Boutiques - Modas - Lencería
52. Fotografía - cine - Optica - Equipos - accesorios - servicios
53. Máquinas de coser- tejer - de uso doméstico
54. Máquinas - motores - accesorios de uso industrir'
55. Máquinas de escribir - materiales de oficina - accesorios - ventas- servicios
56. Fotocopias - máquinas - accesorios - ventas y servicios
57. Imprentas - materiales - accesorios - ventas- servicios
58. Negocios, locales comerciales en venta - alquiler y anticrético.
59. Animales - veterinarias - productos y servicios
60. Varios

3 Motos y bicicletas compra venta servicios

SE VENDE 2 Motocicletas SUZUKI 400 Modelo "82" HONDA 350 XL Modelo "76". Referencias teléfono 368607 (24-30 Abril/)

7 Casas: Compra-venta alquiler-anticrético

ALQUILAMOS Casas, departamentos, amoblados, vacías diferentes zonas 379661 (16-6 mayo/123951).

DOY CASA en anticrético de tres dormitorios y dependencias. Referencias Teléfono 78-21-15 (24-30 abril)

MISION JAPONESA Necesita 2 casas, 2 departamentos y oficinas al quiler anticrético, venta, ofrecemos todas las garantías 378658 (16-6 mayo/123951).

COMPRO BICICLETA Referencias 367795 (26-2 mayo/124243).

8 Departamentos compra-venta alquiler-anticrético

ALQUILO DEPARTAMENTO Teléfono 331930 de Hs. 19 adelante (29-1 My/124335).

ANTICRETICO DEPARTAMENTO en los "Pinos" de 3 dormitorios, teléfono calefón, baulera, garage con techo $us. 11.000, aceptamos ofertas, teléfonos 343678 en el día 791247 noche (27-3 ma-002502).

9 Habitaciones con o sin muebles alquiler-anticrético se busca-se ofrece

SOLICITAMOS TIENDA PEQUEÑA Inmediaciones Plaza Eguino en alquiler o anticrético. Favor llamar al 370245 (22-28 abril / 124143).

SE ALQUILA.- Una tienda en la calle Estados Unidos Nº 619, casi esquina Plaza Villarroel Referencias 310872 (28-2 mayo/124309.

10 Garajes y Galpones Lotes y terrenos compra - venta alquiler- anticrético

EN VENTA TERRENO DE 600 metros Villa Tunari Referencias Achachicala Juan de Saavedra Nº 535, teléfono 379441 Río Seco, teléfono 850035 (27-29 abril/0025004).

VENDO TERRENO de 10 héctareas camino a Copacabana, teléfono 379574 (27-03 mayo/002510).

VENDO TERRENO En Achocalla cuatro mil y dos mil metros cuadrados, con agua. Referencias teléfono 329947 (26-2 Mayo/124269).

VENDO 6 LOTES De terreno de 300 metros C/U en Villa Merced Alto La Paz. Referencias Baptista Nº 860 zona Garita (28-29 Abr/002526)

TERRENO CON AGUA y Adobes superficie 370 metros, en Villa Cosmos 77 Alto La Paz, precio ganga. Referencias Av. Baptista Nº 860 (28-29 Abr/002526)

14 Empleos: Se ofrecen - Se buscan

SE PRECISA UN MECANICO y Electricista para maquinaria pesada con 3 años de experiencia. Para mayor información buscar al Sr. Valentín Pérez, Calle Pichincha Nº 850 teléfono 340355 (23-29 abril / 124191).

LISTA DE VACANCIAS OFRECIDAS POR EL DEPARTAMENTO DE PROMOCION DE EMPLEO
SEGUNDO PISO DEL MINISTERIO DE TRABAJO Y D.L. ATENCION EN HORAS DE OFICINA TELEFONO 374359.

EMPLEADAS DOMESTICAS Con experiencia y garantía personal. Varias Zonas.

NIÑERA Con garantía personal. Zona Sur.

MODISTA Con experiencia y documentos. Zona Central.

AYUDANTES CHAPISTAS Con documentos. Zona El Alto.

CHICOS VENDEDORES DE HELADOS Con documentos. Zona Villa San Antonio.

MESERAS Con documentos. Zona Central.

CARPINTEROS Con experiencia y documentos. Zona Sur.

PANADEROS Con experiencia y documentos. Varias Zonas.

SALTEÑERO Con experiencia y documentos. Zona Tembladerani.

15 Técnicos

TECNICO EN BALANZAS Arreglo toda marca teléfono 373294 y 377649 de horas 14:00 a 18:00. (23 - 29 abril / 124184).

16 Técnicos en radio y TV.

EX-TECNICO DE NATIONAL repara televisores, toda marca, color B/N, stereofónicos a domicilio, teléfono 375313 (27-3 mayo/0022447).

BETAMAX - TV COLOR Betamax Sony, reparamos, repuestos originales, Pedro de la Gasca 854, Teléfono 329035 "TELEMASTER" (27-3 mayo/002450).

REPARACION TV. Color B/N stereofónicos, betamax a domicilio, teléfono 352432 (26-23 mayo/124234).

17 Técnicos en electrodomésticos

CALEFONES REPARACIONES Instalaciones a domicilio con garantía 329686 (22-28Abril/-123077)

COCINAS REPARACIONES Instalaciones a toda marca a domicilio 329686 (22-28Abril/-123077)

LAVADORAS REPARACIONES Instalaciones a toda marca a domicilio 329686 (22-28Abril/-123077)

18 Plomeros - electricistas Mecánicos

PLOMERO Reparaciones 310558 (26-2 mayo/124273).

PLOMERO PINTOR Instalaciones, reparaciones, sanitario calefón, rapidez, garantía teléfono 366152 (27-03 mayo/002510).

ELECTRICISTA Toda hora instalaciones reparaciones a domicilio 329686 (22-28Abril/123077)

ELECTRICISTA Toda hora, instalaciones reparaciones 329686 (29-012 My/-124361).

PLOMERO Limpieza de Calefones 310558 (26-2 mayo/124273).

ELECTRICISTA Toda hora, instalaciones reparaciones a domicilio 329686 (14-27 abril/ 123838).

PLOMEROS INSTALACIONES Reparaciones, cisamos artefactos rotos, duchas en general, trabajos garantizados, teléfono 325035 (27-3 My/002520)

19 Albañiles, pintores y carpinteros

COCINAS REPARACIONES INSTALACIONES Eléctricas y gas a domicilio con garantía 329686 (29-12 My/124361).

CALEFONES REPARACIONES Instalaciones a domicilio con garantía 329686 (29-12 My/-124361).

LAVADORAS INSTALACIONES Reparaciones a domicilio con garantía 329686 (29-12 My/-124361).

TECNICOS REPARAMOS Heladeras Refrigeradores, lavarropas, secarropas, cocinas, hornos, estufas, motores, motores electrodomésticos toda marca. trabajos garantizados domicilio, teléfono 325035 (27-3 My/002520)

REPARAMOS CALDEROS Calefones, hornos, cocinas, estufas industriales domésticos, mantenimientos trabajos garantizados, teléfono 325035 "CALEFONES REPARAMOS" (27-3 My/ 002520)

ELECTRODOMESTICOS GAS. Solares instalaciones, limpieza, repuestos en general, teléfono 325035 (27-3 My/ 002520)

ALBAÑIL PINTOR Refacciones, decoraciones, interiores, exteriores. Teléfono 300660 (21-4 mayo / 124044).

PINTOR ALBAÑIL Decoraciones interiores, alto relieve. Teléfono 300660 (21-4 mayo/ 124044).

DECORACIONES Pintor interiores, exteriores, alto relieve teléfono 300660 (13-29 abril / 123787).

PINTAMOS Residenciales, oficinas, negocios, garantía, responsabilidad. Teléfono 379663 (21- 4 mayo / 124097)

CALEFONES REPARACIONES INSTALACIONES A domicilio con garantía 329686 (14-27 abril /123838).

IMPERMEABILIZAMOS Terrazas, lozas, tejas, caliminas, enfarolados, vidrios, goteras. Teléfono 342680 (19-25 abril/124039).

MUROS DE CONTENCION Drenajes, alcantarillados, cámaras. Teléfono 342680 (19-25 abril/ 124039).

LAVADORAS REPARACIONES Instalaciones a domicilio con garantía 329686 (14-27 abril/ 123838).

DUCHAS Reparaciones, instalaciones, teléfono 3686[illegible] (13-18 mayo/122642).

20 Profesores, enseñanza y aprendizaje Academias - Institutos

ENSEÑAMOS MATEMATICAS. Teléfono 341599 (21 - 4 mayo/ 124100).

SE DAN CLASES de ruso DINAJU, Facultad de Arquitectura Ayacucho 488 (27-28 abril/002501).

21 Mecanógrafos-traducciones tareas de oficina

MECANOGRAFO REPARA máquinas escribir, coser a domicilio Referencias 811354 (29-5 My/ 124347).

MECANOGRAFO Arregla limpieza de máquinas escribir, coser a domicilio. Teléfono 355465 (27-30 abril/002518).

MECANOGRAFO REPARA Máquinas escribir, coser a domicilio. Referencias teléfono 811354 (26-2 mayo/124222).

25 Servicios Profesionales

ABOGADO Tramita Procesos, Judicios, Transferencias, Quiebras Militares Sagárnaga Nº 161 teléfono 374683 (24-30 abril/002435)

BALANCES Aperturas, cierre de negocios, electromos. Teléfono: 3-51198 (18-29 mayo/123999).

MUNICIPALIDAD Legalizamos construcciones sin planos. Sanitario "SAMAPA" Pleno "ELECTRICO". Teléfono 340207 (27-24 mayo/002511).

32 cueros-zapatería materiales accesorios servicios

COMPRO MAQUINA De zapatería a medio uso, mueble de máquina de coser Pichincha Nº 842, teléfono 328344 (26-2 mayo/ 124308).

34 Orquestas grupos musicales amplificación entretenimientos

CARLOS ROJAS Organista teléfono 36-1206 (18 mayo/123612).

AMPLIFICACION "ESTRELLAS" Amenizamos todo tipo de acontecimientos para su fiesta 378831 (21 -30 abril 124111).

ORQUESTA YUGUEÑITA y mariachi teléfono 811572 (15-1[illegible] junio / 123443).

MARIACHI SAN PEDRO Teléfono 322[illegible] (21-18 My / 124119).

ORGANISTA BATERISTA Guitarrista, vocalista 352353 (21-18 My 123118)

37 Libros revistas filatelia monedas-hobbies artículos de librería

COMPRO LIBROS Revistas, discos usados, teléfono 311925 - 379125 (28/11 My/124286)

OCASION VENDO LIBROS DE INGENIERIA EN FRANCES Calle Landaeta Nº [illegible] Sra. Elvira tardes de 2 a [illegible] (29 al 4 My).

42 Muebles-enseres y menaje de casa compra venta

SE VENDE.- Un juego de living en buen estado Referencias calle Estados Unidos Nº 619 teléfono 310872 (28- 2 mayo/124310).

44 Ropa - telas sastres-costureras clínicas de camisas

CORTINAS STORES Entrega inmediata precios económicos, arreglo de neflos, persianas, limpieza 378903 (24-7 mayo/124213)

SE VENDE.- Ropa argentina nueva y usada, también un traje de novia Referencias teléfono 310872 (28- 2 mayo 124309).

50 Extravios y recompensas

POR EXTRAVIO Se anula Money Order 212043 de Baltimore USA por $us. 200.- a Orden de M. Victoria de Faschingbaver (26-29 abril/124274).

53 Maquinas de coser y tejer y de uso doméstico

URGENTE COMPRO Máquina escribir, brother, Olympia y otras marcas (usadas). Teléfono 371083 (27-3 mayo/002515).

58 NEGOCIOS LOCALES COMERCIALES EN VENTA-ALQUILER

SE VENDE BOUTIQUE ACREDITADA Con clientela selecta. Referencias teléfono 354090 (24-29 Abr/002439).

60 VARIOS

PERMUTO.- Vendo horno de panificación cuatro latas 220 V., vitrinas para Exposición Industria U.S.A. 55 Bs., aparatos telefónicos, lavarropas, ventiladoras de aire, Enciclopedias Universal 26 tomos (literatura, ciencias, etc.), parabrisas para camionetas 140 Bs. varios otros, consulte en las mañanas 328344 Pichincha Nº 843 (28- 2 mayo/ 124308).

DE TODO VENDO.- Permuta, cambia nuevo usado, bidets color 28 Bs. fórmica 250 x 125 28 Bs., pernos kilo 5 Bs., cola importada kilo 12 Bs., bisagras par 0,40. Varios otros consulte en las mañanas 328344 Pichincha 842 (28-2 mayo/ 1243008)

TRANSPORTADORA NACIONAL S. R. L. Ofrecemos nuestros servicos de embalajes y mudanzas a domicilio en cartón o madera especialidad en carga delicada con despacho a todo el interior el país, sistema de puerta a puerta. COTIZACIONES SIN COMPROMISO. Telfs. 374235 376885 (26 al 02/ 124200).

COMPRO TODO Artefactos, muebles, enseres, cocinas, televisor, máquinas coser escribir, cortinas, etc. (usado). Teléfono 354302 (27-3 mayo/002515).

Cochabamba

EN COCHABAMBA TIENDA De repuestos vendo por motivo de viaje, acreditado excelente ubicación bajo inventario 23.000 $us. Referencias teléfono 26974 - 47835 casilla 3753 casa Salinas Cochabamba (15-29 abril/ 399).

VENDO ACRILICO Para focos fosforecentes y también para letras, en todos los colores a precios económicos. Referencias teléfono 29763 CBBA. (20-27Abril/ 124080).

LOTE EN VENTA CON PISCINA 1.265 mts2, la mejor residencial Cochabamba, Tupac Katari y Wallparrimachi (Cala Cala), árboles frutales, agua, luz, alcantarillado. Referencias teléfonos Oficina 40447 - Dom. 21450 (Cochabamba). (21- 11 mayo / 0000403).

Sucre

QUINTA SOBRE CARRETERA A Cotoca en Santa Cruz en Km. 8 1/2 de 7 Has. con pequeña represa, se vende o permuta por inmueble, escuchamos oferta: Referencias 2-6131, 2-1422 (17-25 Abr/001032)

ATENCION SUCRE-PERMUTO Lote en La Paz, frente "Los Pinos", 300 metros por otro similar Sucre o casa de campo sobre valor 4.800 dólares. Referencias teléfono 22033 Sucre. (22-5 mayo / 124142).

Este año comenzará...

(Viene de la pág. 1)

Pailas (30 Kms.) se asfaltará dentro el proyecto Santa Cruz-Beni. Cruzando el Río Grande está el pueblo Puerto Pailón de donde se bifurcará la carretera: Al Norte (556 Kms.) hacia Trinidad y, siguiendo al este hacia Puerto Suárez (640 Kms).

Justiniano dijo, que una vez terminados los trabajos de ripiado entre Puerto Pailón y Los Troncos (78 Kms), todo el equipo construirá la carretera con rumbo a la frontera brasileña y se ha solicitado que haga lo mismo el Servicio Nacional de Caminos.

La ruta de la nueva carretera es paralela a la ferrovía a Puerto Quijarro y pasará por más de una treintena de comunidades chiquitanas como:Chochis, San José de Chiquitos, Roboré , El Carmen y otras en las provincias Chiquitos y Germán Busch.

El proyecto: Carretera Santa Cruz-Corumbá, se encuentra según trascendió en esta ciudad, en la carpeta de temas que abordarán el próximo mes los presidentes de Brasil y Bolivia cuando se reunan en La Paz, teniendo como margen principal de negociaciones la compra-venta de gas natural.

Esta ruta y la construcción de una carretera hasta la frontera con Argentina (Santa Cruz-Yacuiba 504 Kms.) serán en el futuro las principales vias de comercio exterior que darán a esta región, según los geopolíticos, una gran importancia política, económica y social.

SUCRE, SE VENDE CASA Grande, construcción nueva de dos pisos o se permuta con un camión Volvo F68, adelante. Ref. Calle Valle Grande 250. Teléfono 3-2722. (8-22 abril/214555)

ATENCION SUCRE - PERMUTO LOTE 460 metros en Santa Cruz, Urbanización Lloyd (Balneario Mora Grande), por otro similar en Sucre o casa de campo sobre valor 1.600 dólares. Referencias Teléfono 22033 Sucre (22-5 mayo / 124142).

Tarija

TARIJA VENDEMOS CAMIONES - VOLVO SCANIA, Industria sueca, puestos Tarija entrega inmediata, variedad de modelos y tipos, chasis-cabina, volquetas, para trailes etc. estado general excelente. Referencias: teléfono 23469 - 22402 (24-10 junio/001192)

Santa Cruz

EN SANTA CRUZ HOTEL ITALIA el más centrico a cuadra y media de la plaza principal espera a su distinguida clientela con habitaciones simples, dobles, triples con baño privado, teléfono aire acondicionado y TV. Dirección René Moreno 167, teléfono 2-3119 5-0742 Santa Cruz (27-1 mayo/001010).

VENDO LOTE Santa Cruz en esquina con agua, luz, verja segundo anillo. Referencias teléfono 24618 Santa Cruz (29-3 My/124363).

CinesTv

Monje Campero
Tel. 323333

Matinée Hs. 15,30 Tanda Hs. 19.00: **El último Emperador** Noche suspendida (14 años) y Espejo de Alemania.

6 de Agosto
Tel. 323829

Matinée Hs. 15,45 Tanda Hs. 19,15 y Noche Hs. 21,30: **Coma 2.**

16 de Julio
Tel. 377099

Matinal Hs. 10.30 Festival de Cine Nacional **Amargo mar** Matinée Hs. 15,30 Tanda Hs. 19.00 y Noche Hs. 21,30: **De tal padre tal hijo** y Espejo de Alemania.

Cinemateca Boliviana
Tel. 325346

Matinée Hs. 16 y Tanda Hs. 19,30: **Días de radio** y Espejo de Alemania.

Universo
Tel. 342660

Matinée Hs. 15,15 Tanda Hs. 18,45 y Noche Hs. 21.00 **El desafío** (14 años) y El Mundo al Instante.

Scala
Tel. 323535

Matinée Hs. 15,30 Tanda Hs. 19.00 y Noche Hs. 21,30: **El último americano virgen 2** (mayores 21 años) y Espejo de Alemania.

NUESTROS MEJORES DESEOS DE EXITO

CERVECERIA BOLIVIANA NACIONAL S.A.

EN LA INAUGURACION DE SUS NUEVAS OFICINAS

saluda...

EMPRESA PLIS PLAS S.R.L.

Primera Reprocesadora de Plásticos en general

Banco Boliviano Americano

felicita a la

CERVECERIA BOLIVIANA NACIONAL S.A.

por la inauguración de sus nuevas oficinas.

Brindamos por ello.

el banco

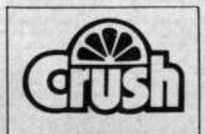
CONGRATULACIONES A

CERVECERIA BOLIVIANA NACIONAL S.A.

Y A SU PRESIDENTE

MAX FERNANDEZ ROJAS

POR ESTA GRAN OBRA QUE EMBELLECE A LA PAZ



BEBIDAS GASEOSAS "LA PAZ"

los tajibos

★★★★★ HOTEL

Santa Cruz - Bolivia

Felicita a

CERVECERIA BOLIVIANA NACIONAL S.A.

por su permanente ascenso en el mercado boliviano y le desea mucho éxito en la inauguración de sus nuevas oficinas en La Paz.

El encuentro de Juan Pablo II con los jóvenes de Bolivia

El día 11 de mayo de 1988, la juventud boliviana tendrá un encuentro seguramente memorable con Su Santidad Juan Pablo II en el estadio Capriles de la ciudad de Cochabamba.

La importancia que el Santo Padre le da en todo momento a los jóvenes se ve una vez más traducida en el evento que con mayor despliegue de color protagonizaron juntos Juan Pablo II y la juventud de nuestro país.

El departamento de Pastoral Juvenil Vocacional de la Conferencia Episcopal de Bolivia, con el apoyo de la Comisión Ejecutiva Nacional Pro Visita del Santo Padre, ha organizado todo este encuentro en el que participarán delegaciones de todo el país: miembros de grupos juveniles, colegios y parroquias. Las delegaciones más numerosas son las de La Paz (1.200 personas) y de Oruro (1.500 personas).

El evento del 11 de mayo se iniciará a las 18:30 horas y en el acto previo que durará dos horas, cada jurisdicción entregará a Su Santidad un obsequio y diferentes conjuntos juveniles ofrecerán un espectáculo musical y de danzas.

Como marco de colorido y animación, se han preparado las "barras" con la participación de 4.500 muchachas de diferentes colegios de Cochabamba. También se presentará una coreografía en la cancha, protagonizada por 1.000 muchachos estudiantes de la misma ciudad. Para estos actos se contó con la colaboración de la Asociación Departamental de Educación Católica-Cochabamba (ADEC) y de la Asociación Departamental de Colegios Particulares (ADECOP).

Luego de todo este acto el Papa Juan Pablo II oficiará una celebración cuyo contenido central -al igual que todo el evento se caracterizará por rescatar la vivencia y experiencia de la juventud en la situación actual de nuestro país, así como su compromiso por la defensa de la vida.

EL ROSARIO DEL PAPA.- Es de sobra conocida la devoción a la Virgen María, Madre de Dios y de la Iglesia que caracteriza al Santo Padre Juan Pablo II. En su escudo episcopal y pontificado se enmarca la M. como María y la inscripción Totus Tuum.

Su tierna piedad mariana seguramente aprendida de su madre, sus peregrinaciones a todos los santuarios, su encíclica "Redemtoris Mater" y la proclamación de una año especial dedicado a la madre de Jesús, todo demuestra la importancia que Papa Wojtyla atribuye a la más santa entre las mujeres de la tierra. La fotografía que publicamos muestra al Pontífice en profundo recogimiento, como hablando con María a quien ha confiando el éxito de su misión de guiar la Iglesia Católica.

¿Una tregua papal?

por Francisco López de Dicastillo.cmf

Varios personajes de la escena política y de la comunicación han expresado su deseo de que la visita del Santo Padre constituya una tregua nacional. Han invitado reiteradamente a deponer por parte de todos, durante estas semanas, todo cuanto pueda empañar la limpieza y el desarrollo pacífico de esta histórica visita. Y han esgrimido argumentos, como guardar la imagen del país, crear un clima propicio para la serenidad y la reflexión, etc. que creemos válidos. Lo que dudamos es que la oposición los considere así, tan convincentes- Pero nos permitimos puntualizar.

Una tregua, siendo una conquista loable, no es suficiente. Porque el concepto de tregua es suspensión de armas, cesación de hostilidades por un tiempo establecido. Es decir: es como un paréntesis de paz, entre dos guerras.

Es como el breve tiempo entre dos campanazos en una pelea de box.

Tiempo de recuperarse para volver con renovados brios a la pelea.

Sin duda, cuantos propician esta tregua para la primera quincena de mayo, quieren mucho más que ésto. Y algo más estable y profundo, y queremos apoyar esta posición.-

Creo que debieran dejarse para un poquito después, para el momento oportuno, ciertas cosas y posturas y actitudes a los que nos da derecho la constitución política y los propios derechos: algún debate en el Congreso, alguna que otra huelga de hambre, tal vez la descentralización y otros.

La historia medieval nos habla de las famosas "treguas de Dios". Se promovieron principalmente en el siglo once. La gente estaba cansada de tanta guerra y violencia.

La Iglesia lo propició como medio de humanización de aquellas crueldades.

Hasta un Concilio Universal, el celebrado en Clermont, en 1095, confirmó solemnemente esta práctica. Se concertaba la tregua, principalmente, para los tiempos litúrgicos de Adviento y de Cuaresma; y también para los fines de Semana, por un cierto respeto al día del Señor.

Un respiro y alivio, en aquel clima de violencia y de estado oficial de guerra.

Las páginas de la historia, son casi todas, páginas empedradas de guerras.

Y con letra grande. Una frase de la Biblia hace suponer que las naciones- por lo menos de aquellos tiempos- estaban en perpetua guerra; que tenían motivos siempre para estar peleadas. Dice: "en el tiempo en que los reyes suelen salir a guerrear..."

Más que en la edad media, la Iglesia, hoy día en Bolivia- y podemos decir que por doquier-, está proponiendo también la tregua, las treguas; pero duraderas y fundadas en sólidos principios.

Y no solamente tregua, sino proscripción de actitudes de violencia. Y denuncia las ideologías que llevan a la disgregación, al odio y lucha sistemática del hombre contra el hombre. Y ofrece, reiteradamente, el estudio y práctica de la doctrina social de la Iglesia, como solución al problema social del mundo.

El clima de reflexión, de serenidad, de paz ansiado por casi todos para estos días próximos, nos dará oportunidad para asimilar los mensajes del Papa Juan Pablo. Nos va ofrecer el Vicario de Cristo abundante materia de estudio; y nos va a señalar altas metas nos va a invitar a seguir siendo con "sembradores de justicia y esperanza".

Si el pueblo de Bolivia hace un esfuerzo por poner en práctica este mensaje, estamos seguros de que la tregua de paz, de serenidad, de respeto mutuo, iba a acercar mucho a un estado permanente en nuestra sociedad.

Puede ser oriente constatar el paralelismo con el trabajo pastoral y de concientización que se ha querido hacer en el pueblo de Dios.

Todo el aparato de evangelización, preparación de Agentes de Pastoral, que se ha venido haciendo a lo largo de este un año, no solamente para provocar en los fieles unos días de fervor religioso; para conseguir, digámoslo así, una tregua cristianismo, un paréntesis de práctica religiosa. Se marchó el Papa a Roma y dejó un buen recuerdo; una emoción inolvidable. Y se quedó casi todo.

Las Comisiones que trabajan en todo el país, y los agentes todos de Pastoral están preocupados por el seguimiento por la continuidad.

Por que la tregua de religiosidad, práctica religiosa sincera, de un clima de auténtico cristianismo, se prolongue se convierta en estado de derecho de hecho.

PRESENCIA DEL PAPA EN BOLIVIA

SEMBRADORES DE JUSTICIA Y ESPERANZA · JUAN PABLO II · BOLIVIA 1988

La Paz, Bolivia, viernes 29 de abril de 1988

LA INFALIBILIDAD DEL PAPA

por Antonio Orozco

El Papa es el sucesor de San Pedro; por tanto, Vicario de Cristo, cabeza visible de la única Iglesia por El fundada. En los expresivos términos de la doctora de la Iglesia Santa Catalina de Siena, el Papa es **"il dolce Cristo in terra"** el dulce Cristo en la tierra. La figura blanca del Santo Padre tiene la dulcedumbre de la Sabiduría y del Amor Divinos. El Papa es la piedra angular de la catolicidad; sin él, o de espaldas de él, no hay Iglesia Católica, ni fiel católico posible. En cambio -como dice San Ambrosio-, "donde está Pedro, allí está la Iglesia; donde está la Iglesia, no hay muerte sino vida eterna".

A continuación vamos a ver los fundamentos de la autoridad magisterial del Romano Pontífice y valorar las distintas formas -ordinarias y extraordinarias- que el magisterio del Papa reviste.

EL SEÑOR CONCEDIO LA INFALIBILIDAD A LA IGLESIA

Al enviar a los apóstoles para que enseñaran les dijo Jesús estas palabras: "El que os escucha a vosotros me escucha a mí, y el que os desprecia a vosotros, me desprecia a mí " (1] Y añadió: "el que creyere, se salvará... y el que no creyere será condenado" (2] Quedaba pues fuera de duda: a) que los apóstoles habían de representarle debiendo ser otros Cristos; y b) que habían de enseñar lo mismo que Jesús había enseñado, sin asomo de error. de otro modo no estaríamos nosotros obligados a dar fe a sus palabras bajo la intimidación de una pena grave.

Todo ello viene confirmado en las siguientes palabras del Señor a los Apóstoles: "El Espíritu Santo os lo enseñará todo y os recordará cuantas cosas os tengo dichas" (3). "Enseñad... Y estad ciertos que yo estaré con vosotros todos los días hasta la consumación de los siglos" (4). Por su parte, los Apóstoles sabían que contaban con la asistencia divina y por esto enseñaban, no como quien aconseja, sino como quien tiene autoridad para exigir: "Pero aún cuando un ángel del cielo - dice San Pablo - os anunciara un Evangelio diferente del que nosotros os hemos predicado, ¡sea anatema!"(5).

Resulta obvio, por tanto, que el Magisterio del Colegio Apostólico, es decir el Colegio Episcopal, goza del carisma de la infalibilidad, en lo que se refiere a las verdades enseñadas por Jesús, relativas a la fe y a las costumbres (a la vida cristiana) (6).

OBJETO DE LA INFALIBILIDAD DE LA IGLESIA

Esto supone que la Iglesia en particular tiene poder:

1.- Respecto a la fe: a) Para interpretar la Sagrada Escritura; b) Para definir las verdades de fe (dogmas); c) Para condenar todos los errores que atenten a la integridad de la fe y a la salud de las almas.

2.- Respecto a las costumbres: a) para interpretar la ley moral natural, pues su cumplimiento fiel es necesario para salvarse. b) Para juzgar con autoridad suprema sobre determinadas cuestiones sociales, económicas, etc., pues aunque tienen su ámbito y leyes propias, no son ajenas al orden moral.

LA INFALIBILIDAD RESIDE EN LA IGLESIA DOCENTE

La Iglesia docente está constituida por el Romano Pontífice y los Obispos unidos con El que enseñan con autoridad. Cuando la Iglesia se reune en Concilio con su cabeza, que es el Sumo Pontífice, es infalible si define verdades de fe o costumbres reveladas por Dios (7).

Pero también es infalible la Iglesia cuando, esparcida por el mundo, universalmente enseña y predica alguna verdad como revelada al menos implícitamente por Dios (8). Así, por ejemplo, la verdad de la fe de la Inmaculada Concepción de la Virgen, estaba presente en la fe viva y manifiesta, en la devoción del pueblo cristiano (9), antes de ser declarada como dogma de fe por Pio IX en 1854.

LA INFALIBILIDAD DEL PAPA

Era inevitable que a lo largo de los siglos surgieran en la Iglesia graves discusiones religiosas en torno a puntos incluso esenciales de la fe. Había que interrogar a la Iglesia, ya difundida por gran parte de la Tierra. Y hay muy antiguos testimonios que los obispos y los mismos herejes tenían por costumbre dirigirse al Pontífice de Roma, quien proponía con autoridad sus decisiones que eran acatadas y seguidas. Así, por ejemplo, San Agustín, en la controversia pelagiana, expresó el sentir de la Iglesia cuando comentó así la decisión del Obispo de Roma: "Roma ha hablado, la causa está fallada". (10).

Ha sido siempre corriente en la Iglesia la opinión de que el Papa, como sucesor de San Pedro y suprema cabeza de la Iglesia, es infalible en las cosas de la fe; y sabemos ya que cuando la Iglesia enseña y cree universalmente una verdad, no puede equivocarse. Era pues, un dogma no definido, pero sí definible. Y la definición vino en el año 1870, en el Concilio Vaticano I, con las siguientes solemnes palabras, que incluyen, por cierto, los fundamentos evangélicos en los que se apoya la verdad definida:

"Enseñamos, pues, y declaramos que, según los testimonios del Evangelio el primado de jurisdicción sobre la Iglesia Universal de Dios fue prometido y conferido, inmediata y directamente al bienaventurado San Pedro por Cristo Nuestro Señor. Porque sólo a Simón -a quien ya antes había dicho: "Tú te llamarás Cefas" (Jn. 1 42]- después de pronunciar su confesión: Tu eres el Cristo, el Hijo de Dios vivo, se dirigió el Señor con estas solemnes palabras: "Bienaventurado eres, Simón hijo de Juan, porque no te ha revelado eso ni la carne ni la sangre, sino mi Padre que está en los Cielos. Y yo te digo que tú eres Pedro, y sobre esta piedra yo edificaré mi Iglesia, y las puertas del Infierno no prevalecerán contra ella. Y te daré las llaves del Reino de los Cielos, y todo lo que desatares en la Tierra quedará desatado en los cielos (Mt. 16, 16ss.) Y sólo a Simón Pedro confirió Jesús, después de su resurrección, la jurisdicción de Pastor y rector supremo sobre todo rebaño, diciendo: "Apacienta mis corderos. Apacienta mis ovejas" (Jn. 21, 15)... (Canon). Si alguno dijere que el bienaventurado Pedro Apóstol no fue constituido por Cristo Señor y Príncipe de todos los Apóstoles y cabeza visible de toda la Iglesia militante, o que recibió directa e inmediatamente del mismo Jesucristo Señor nuestro solamente primado de honor, pero no de verdadera y propia jurisdicción, sea anatema".

PEDRO SIGUE VIVIENDO EN SUS SUCESORES

Ahora bien "lo que Cristo Señor, príncipe de los pastores y gran pastor de las ovejas, intuyó en el bienaventurado apóstol Pedro para perpetua salud y bien perenne de la Iglesia -sigue diciendo el Concilio Vaticano I -, es menester que dure perpetuamente por obra del mismo Señor de la Iglesia que, fundada sobre la piedra, tiene que permanecer firme hasta la consumación de los siglos. "A nadie en verdad es dudoso, antes bien, a todos los siglos es notorio, que el Santo y Beatísimo Pedro, príncipe y cabeza de los Apóstoles, columna de la fe y fundamento de la Iglesia Católica, recibió las llaves del Reino de manos de Nuestro Señor Jesucristo Salvador y Redentor del género humano; y hasta el tiempo presente y siempre sigue viviendo, y preside, y ejerce juicio a través de sus sucesores" [Cfr. Concilio de Efeso], los obispos de la Santa Sede Romana, por él fundada y por su sangre consagrada. De donde se sigue que sea quien fuere el que suceda a Pedro en esta cátedra, ese, según la institución de Cristo mismo, obtiene el Primado de Pedro sobre la Iglesia Universal (...)".

"Así, pues, nos, sigue la tradición recogida fielmente desde el principio de la fe cristiana, para gloria de Dios Salvador nuestro, para exaltación de la fe católica y salvación de los pueblos cristianos, con aprobación del Sagrado Concilio, enseñamos y definimos ser dogma divinamente revelado: Que el Romano Pontífice cuando habla ex-cátedra -esto es, cuando cumpliendo su cargo de pastor y doctor de todos los cristianos, define por su suprema autoridad apostólica que una doctrina sobre la fe y costumbres debe ser sostenida por la Iglesia Universal- , por la asistencia divina que el fue prometida en la persona del bienaventurado Pedro, goza de aquella infalibilidad que el Redentor Divino quiso que estuviera provista su Iglesia en la definición de la doctrina sobre la fe y las costumbres; y, por lo tanto, las definiciones del Romano Pontífice son irreformables por sí mismas y no por el consentimiento de la Iglesia". "(Canon). Y si alguno tuviere la osadía, lo que Dios no permita, de contradecir esta definición nuestra, sea anatema". (11).

Esta doctrina es actual y ha sido repetida por el Concilio Vaticano II en la Constitución dogmática sobre la Iglesia, Nº 18.

QUE ES LA INFABILIDAD Y CUALES SON SUS LIMITES?

1.- El Papa es infalible, no impecable. Hubo Papas menos santos y no por eso carecieron del don de la infalibilidad para enseñar.

2.- El Papa es infalible con la infalibilidad de la Iglesia. En consecuencia, su infalibilidad se limita a las verdades reveladas que se refieren a la fe y las costumbres.

3.- Es infalible el Papa, personalmente, no algún otro organismo de la Iglesia, como por ejemplo la Congregación para la Defensa de al Fe.

4.- Es infalible el Papa en cuanto Papa, no en cuanto doctor privado, el decir es infalible cuando define una verdad ex-cathedra.

La infalibilidad es una preservación del error, fruto de la acción de Dios llamada "asistencia".

EL MAGISTERIO ORDINARIO DEL ROMANO PONTIFICE

Pues bien, junto al Magisterio solemne del Romano Pontífice, en el que está garantizada la infalibilidad, existe un cúmulo de doctrina pontificia riquísima, actual y secular, en lo que se llama Magisterio Ordinario del Romano Pontífice, contenido en las formas ordinarias que tiene el Papa de ejercer su Magisterio (una Encíclica, una Exhortación Apostólica, una Homilía, etc.) que no siempre incluye la garantía de infabilidad, y, por tanto, exige asentimientos y obediencia de los fieles en grados diversos.

Pero es un lamentable error pensar que tan sólo es vinculante -es decir, que tan sólo obliga a la conciencia de los católicos- lo que el Papa dice ex-cathedra, como si lo que enseña de ordinario tuviera menor importancia. No hay que olvidar que "lo ordinario es lo ordinario"; que el Romano Pontífice es Vice- Cristo, Pastor Universal, siempre que se dirige a todos los fieles; que la doctrina católica no se reduce a los dogmas [verdades de la fe definida solemnemente], sino que incluye todas las verdades contenidas de un modo u otro en la divina revelación, aunque no hayan sido propuestas ex-cathedra; que la herejía no es el único pecado mortal contra la fe. Cabe, en efecto, una grave desobediencia a la doctrina propuesta por los legítimos pastores; o una grave imprudencia (la prudencia es una virtud cardinal] al poner en duda las afirmaciones del Magisterio ordinario sin el debido respeto y estudio. No hay que olvidar que, en términos absolutos, el pecado más grave y radical es la soberbia. Y soberbia sería preferir la propia estimación a las proposiciones del Magisterio auténtico.

El concilio Vaticano II recuerda que la religiosa sumisión de la voluntad y del entendimiento se debe de modo particular "al Magisterio auténtico del Sumo Pontífice, aún cuando no hable ex-cathedra, de tal manera que se reconozca con reverencia su magisterio supremo y con sinceridad se adhiera [el fiel cristiano] al parecer expresado por él según deseo que haya manifestado él mismo". (13]

EL MAGISTERIO ORDINARIO EXIGE ASENTAMIENTO Y OBEDIENCIA

Recordemos que Pio XI condenó solemnemente a los que niegan que sólo vincula a los maestros y escritores católicos lo que ha sido propuesto como juicio infalible de toda la Iglesia, como dogmas de fe que todos han de creer. Y Leon XIII proclamó que "tratándose de determinar los límites de la obediencia nadie crea que se ha de obedecer a la autoridad de los prelados y principalmente de los Romanos Pontífices solamente en lo que toca a los dogmas cuando no se puede rechazar con pertinencia sin cometer crimen de herejía. Ni tampoco basta admitir con sincera firmeza las enseñanzas que la Iglesia, aunque no estén definidas con solemne declaración, propone con su ordinario y universal magisterio como reveladas por Dios -las cuales propone el Concilio Vaticano que se crean con la fe católica y divina-, sino además uno de los deberes de los cristianos es dejarse regir y gobernar por la autoridad y dirección de los Obispos, ante todo, por la Sede Apostólica [...]"

(1] Lc 10, 16; [2] Mc 16, 16; [3] Jn 14,26; [4] Mt 18,20; [5] Gal 1,8; [6] Cfr. Jn 14, 26; Declaración Misterium Ecclesiae, CSDF, 24,6,76 [7] Vaticano II, LG n.25; [8] Ibidem; [9] Cfr. Dz 734; [10] San Agustín, Sermón, 131, 10,10; [11] Vaticano I, Pastor aeternus, Caps. 1,2 y 4; [12] Ibidem: [13] Vaticano II LG 25.; [14] Leon XIII, Sapientiae christianae, 10-I- 1986.

Los Papas en la historia de San Pedro a Juan Pablo II

Faltan pocos días para la celebración del encuentro del pueblo católico en Bolivia con su pastor, el pontífice Juan Pablo II. PRESENCIA tiene la gran satisfacción de haber hecho conocer, a través de esta página semanal, a todos los antecesores de Papa Wojtyla. Mucho más de esta síntesis que hemos presentado es necesaria para descubrir la figura espiritual de los protagonistas de la historia, no solamente de la Iglesia católica, sino de la humanidad. Siempre el Vicario de Cristo ha sido un punto de referencia del acontecer mundial. El pescador Pedro de Galilea encargado por Cristo en pastorear a las ovejas y a los corderos (ministros y pueblo) tuvo tanto poder moral que hizo derrumbar el imperio romano. Juan Pablo II, es la conciencia del mundo y lo demuestra en todos sus actos.Los pueblos oprimidos, sin esperanza, esperan su palabra, su aliento, el descubrimiento de los valores, la luz para poder ver claramente la solución de los problemas que los afligen, los valores genuinos de la vida, la verdadera libertad que es fruto de la verdad. Todos estos mensajes están contenidos en las siete encíclicas promulgadas en sus casi diez años de regidor de los destinos de la grey cristiana en los umbrales del tercer milenio de su epopeya.

La reseña que se ha publicado corresponde a la serie legítima de los sucesores de San Pedro el primer Pontífice, que iconográficamente se encuentran en la Basílica de San Pablo, extramuros de Roma. Un afiche preparado por una institución religiosa de México y otras obras de consulta nos han permitido publicar la serie completa, de San Pedro a Juan Pablo II.

260 - PIO XII

Eugenio Pacelli. Nació en Roma. Elegido el 2-III-1939 día de su cumpleaños (63 años) Murió el 9-X-1958. Luchó contra la persecución del marxismo. En la cripta debajo de la Basílica de San Pedro descubrió la tumba del Santo. Celebró el 24º Año Santo (1950), y proclamó el dogma de la Asunción de María.

261 - JUAN XXIII

Angelo Giuseppe Roncalli. Nació en Sotto il Monte (Bérgamo) Elegido el 28-X-1958, murió el 3-VI-1963. Con su bula Humanae salutatis proclamó el 21 Concilio Ecuménico Vaticano II (11-X-1962)): El tema del Concilio: vida litúrgica, relaciones sociales, la Iglesia y el mundo moderno. Se está trabajando para su beatificación.

262- PABLO VI

Giovanni B. Montini. Nació en Concesio (Brescia) Elegido el 21-VI-1962, murió el 6-VIII-1978). Finalizó el Concilio Vaticano II (8-XII-1965) Celebró el 25º año Santo (1975) Ha sido el primer Papa en viajar fuera de Europa. Autorizó el "clergymen". Creó el Sínodo Episcopal.

263- JUAN PABLO I

Albin Luciani. Nació en Forno di Canale (Belluno) Elegido el 26-VIII-1978, murió el 28-IX-1978. Fue el primer Papa en imponerse un doble nombre. No quiso la ceremonia de coronación. Reinó sólo 33 días: murió de infarto. Se le llamó el Papa de la sonrisa.

264-JUAN PABLO II

Karol Wojtyla (se pronuncia Voitiua) Nació en Wadowice (Polonia) . Elegido el 16-X-1978. Es el Primer Papa de origen polaco y Papa no italiano después de 455 años. No quiso la ceremonia de coronación. Teólogo, escritor, poeta. Promulgó la edición clásica de la Neo-Vulgata de la Biblia. Ha convocado al Sínodo Episcopal de los Países Bajos. Ha visitado al Patriarca Atenágoras I en Constantinopla. Su primer Encíclica fue la titulada Redemptor Hominis. Ha llevado la palabra de Dios y de paz en 1979, a México, Polonia, Irlanda, Estados Unidos y Turquía. En 1980 a Zaire, Congo, Kenia, Alto Volta, Costa de Marfil, Francia, Brasil y Alemania. En 1981 Japón, y Filipinas. El 13 de mayo fue gravemente herido en un atentado en la Plaza de San Pedro. En 1982 viajó a Nigeria, Benin, Guinea Ecuatorial, Gabón, Portugal.

Emperador Hirohito

EL EMPERADOR: eje histórico del Japón

1.- Desde la Edad Antigua hasta el Siglo XI

Los registros más antiguos del Japón, el Kojiki (Registro de hechos antiguos) y el Nihon Shoki (crónica de Japón), ambos escritos a principios del Siglo VIII, narran que el primer emperador, Jimmu, descendía de la divinidad celestial suprema, el Dios del Sol Amaterasu-ōmikami (a quien el gran templo de Ise en Ise, provincia de Mie, está dedicado) y todos los emperadores posteriores son descendientes de este primero. El Kojiki y Nihon Shoki, al igual que otros antiguos registros de todo el mundo, son considerados en parte, historia, leyenda y alegría; estudiantes y arqueólogos generalmente coinciden en que la Corte de Yamato y su institución imperial, controlaban una extensión de territorio situada entre el distrito Kantō y la isla de Kyūshū al sur, ya desde el Siglo V. Testimonios reservados sobre la supremacía de la familia imperial, la tumba del décimo sexto emperador, Nintoku, quien rigió a principios del Siglo V, es un enorme montículo en Sakai, provincia de Osaca, con 793 metros de longitud y 656 metros de ancho.

A principios del siglo VIII, Japón reestructuró su constitución siguiendo el modelo de China, creando un gobierno de constitución burocrática, y estableció una organización centralizada del estado, encabezada por el emperador. Las costumbres culturales chinas afectadas en esa época por la Corte Imperial, la que actualmente es la ciudad de Nara, desarrollada dentro de la cultura Tempyō, la cual floreció a fines del período Nara (719-794). Varios tesoros originarios de este período han sido conservados en el Museo Shōsōin en Nara.

En el año 794, el quincuagésimo emperador, Kammu, trasladó la capital a Kyōto, donde la Corte Imperial permaneció por más de 1.000 años, es decir hasta 1686. A comienzos de fin de medio siglo IX, el poder político se reemplazó por el poder del Clan **Fujiwara** , y desde ese momento los emperadores fueron elegidos de este clan.

Durante el tiempo en que la cultura China mantuvo su atracción fijada en la corte, aún después de la capital haberse trasladado a Kyōto, las costumbres nativas no perdieron su dinamismo, en cambio se reforzaron cada vez más hacia un proceso de asimilación y dando origen a las tradiciones culturales japonesas, como se puede entrever en diversas formas y estilos de poesía japonesa (Waka), pintura y arquitectura.

Fue también durante este período que la novela más antigua del mundo, **Genji Mongatari** (Relato de Genti), fue escrita por una dama de la corte.

2.- Del Siglo XII al Siglo XIX

El Clan **Taira (Heike),** que asumió el control político de Fujiwara a mediados del Siglo XII, fue prontamente desplazado por el Clan **Minamoto (Genti)** y un gobierno hereditario (Shōgunato) fue establecido en kamakura, lejos de Kyōto. De este modo comenzó un largo período de shogunatos encabezados por jefes guerreros.

A pesar de existir sucesivos cambios de poder de un Clan a otro, y el puesto de poder político moverse de Kamakura a Kyōto, Osaca, y finalmente Edo (Tōkyo), Japón fue gobernado por un shogunato hasta finales de medio siglo XIX.

En el transcurso de estos siglos y a pesar de que el emperador virtualmente no tomaba directa participación en la política, él continuó influyendo fuertemente en la nobleza y los principales religiosos, tanto como para cumplir el mayor rol cultural, razón por la cual Kyōto continúa siendo la capital del Japón, sin importar dónde se asentase el gobierno.

Ambos emperadores, el reinante y el retirado, perseguían preservar y fomentar la cultura **Heian** en Kyōto, desde el siglo X hasta el XII, a través de sus escritores sobre las ceremonias y eventos en la Corte, poesías y narraciones, y alentando antologías de poesías Waha y publicaciones de clásicos.

Aún durante los shogunatos, el emperador continuó orando por el pueblo en tiempos de guerra o plaga, y el respeto del pueblo hacia el emperador jamás palideció.

Por lo tanto los líderes se volcaban hacia el emperador para que otorgara autenticidad a sus gobiernos en el transcurso de varios siglos de lucha civil.

3.- La Era Moderna

Hacia el siglo XIX, la evolución fue gradualmente socavando la capacidad para regir dfel **Tokugawa** shogunato, este proceso fue acelerado cuando los países extranjeros forzaron al shogunato a abandonar su sistema, adoptando en el Siglo XVII, rechazando todo contacto con personas extranjeras que no fueran excepcionalmente reconocidas, incluyendo a China, Korea y países bajos.

A través de estas presiones, tanto internas como externas en las últimas décadas del período **Edo,** un movimiento surge para despojar al shogunato de sus poderes y para restaurar al emperador hacia el centro de un gobierno alrededor del cual todo el pueblo pudiera reunirse.

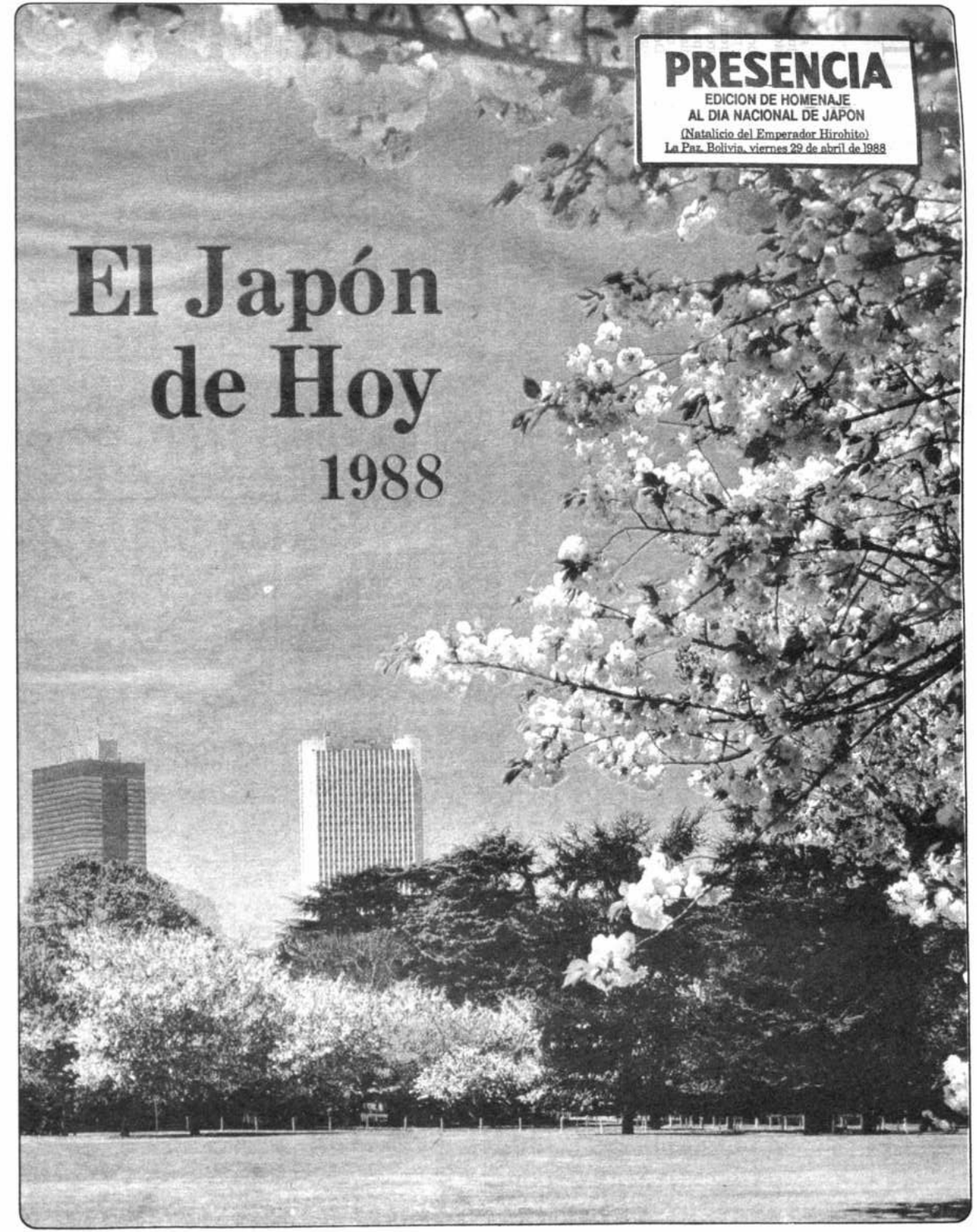
En 1867 el shogunato cedió poder administrativo al abuelo del presente emperador, emperador **Meije,** llevando a su fin a más de siete siglos de gobierno shogunato.

Para simbolizar esta trasición, el emperador Meije dejó Kyōto para instalarse en el castillo **Edo,** en donde el **Tokugawa** shogunato había residido desde el Siglo XVII y dándole un nuevo nombre a Edo, Tōkyō (la capital del este).

Los dominios feudales existentes durante Tokugawa shogunato fueron reemplazados por prefecturas, la clase jerárquica tradicional de Samurai, labrador artesano y mercader fue abolida, y el nuevo gobierno Meiji, impulsó vigorosamente la industrialización y modernización.

En 1889, la primera constitución de la nación fue promulgada, nombrando al Japón como una monarquía constitucional encabezada por el emperador Meiji (cuyas proezas se encuentran conmemoradas en el templo de Meiji cerca de Harajuku, Tōkyō.

El actual emperador ascendió al trono en 1926 continuando el reinado de su padre el Emperador Taishō. En 1947, después de la Segunda Guerra Mundial, la constitución fue rectificada haciendo del emperador símbolo de la nación y unidad del pueblo japonés. La sucesión imperial se ha mantenido inquebrantable a través de muchos siglos de la historia japonesa hasta el actual 124avo emperador **Hirohito.**



EL INSTITUTO DE GASTROENTEROLOGIA BOLIVIANO-JAPONES DE LA PAZ, EN SU 9no. ,ANIVERSARIO RINDE SU HOMENAJE AL PUEBLO JAPONES EN OPORTUNIDAD DEL NATALICIO DE S.M. EL EMPERADOR DEL JAPON.

INFORME DE ACTIVIDADES GESTION 1987

COMO YA ES TRADICION HOY NOS REUNIMOS PARA FESTEJAR UN AÑO MAS DE VIDA DEL INSTITUTO QUE CON EL PASO DE ESTOS 9 AÑOS HA IDO CONSOLIDANDOSE COMO TESTIMONIO DE LA CONFRATERNIDAD ENTRE 2 PUEBLOS COMO LOS DE JAPON Y BOLIVIA QUE COMPREDIENDO BIEN LAS NECESIDADES DE SALUD DE NUESTRA POBLACION Y APROVECHANDO MEJOR UNA SANA FILOSOFIA DE COOPERACION INTERNACIONAL. EL AÑO 1979 CONCRETARON LA PRIMERA OBRA DE COOPERACION DEL JAPON A BOLIVIA EN SALUD QUE IRIA ENRIQUECIENDOSE CON OTRAS OBRAS DE GRAN MAGNITUD QUE EN SU CONJUNTO INDUDABLEMENTE INFLUYEN EN FORMA FAVORABLE SOBRE LA SALUD BOLIVIANA Y CAMBIAN LA HISTORIA DE LA MEDICINA DEL PAIS, AL PERMITIR UN PASO IMPORTANTE HACIA LA MODERNIZACION DE LOS HOSPITALES DEL ESTADO.

COMO PRIMER PRODUCTO DE ESTA COOPERACION Y CONSCIENTES DE LOS GRANDES ESFUERZOS DESPLEGADOS POR INSTITUCIONES Y PERSONAS POR HACER REALIDAD ESTE PROYECTO Y ADEMAS CONVENCIDOS DE QUE NOS DEBEMOS A NUESTRA SOCIEDAD, PUES NUESTRA ACTIVIDAD ESTA SIEMPRE ORIENTADA A SU SERVICIO, ES QUE HOY DESEAMOS HACER PUBLICO UN RESUMIDO INFORME DE NUESTRAS ACTIVIDADES DE LA GESTION 1987.

DESDE EL PUNTO DE VISTA ASISTENCIAL LOS DIFERENTES SERVICIOS HAN TENIDO UN EVIDENTE INCREMENTO DE ATENCION, QUE TRADUCIDO EN CIFRAS COMPARATIVAS ENTRE LOS DIFERENTES AÑOS, NOS DEMUESTRA QUE SE HA DADO UN ASCENSO PROGRESIVO EVIDENCIADO POR 8584 CONSULTAS EXTERNAS FRENTE A 6994 DEL AÑO ANTERIOR, 3,285 ESTUDIOS RADIOLOGICOS FRENTE A 2.521, 1.962 ENDOSCOPIAS FRENTE A 1.578; 677 ESTUDIOS HISTOPATOLOGICOS FRENTE A 480, 16.115 ESTUDIOS LABORATORIALES FRENTE A 9.644 Y 2.913 ECOGRAFIAS FRENTE A 2.308 DE 1986. SI OBTENEMOS UN PROMEDIO GLOBAL DE INCREMENTO DE ATENCION DE 1987 EN RELACION AL AÑO ANTERIOR, CONCLUIREMOS QUE EL MISMO HA ESTADO EN EL ORDEN DE UN 36% MAS (CUADRO I).

EL AÑO 1986 EL NUMERO DE CIRUGIAS ALCANZO A 304 FRENTE A 348 DE 1987, DE LAS CUALES EL 38% FUERON CIRUGIAS DE EMERGENCIA.

EN ESA GESTION EN CERCA DE UN 80%, SI BIEN EL INSTITUTO, DESDE SU ORIGEN HA TRABAJADO FUNDAMENTALMENTE EN BASE A MEDIOS COMPLEMENTARIOS DE DIAGNOSTICO, EL INCREMENTO GLOBAL DE ASISTENCIA EXTERNA HA INFLUIDO FAVORABLEMENTE SOBRE LA ATENCION DE PACIENTES INTERNADOS, ALCANZANDOSE EL AÑO 87 EL MAS ALTO INDICE PORCENTUAL DE OCUPACION DE CAMAS, EN EL ORDEN DE 69,5%.

DESDE EL PUNTO DE VISTA ADMINISTRATIVO Y SOCIO-ECONOMICO, LA POLITICA INSTITUCIONAL SE HA MANTENIDO ORIENTADA A ASEGURAR MECANISMOS DE AUTOFINANCIAMIENTO QUE PERMITIAN EL MAS ALTO NIVEL POSIBLE DE ATENCION HOSPITALARIA, FRENTE A LA REALIDAD DE TODAS LAS INSTITUCIONES MEDICAS ESTATALES QUE POR PRINCIPIO DEBEN CUMPLIR UNA EFECTIVA LABOR SOCIAL ORIENTADA A LOS SECTORES ECONOMICAMENTE DEBILES Y POR LO TANTO MAS FRAGILES ANTE LA ENFERMEDAD, PARA ELLO LA INSTITUCION BASA SU ACCIONAR EN LOS "TRIANGULOS DE ASISTENCIA" QUE PERMITEN LA IRRADIACION DE NUESTRA ACTIVIDAD MEDICA, HACIA TODOS LOS SECTORES DE LA POBLACION, SIN RESTRICCIONES, HASTA LOGRAR UN EQUILIBRIO EN EL JUEGO ECONOMICO-SOCIAL, DEL CUAL DEPENDE EL EXITO MEDICO-ASISTENCIAL. (CUADRO II).

ES ASI QUE LA OFICINA DE SERVICIO SOCIAL DURANTE 1987 HA CATALOGADO Y POR LO TANTO PERMITIDO LA SUBVENCION EN 2780 PACIENTES EXTERNOS DE UN TOTAL DE 8.584, LO QUE SIGNIFICA EL 30,24% A NIVEL DE INTERNACION SE SUBVENCIONO A 408 DE 609 PACIENTES, LO QUE SIGNIFICA UN 66,9% EN METODOS COMPLEMENTARIOS DE DIAGNOSTICO DE 25,752 EXAMENES, SE SUBVENCIONO 11,931, QUE CORRESPONDE AL 46,47%, LOS PACIENTES ATENDIDOS EN LA OFICINA DE TRABAJO SOCIAL HAN TENIDO LA SIGUIENTE PROCEDENCIA: AREA URBANO-POPULAR 48,09%, AREA URBANA DE LA PAZ, 39,1%, AREA URBANA DEL INTERIOR DE LA REPUBLICA, 5,16%; AREA RURAL DE LA PAZ, 6,90; AREA RURAL DEL INTERIOR DE LA REPUBLICA, 0,75%.

ESTAS CIFRAS DEMUESTRAN QUE SI BIEN LA PRINCIPAL COBERTURA DE ATENCION ESTA DIRIGIDA AL' AREA URBANO-POPULAR, TAL COMO FUE DETECTADO EN ANTERIORES GESTIONES, NO HA SIDO POSIBLE INCREMENTAR SIGNIFICATIVAMENTE LA ATENCION DE PACIENTES DE AREAS RURALES, DEBIDO FUNDAMENTALMENTE A QUE LA SATURACION DE LABOR ASISTENCIAL INSTITUCIONAL, NO NOS HA PERMITIDO SALIR A LA COMUNIDAD RURAL.

LAS OCUPACIONES LABORALES QUE MAYOR DEMANDA REQUIRIERON FUERON LAS AMAS DE CASA, EMPLEADOS, ESTUDIANTES, PEQUEÑOS COMERCIANTES Y CESANTES.

DE ESTE GRUPO DE PACIENTES EL 18,85% ESTABA CUBIERTO POR LA SEGURIDAD SOCIAL (CUADRO IV).

LAS INSTITUCIONES AFINES QUE EN MAYOR PORCENTAJE REQUIRIERON PARTICIPACION ASISTENCIAL FUERON EL HOSPITAL DE CLINICAS CON UN 36,83%, EL MINISTERIO DE PREVISION SOCIAL Y SALUD PUBLICA COMO TAL CON UN 16,65%, EL INSTITUTO NACIONAL DEL TORAX CON 11,64% Y LA UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES CON 22,98%.

EL MOVIMEINTO CONTABLE DE LA GESTION 1987 DEMUESTRA UN TOTAL DE INGRESOS DE 501.313,46 BS. DE LOS CUALES HAY QUE DESCONTAR 105.529,28 BS. QUE CORRESPONDEN AL 30% DISPUESTO POR EL MINISTERIO DE PREVISION SOCIAL Y SALUD PUBLICA CON DESTINO AL INCENTIVO A LA PRODUCCION A LOS TRABAJADORES; POR LO TANTO EL TOTAL DE INGRESO BRUTO ES DE 395,784,18 BS. DE LOS CUALES 386,279,49 BS. (97,5%) FUERON INVERTIDOS EN EL MANTENIMIENTO INSTITUCIONAL Y ADQUISICIONES DIVERSAS, QUEDANDO UN SALDO DE 9.504,69 BS.

SI SE LLEVAN A CIFRAS LAS SUBVENCIONES CONCEDIDAS A PACIENTES INTERNADOS, ESTAS ALCANZAN A 102.294,64 BS.

ES FUNDAMENTAL DESTACAR QUE LOS PACIENTES SUBVENCIONADOS POR LA INSTITUCION A NIVEL DE INTERNACION, RECIBIERON IMPORTANTE COLABORACION DEL GRUPO DE DAMAS VOLUNTARIAS DEL INSTITUTO, QUIENES EN BASE A TRABAJO CONTINUADO Y COORDINADO CON SERVICIO SOCIAL, MEDICO Y ADMINISTRATIVO, PERMITIERON UN EFECTIVO RESPALDO ASISTENCIAL A 94 PACIENTES SOBRE TODO EN EL RUBRO DE MEDICAMENTOS. ESTA ACCION DEL VOLUNTARIADO CONSTITUYE SIGNIFICATIVO APOYO NO SOLO PARA LOS ENFERMOS SINO PARA LA MISMA INSTITUCION.

EL MES DE OCTUBRE SE ABRE EN LA INSTITUCION EL SISTEMA DE PENSIONADO QUE PERMITE, DE ACUERDO A UN SISTEMA DE RESPONSABILIDAD COMPARTIDA, CREAR UNA BONIFICACION ECONOMICA PARA EL PERSONAL.

EN EL CAMPO DE LA ENSEÑANZA Y LA INVESTIGACION SE HA CUMPLIDO CON LOS SIGUIENTES PROGRAMAS:

I.- ACTIVIDAD DE POST-GRADO EN RESIDENCIA MEDICA.

II.- ACTIVIDAD DE POST-GRADO EN EDUCACION MEDICA CONTINUADA:

A) "II CURSO DE ACTUALIZACION EN GASTROENTEROLOGIA PARA MEDICOS FAMILIARES Y GENERALES DE LA SEGURIDAD SOCIAL" CON PARTICIPACION DE 14 MEDICOS DE LOS PAISES DEL AREA ANDINA.

B) "JORNADAS DE ENFERMERIA" CON REPERCUCION NACIONAL

III.- ACTIVIDADES ACADEMICO-DOCENTES DE PRE-GRADO:

A) INTERNADO ROTATORIO

B) CATEDRA DE CIRUGIA DE ABDOMEN

C) CATEDRA DE BIOTECNOLOGIA

D) CATEDRA DE ENFERMERIA

E) CATEDRA DE NUTRICION

IV.- ACTIVIDADES DE INVESTIGACION:

A) TRABAJOS PUBLICADOS EN REVISTAS INTERNACIONALES: 3

B) TRABAJOS PRESENTADOS EN EVENTOS CIENTIFICOS: 15

C) PROTOCOLOS DE INVESTIGACION EN EJECUCION: 2

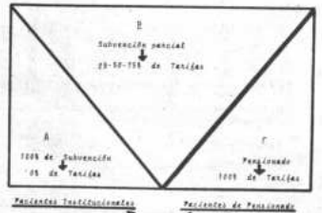
CON ESTE INFORME, ADEMAS DE EFECTUAR UNA NECESARIA RENDICION DE CUENTAS DE NUESTRAS ACTIVIDADES, PRETENDO SER JUSTO CON TODO ESTE GRUPO HUMANO DE PERSONAS QUE MAS ALLA DE CUMPLIR CON UNA OBLIGACION, REALIZAN COMPLETA ENTREGA A LA INSTITUCION IMPREGNADOS POR LA FILOSOFIA DE SERVICIO Y TRABAJO CON QUE NACIO NUESTRO INSTITUTO EL AÑO 1979.

DR. GUIDO VILLA GOMEZ ROIG.
DIRECTOR I.G.B.J.

LA PAZ, 27 DE ABRIL DE 1988

CUADRO II

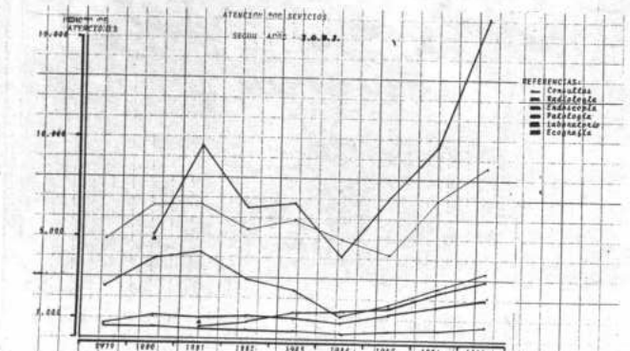
"TRIANGULOS DE ASISTENCIA"



CUADRO V

INFORME CONTABLE 1987

TOTAL DE INGRESOS	Bs.	501.313,46
-VENTA DE SERVICIOS		395.784,18
- 30% INCENTIVO A LA PRODUCCION		105.529,28
TOTAL DE EGRESOS	Bs.	386.279,49
SALDO	Bs.	9.504,69
TOTAL DE SUBVENCIONES A PACIENTES INTERNADOS	Bs.	102.294,64



CUADRO IV

PROCEDENCIA Y OCUPACION DE LOS PACIENTES ATENDIDOS -1987

PROCEDENCIA		OCUPACION	
Area urbano-popular	48.09%	Amas de Casa	28.39
Area urbana (La Paz)	39.1%	Empleados	12.95
Area urbana (Interior)	5.16%	Estudiantes	11.76
Area rural (La Paz)	6.90%	Pequeños Comerciantes	11.20
Area rural (Interior)	0.75%	Cesantes	8.38
		Artesanos	6.62
		Rentistas	3.51
		Empleadas Domésticas	3.39
		Agricultores	2.51
		Choferes	2.35
		Otros	8.94

Estaban cubiertos por la Seguridad Social

18.85%

Economía...

(Viene de la pág. 10)

de equipo, la composición del capital de las empresas japonesas se caracteriza por la preponderancia de capital prestado. El capital propio representa, por lo regular sólo un 20 por ciento del capital total en las empresas actuales, lo cual puede compararse con un 30 por ciento en la República Federal Alemana y un 54 por ciento en los Estados Unidos.

Así, el incremento de la proporción de sus capitales propios continúa siendo para las firmas japonesas una importante tarea para el futuro.

Innovación Tecnológica

A fines de la década de los 50 y durante los años 60, se produjo un refinamiento de la estructura industrial del Japón debido a la elevación de la productividad laboral en aquellos sectores donde la tecnología extranjera se recibió con gran avidez y donde se desarrollaron consistentemente las nuevas tecnologías nacionales. Este desarrollo estimuló una mayor inversión en plantas y equipo, proporcionando así un mayor ímpetu al rápido crecimiento económico.

Durante este proceso, creció rápidamente el intercambio tecnológico entre las grandes corporaciones del Japón y las pequeñas empresas, mientras en el terreno internacional el Japón empezó gradualmente a exportar sus propios desarrollos tecnológicos hacia otras naciones.

Durante el año fiscal 1983, los pagos por derechos de importación de tecnología ascendieron a $ 2.080 millones mientras que las exportaciones de tecnología japonesa se estimaron en $ 624 millones. La proporción de las exportaciones de tecnología sobre las importaciones fue de 0,30, con los correspondientes cifras de 13,85 para los Estados Unidos (1983), 0,12 para Francia, 1,27 para Gran Bretaña, y 0,51 para la República Federal de Alemania (1981).

Teniendo como telón de fondo la reciente y prolongada recesión y la creciente competencia industrial tanto en el interior del país como en el exterior, la innovación tecnológica y la inversión en equipo destinadas a economizar en fuerza laboral y a promover la automatización han seguido progresando consistentemente, en especial en estas industrias como las de químicas, hierro y acero, maquinaria eléctrica, maquinaria destinada a transportes y metales noferrosos.

Comercio Exterior

El comercio exterior del Japón ha seguido presentando, un moderado crecimiento, en el marco de un creciente intercambio municipal de productos, basado en el principio del libre comercio.

El volumen de las exportaciones aumentó 2,6 veces durante el decenio comprendido entre 1974 y 1983. La cifra total de las exportaciones en 1983 fue de $ 146.900 millones, lo cual representa un 8,6 por ciento del total de las exportaciones mundiales. La proporción de las exportaciones japonesas con respecto a su producto nacional bruto fue de un 13 por ciento en 1982, lo cual demuestra una dependencia mucho menor de las exportaciones que la de otros países, excepto los Estados Unidos.

Las importaciones de la nación han seguido una pauta similar de crecimiento sostenido. Desde una cifra de $62.100 millones en 1974, las importaciones crecieron 2,0 veces hasta alcanzar $ 126.400 millones en 1983, abarcando el 7,3 por ciento del total mundial de las exportaciones efectuadas en dicho año.

La cambiante estructura industrial del Japón durante las últimas décadas se ha visto reflejada también en el comercio exterior del país.

Los productos industriales livianos representaron la mitad del total de las exportaciones japonesas, todavía a comienzos de la década de los 50. Sin embargo, en 1965, la proporción de los productos industriales pesados se había incrementado hasta un 61 por ciento del valor total de las exportaciones, llegando a alcanzar un 85,0 por ciento en 1983.

En cambio en la composición del comercio de importaciones resulta igualmente indicativo del cambio experimentado en la economía. La importancia de mercancías tales como alimentos y maquinaria, productos más importados durante los primeros años de la posguerra, ha disminuido. En su lugar, las materias primas para uso industrial y los combustibles minerales representan actualmente el 59,4 por ciento de las importaciones totales del Japón (1983). En el momento actual, el Japón es uno de los mayores importadores de materias primas del mundo.

Cambios para el Futuro

Después de la crisis petrolera, las industrias que dependen en gran medida de los combustibles y materias primas importados del exterior, se vieron cada vez más oprimidas por el aumento de los costos y el descenso de las ganancias. Las industrias de materiales que dependen principalmente de las inversiones en plantas y equipos, también sufrieron retrocesos por la disminución del crecimiento económico y por el cambio en la estructura de la demanda. Esto es, se ha llegado al punto en que basta una capacidad de suministro mucho menor que en el pasado, cuando la capacidad de suministro es algo que debe corresponder con la baja tasa de crecimiento que acompaña el período de transición entre el desarrollo acelerado y el desarrollo moderado.

La economía del Japón, que hasta el presente se ha visto dirigida por la inversión, ha conocido momentos de caída de las inversiones y la recesión que se observa en el sector de los bienes de capital, incluyendo la industria del hierro y del acero, es bastante pronunciada. Hay algunas industrias de bajo valor añadido que están resistiendo los efectos de los países en vías de desarrollo más avanzados. Por otra parte, debatiéndose en medio de estas cambiantes condiciones hay una serie de industrias de un alto valor añadido, relacionadas con el consumo y las exportaciones, las industrias terciarias y recientemente, las industrias relacionadas con las obras públicas.

El desarrollo industrial del Japón durante los años pasados, se ha caracterizado por un descenso consistente en la importancia de las industrias de trabajo intensivo, tales como textiles y artículos diversos, al mismo tiempo que se producía un notable ascenso en las industrias que requieren inversiones masivas de capital tales como las industrias químicas, las acerías e industrias de maquinaria. Las exportaciones japonesas han estado compuestas cada vez más por productos de industria pesada y buena parte del total de sus exportaciones ha sido producida por industrias con un alto consumo de recursos y un empleo relativamente bajo de "conocimientos".

Con sus limitaciones territoriales y de recursos minerales, el Japón en la etapa presente tendrá que incrementar su producción basada en un "alto contenido de conocimientos" en lugar del consumo de recursos. Por ejemplo, al Japón le resulta cada vez más difícil aumentar su producción de químicos y aceros, debido al elevado costo de la energía así como a problemas ambientales, al mismo tiempo que se espera que la maquinaria siga desempeñando un importante papel en la producción industrial y en las exportaciones del Japón.

También desde el punto de vista de la competencia internacional pueden observarse muchas ventajas comparativas en el cambio de las industrias con un alto consumo de conocimientos, debido al vertiginoso incremento de los precios del petróleo en los años más recientes.

Por otra parte, la estructura de las importaciones ha ido cambiando hacia los artículos en cuya elaboración interviene una proporción mayor de trabajo, aunque el peso de tales productos en el total de las importaciones, sigue siendo bajo. El aumento del desarrollo industrial de los países asiáticos vecinos, estimulará este cambio en las importaciones japonesas. Pero se requerirán nuevas medidas para acelerar dentro del mercado interno las condiciones propicias para producir un cambio más acelerado en esta dirección.

Para la expansión futura de la capacidad de suministros alimenticios para el país, será necesario que la agricultura incremente su productividad y su índice de ganancias. Se considera que la diversificación del sistema de granjas, tanto en el aspecto de los cultivos como de la cría de animales, puede ser una solución para alcanzar un sólido desarrollo de la agricultura japonesa en el futuro.

La expansión de la escala de explotación por medio del arrendamiento y ventas a crédito de la tierra cultivable, se considera otro medio para aumentar la productividad agrícola. El crecimiento económico producido por un elevado índice de ahorro y por un alto índice de inversión, que ha prevalecido hasta el presente, ha inducido la creación de una mayor demanda de bienes que de servicios. En el futuro, el cambio probable de la estructura económica que conducirá a un sistema en el que la mayor parte de los recursos estarán dirigidos hacia el consumo personal, la vivienda, las diversiones y los gastos públicos, acabará por estimular un mayor consumo de servicios que en el pasado.

A. E. B. J. Bolivia

La Asociación de Ex-Becarios Bolivianos en el Japón rinde su homenaje al pueblo amigo del Japón en oportunidad del Natalicio de S.M. el Emperador del Japón

La Paz, abril de 1988

OKI

electric industry co. ltd.

SALUDAN A SU MAJESTAD EL EMPERADOR DEL JAPON EN EL DIA DE SU ONOMASTICO, Y LE DESEAN MUCHAS FELICIDADES Y VENTURA PERSONAL.

La Paz, 29 de abril de 1988

PRESENCIA Publicidad

KEIHIN-SWIRE BOLIVIANA LTDA.
TRANSPORTES INTERNACIONALES

SOUTH AMERICA INLAND TRANSPORT SAIT

Nuestro saludo a su Majestad Imperial el emperador
HIROHITO
en el día de su natalicio.

PRESENCIA Publicidad

Economía...

(Viene de la pág. 9)

tanto, los empleados en el sector secundario aumentaron del 24,4 por ciento de la fuerza laboral en 1955, al 34,4 por ciento en 1978.

Con mucho, el cambio más significativo de la población laboral se ha observado en las industrias terciarias, es decir, el sector de servicios. En 1978, más de la mitad del total de mano de obra de la nación, o el 53,7 por ciento, había sido absorbida por el sector de servicios, en comparación con el 38,1 por ciento de 1955. Esto indica que también el Japón está evolucionando hacia una economía orientada a los servicios, un cambio estructural observado ya en los Estados Unidos y otras economías industrialmente avanzadas.

Elevado crecimiento

El crecimiento elevado trajo su recompensa a los trabajadores japoneses. El surgimiento económico de los años 60 y comienzos de los 70, elevó la demanda de trabajadores y condujo a incrementos sostenidos y en gran escala de los salarios.

El salario medio mensual de los empleados de las industrias manufactureras (con más de 30 empleados) fue de unos $ 1.252 en 1983.

El número anual de horas de trabajo reales de un empleado de las industrias con más de 30 empleados fue de 2.098 horas en 1983.

Fuerza Laboral

El total de la fuerza laboral del Japón (población trabajadora más personas totalmente desempleadas) en 1978, llegó a la cifra de 55,3 millones, de una población de 87,3 millones en edad de trabajar (de 15 años o más). La fuerza laboral de la nación mostró un marcado incremento en la última mitad de la década de los 50, pero este crecimiento decayó a partir de la mitad de la década de los 60. Esto último se debió en primer lugar a la creciente proporción de población en edad avanzada y, en segundo lugar, al hecho de que gran número de jóvenes ingresaron en las escuelas secundarias superiores y a los institutos de enseñaza superior. De esta manera, la ventaja de que había disfrutado el Japón al contar con un abundante suministro de trabajadores, desapareció gradualmente durante los años de mayor apogeo económico.

La fuerte demanda de trabajadores generada por el elevado crecimiento económico y la disminución del número de trabajadores de nueva incorporación a la fuerza laboral contribuyeron a crear un mercado de trabajo muy ajustado desde los últimos años de la década de los 60 hasta los primeros años de los 70. La proporción de totalmente desempleados decreció desde el 2,5 por ciento de la fuerza laboral total en 1955 y el 1,7 por ciento de 1960, a 1,1 en 1970 y 1,4 en 1974. A partir de 1967, hubo siempre un mayor número de nuevos empleos que de trabajadores que buscaron sus empleos.

Sin embargo, este estrecho equilibrio entre la demanda y la oferta de trabajadores cambió de signo durante la grave crisis económica que sufrió el Japón en 1974. En marzo de 1978, el número de personas totalmente desempleadas llegó a 1.400.000, lo cual representa un récord elevado del 2,6 por ciento de la población trabajadora, e indica el efecto que la prolongada recesión estaba produciendo en la economía nacional.

Inversiones y Ahorro

Incluso hoy día, el pueblo japonés continúa la tradición de la frugalidad, que trae como resultado un promedio de ahorro personal que representa más del 20 por ciento de sus ingresos. Estos ahorros son canalizados a través de los bancos hacia las empresas privadas lo cual permite a las industrias japonesas realizar inversiones sin tener que depender demasiado de los préstamos del extranjero. Como resultado de este patrón de préstamos para inversiones

(Pasa a la pág. 11)

BANCO AGRICOLA DE BOLIVIA

Expresa su respetuoso saludo y deseo de permanente prosperidad al noble pueblo del Japón al conmemorar el 87º Aniversario del natalicio de su majestad: Excmo. Emperador HIROHITO

Reconociendo profundamente la valiosa cooperación prestada al desarrollo de la agricultura del pueblo boliviano.

La Paz, 29 abril de 1.988

PRESENCIA Publicidad

Su Majestad el Emperador Hirohito y la familia imperial reunido en el palacio imperial. De izquierda a derecha: el príncipe Naruhito, el príncipe heredero Akihito, la princesa Suyako, el Emperador, la Emperatriz, el príncipe Fumihito, la princesa heredera Michiko, el príncipe Hitachi y la princesa Hitachi.

La familia imperial

I. La función del Emperador

"El Emperador es el símbolo del estado y de la unidad del pueblo y su posición dimana de la voluntad del pueblo, en quien reside el poder soberano" (Artículo 1 de la constitución).

"El Emperador realizará únicamente aquellos actos en cuestiones de estado que establezca la presente constitución y no tendrá facultades en relación con las tareas de gobierno" (Artículo 4). El Emperador nombra al Primer Ministro designado por la Dieta y al Presidente del Tribunal Supremo designado por el Consejo de Ministros (Artículo 6). Con el asesoramiento y la aprobación del Consejo de Ministros, realiza, en cuestiones de estado, actos tales como la promulgación de leyes y tratados la convocatoria de la Dieta, la proclamación de elecciones generales, la concesión de recompensas honoríficas, etc. (Artículo 7).

II. El Emperador y la Emperatriz

Su Majestad el Emperador Hiroito del Japón nació en Tokio, el 29 de abril de 1901 y estudió en la Escuela de Nobles y en un instituto especial que se creó para su educación.

Después de un viaje a Europa que duró seis meses, se convirtió en Príncipe Regente en 1921 y contrajo matrimonio en 1924. Subió al trono a la muerte del Emperador Taisho, en 1926. La coronación oficial tuvo lugar en 1928.

Su Majestad es conocido por su activa dedicación a la biología marina y ha publicado libros para dar a conocer nuevas especies descubiertas por él.

Su Majestad la Emperatriz Nagako nació en Tokio, el 6 de marzo de 1903. Es la mayor de las hijas del difunto príncipe Kuni. Estudió en la Escuela Femenina de Nobles, antes de contraer matrimonio. Su Majestad es muy aficionada a la música y a la pintura tradicionales japonesas y está considerada cómo una destacada artista en ambos campos. También siente gran inclinación a la poesía y a la caligrafía tradicional japonesa.

Después de la guerra. Sus Majestades realizaron frecuentes y largos viajes por todo el país, para conocer a su pueblo y estimularle en sus esfuerzos por reconstruir la nación. Actualmente, sus preocupaciones se centran en el desarrollo social y económico del Japón y asisten a numerosos actos oficiales, tales como las ceremonias de la plantación de árboles, y el festival nacional de deportes, que se celebran en primavera y otoño respectivamente. Asimismo, sienten un profundo interés por los asuntos culturales, sociales y educativos, e inspeccionan frecuentemente las instalaciones a ellos dedicadas, además de asistir a exposiciones y conciertos, para manifestar su apoyo a estas actividades.

En otoño de 1971, Sus Majestades viajaron a Europa. Realizaron visitas oficiales a Bélgica, el Reino Unido y la República Federal de Alemania; igualmente visitaron Dinamarca y Holanda, con carácter extraoficial y Francia y Suiza con carácter privado. En otoño de 1975, Sus Majestades realizaron una visita oficial a los Estados Unidos.

Sus Majestades viven en el Palacio Imperial, situado en el centro de Tokio, en el mismo lugar en que estuvo emplazado el antiguo castillo del shogunato Tokugawa. El actual palacio consta de dos edificios nuevos: el palacio en que se celebran los actos oficiales de Su Majestad y el que sirve de residencia a la familia imperial. La nueva residencia se terminó en noviembre de 1961. La construcción del edificio del palacio finalizó en noviembre de 1968 y se ha venido utilizando oficialmente desde abril de 1969. (Las princi-

(Pasa a la pág. 4)

IFEXPA LTDA.
distribuidor autorizado por
TOYOTA BOLIVIANA
TOYOTA

Torre del castillo Himeji. Popularmente conocido como el Castillo de la Garza Blanca, el castillo Himeji, con sus construcciones blanqueadas, es el más hermoso ejemplo de la arquitectura japonesa de castillos.

Presenta su respetuoso saludo a su Majestad, el Emperador HIROHITO en el día de su aniversario.

NICHIUN BOLIVIANA LTDA.
TRANSPORTES NACIONALES E INTERNACIONALES
AGENTES NAVIEROS

Saluda a su Majestad
HIROHITO
Emperador del Japon, en su aniversario natal

La Paz, 29 de abril de 1988

PRESENCIA Publicidad

La familia imperial del Japón

(Viene de la pág. 3)

pales edificaciones del palacio fueron destruidas durante la guerra).

III. Los Príncipes Herederos

Su Alteza Imperial, el Príncipe Heredero Akihito nació en Tokio el 23 de diciembre de 1933. Después de graduarse en la Escuela Superior Secundaria de Gakushuin, en 1952, estudió en la Universidad de Gakushuin hasta 1956.

En 1953, Su Alteza Imperial realizó un viaje de seis meses, en el que recorrió 14 países de Norteamérica y Europa Occidental. El motivo de este viaje fue asistir, en Londres, a la coronación de la Reina Isabel II.

En abril de 1959, el Príncipe Heredero contrajo matrimonio con la señorita Michiko Shoda. La Princesa Heredera Michiko nació en Tokio, el 20 de octubre de 1934. Se graduó con excelentes calificaciones en la Universidad Femenina del Sagrado Corazón, en 1957.

Desde su matrimonio, los Príncipes han visitado 28 países, invitados por los respectivos gobiernos.

El Príncipe Heredero está interesado en el estudio de los peces y ha publicado diversos trabajos sobre los gobios en la Revista japonesa de ictiología. También se interesa por la historia natural y la historia universal. En cuanto a deportes, practica preferentemente el tenis.

La Princesa Heredera es aficionada al piano y al arpa, además de las labores de bordado, tejido y otras formas de artesanía. Igualmente es conocida por su afición a la literatura y las flores. Su deporte favorito es el tenis.

Sus Altezas Imperiales asisten con frecuencia a conferencias y simposios, en los que muchas veces intercambian ideas con eruditos, artistas y expertos en diversos campos, incluso con jóvenes, tales como los miembros de la organización japonesa de Voluntarios para la Cooperación con el Extranjero. Sus Altezas Imperiales asisten también a frecuentes ceremonias y reuniones nacionales e internacionales, celebradas en Tokio y en otros lugares del país. Asimismo, suelen realizar varias visitas durante el año a zonas apartadas de la capital para participar personalmente en los acontecimientos locales y ponerse en contacto directo con toda clase de gentes en diversas partes del país. Los Príncipes visitan igualmente a menudo las instituciones de beneficencia social, los centros industriales y las instituciones académicas y asisten a exposiciones de arte y conciertos benéficos.

Los Príncipes Herederos tienen dos hijos y una hija. El primogénito, nacido el 23 de febrero de 1960, es el Príncipe Naruhito y ostenta el título de Hirohomiya. Estudió en la universidad de Gakushin y continuó sus estudios en Historia Moderna como posgraduado en las universidades de Merton College y Oxford, desde octubre de 1983 hasta junio de 1985. A su vuelta a Japón, hizo una breve visita de dos semanas a los Estados Unidos. Actualmente sigue estudiando cursos de posgraduado en la universidad de Gakushin. El segundo hijo, el Príncipe Fumihito, que lleva el título de Ayanomi ya, nació, el 30 de noviembre de 1965. Actualmente es un estudiante de la universidad de Gakushin. Su hija, la Princesa Sayako, que lleva el título de Norinomiya, nació el 18 de abril de 1969. Al presente, estudia en la Escuela Secundaria de Gakushin.

IV. Otros miembros de la familia imperial

Sus Majestades tienen otros cinco hijos: el Príncipe Hitachi y cuatro hijas, todas ellas casadas. El Príncipe Hitachi se graduó en la Universidad Gakushuin en 1958 y, a partir de entonces, se ha dedicado al estudio de la biología, como su padre. El Príncipe contrajo matrimonio con la señorita Hanako Tsugaru, hija de un antiguo conde, en septiembre de 1964. Al igual que los Príncipes Herederos, la pareja visita con frecuencia diversas zonas del país, para participar en ceremonias y otras actividades relacionadas con la cultura, la educación, los deportes y la beneficencia. Igualmente han realizado una serie de viajes de buena voluntad al extranjero. Las cuatro hijas son la Sra. de Morihito Higashikuni (Princesa Teru, de soltera), ya fallecida, la Sra. de Toshimichi Takatsukasa (Princesa Taka), la Sra. de Takamasa Ikeda (Princesa Yori) y la Sra. de Hisanaga Shimazu (Princesa Suga).

Entre los restantes miembros de la familia imperial , se encuentran la Princesa Chichibu (viuda del difunto Príncipe Chichibu, hermano menor del Emperador), el Príncipe y la Princesa Takamatsu y el Príncipe y la Princesa Mikasa. Los Príncipes Takamatsu y Mikasa son también hermanos menores del Emperador.

Exportación de automóviles.

estructura industrial de la economía. Tal como ha ocurrido con otras sociedades que han alcanzado un avanzado nivel de industrialización, los cambios más dramáticos se han observado en la enorme disminución de la importancia de las industrias primarias -agricultura, silvicultura y pesca- en la producción nacional total. La participación de las industrias primarias en la producción nacional de bienes y servicios se redujo del 22.3 por ciento en 1974 al 4.7 en 1978. La razón fue que la producción de las industrias secundarias -manufactura, construcción y minería- y de los servicios tales como el comercio minorista, las finanzas, los seguros, el transporte y la energía eléctrica, creció mucho más rápidamente que la producción de las industrias primarias. Dentro del mismo sector manufacturero, la importancia de los textiles y de otras industrias livianas tradicionales, se vio eclipsada por la vigorosa expansión de la producción de las industrias pesadas y químicas.

La estructura de las industrias japonesas puede observarse también en la distribución de la población trabajadora, incluyendo tanto los empleados como los trabajadores independientes, entre estos tres sectores. Los que trabajaban en los sectores primarios de la agricultura, silvicultura y pesca alcanzaban todavía el 37,5 por ciento de la fuerza laboral en 1955, cifra que cayó abruptamente durante las siguientes dos décadas hasta llegar al 11,7 por ciento en 1978. Entre

(Pasa a la pág. 10)

Runcie Graphis International S.A. IMPORT • EXPORT

CALLE POTOSI 1371 - TELEFONOS 364199 - 358105
APARTADO POSTAL 4712 - TELEX BV RUNCIE 3445
LA PAZ - BOLIVIA

REPRESENTANTES EXCLUSIVOS DE LAS FOTOCOPIADORAS

mita

Nuestro respetuoso saludo a su Majestad Imperial HIROHITO Emperador del Japón en sú 87 Aniversario Natal

La Paz, 29 de abril de 1988

PRESENCIA Publicidad

MITSUBISHI CORPORATION SUCURSAL LA PAZ

Edificio Cámara Nacional de Comercio
5to. Piso. Av. Mariscal Santa Cruz

Saluda a su Majestad el Emperador del Japón en el día de su onomástico y le desea muchas felicidades y ventura personal

La Paz, 29 de abril de 1988

PRESENCIA Publicidad

REMAQ s.r.l.

REPRESENTANTES EXCLUSIVOS DE TRACTORES Y MAQUINARIA AGRICOLA **KUBOTA**

Saluda al:
EMPERADOR DEL JAPON
En el día de su natalicio.

Repuestos, Maquinaria, Automotores y Equipos

DIRECCION:	TELEFONOS:	APARTADO:	CABLES:	TELEX:
Av. 20 de Octubre 2579	326299-354672	840	REMAQ	2666 REMAQ B.V.

PRESENCIA Publicidad

A su Majestad, el Emperador HIROHITO presenta su respetuoso saludo, en el 87 Aniversario de su natalicio.

La Paz, 29 de Abril, 1988

JAL
JAPAN AIR LINES

PRESENCIA Publicidad

Cooperación..

(Viene de la pág. 7)

Feb. 1983	Crédito adicional para la conclusión del Aeropuerto de Viru-Viru	27.780.000.-
	TOTAL	110.534.000.-

NOTA: Todos los créditos anteriores tienen condiciones de un 3.5 % a un 4% de interés, con plazos de 25 a 30 años y períodos de gracia de 7 a 10 años.

F. REESTRUCTURACION DE LA DEUDA BILATERAL

En fecha 30 de marzo de 1987 se reestructuró la deuda oficial y la deuda comercial de Bolivia con el Japón, bajo el marco del Acuerdo del Club de París.

El interés de la deuda comercial reestructurada es del 7.25% anual para las deudas contraídas en dólares americanos y del 7.1% anual para las deudas contraídas en yenes.

En cuanto a la deuda oficial de la misma será de un 3.7% anual.

CI
CIBOLI LTDA.
REPRESENTANTES DE
C.ITOH & CO LTD.,
DEL JAPON
EN EL 87 ANIVERSARIO DE SU NATALICIO RINDEN SU HOMENAJE A S. M. IMPERIAL
HIROHITO
EMPERADOR DEL JAPON
PRESENCIA Publicidad

Ayuda oficial para el Desarrollo a Bolivia
(Millones de dólares)

AÑO	Donaciones *	Donaciones **	Donaciones Total	Crédito	Total
1978	5.07	5.63	10.70	3.77	14.47
1979	8.87	4.44	13.31	8.56	21.87
1980	9.04	4.87	12.91	6.25	19.16
1981	9.96	6.50	16.46	14.74	31.20
1982	7.24	5.95	13.19	16.63	29.82
1983	4.07	5.40	9.47	25.23	34.70
1984	9.80	5.56	15.36	14.27	29.62
1985	9.72	5.31	15.03	7.58	22.61
1986	7.26	8.67	15.93	7.86	23.78

* Cooperación Económica no Reembolsable
** Cooperación Técnica

Economía

Producción

En 1982, el producto nacional bruto del Japón (PNB) fue de $ 1.063.100 millones, manteniendo la economía japonesa el segundo lugar por su tamaño entre las de libre mercado. El PNB per cápita ascendió a $ 8.975 en 1982, comparados con los $ 13.242 de los Estados Unidos,$ 10.690 de la República Federal de Alemania $ 9.986, de Francia y $ 8.610 del Reino Unido. Sin embargo, con la rápida revaluación del yen, el ingreso per cápita de la nación, en dólares USA, se ha ido aproximando rápidamente a los niveles de las naciones altamente industrializadas y ricas en recursos de Europa, Norteamérica y Oceanía.

Durante la década de los 60 y principios de los 70, el aumento del ingreso y la demanda trajo crecientes inversiones en las industrias modernas, lo cual a su vez trajo como consecuencia un nuevo incremento en el desarrollo económico.

Por ejemplo, la producción de acero crudo del Japón alcanzó una cima de 119 millones en 1973, antes de caer a 97 millones de toneladas en 1983. Esto convirtió al Japón en el segundo productor de acero del mundo, después de la Unión Soviética.

Lo mismo ocurrió con la producción de automóviles. La producción de turismos del Japón alcanzó los 5.980.000 unidades en 1978. Sólo los Estados Unidos sobrepasaron al Japón en la producción de coches para pasajeros y de los llamados comerciales, tales como camiones y autobuses.

De hecho, el Japón ha alcanzado el segundo o el tercer lugar del mundo de casi todas las industrias manufactureras claves, entre ellas el cemento, el aluminio, el caucho sintético y los plásticos. También mantiene el primer lugar en el mundo en la producción de aparatos de televisión y otros artículos electrónicos de consumo, y sigue siendo el primer constructor de barcos en el mundo.

Estos niveles de producción indican un elevado índice de inversión en plantas y equipos para una avanzada tecnología y eficientes procesos de producción, los cuales a su vez han contribuido en gran medida a la elevada productividad laboral del Japón en las principales industrias manufactureras.

Por ejemplo, la productividad laboral del Japón se incrementó en un 33.3 por ciento entre 1970 y 1975, cifra considerablemente mayor que la alcanzada en los demás países altamente industrializados (el incremento comparable de los Estados Unidos, por ejemplo, fue del 7 por ciento). En el Libro Blanco sobre el Trabajo de 1977 se hace una comparación entre los Estados Unidos y el Japón en lo referente a los niveles de producción per cápita alcanzados en 1972 por algunas industrias importantes. Tomando el nivel estadounidense como 100, los japoneses lograron los niveles siguientes: industrias alimenticias, 43.6; textiles, 58.8; productos químicos, 72/1; hierro y acero, 102.0; maquinaria electrónica 115.4; y vehículos automotores, 120.4.

Una expansión de tal naturaleza en la capacidad productiva, inevitablemente debía producir profundos cambios en la

"RENT A CAR"
KOLLA Motors LTDA.
TOYOTA BOLIVIANA LIMITADA
DISTRIBUIDOR AUTORIZADO
Saluda en su Aniversario Natal a su Majestad, el Emperador HIROHITO
PRESENCIA Publicidad

Mensaje del Embajador del Japón

Excmo. Embajador Takeyoshi Ito

Hoy 29 de abril, día nacional del Japón, Su Majestad el Emperador Hirohito cumple 87 años de vida dedicada con amor y abnegación al servicio de su pueblo y de cooperación fraterna a todos los países del mundo amante de la paz y el trabajo.

El Japón, con el propósito de coadyuvar en la búsqueda de una solución efectiva al problema Norte-Sur, alentando los esfuerzos propios de los países en vías de desarrollo para lograr su progreso económico y social, y mejorando el bienestar de los pueblos, presta su más decidida cooperación económica y técnica a todos los países del orbe que así lo requieran.

Dentro de esta política, el Japón presta desde hace muchos años atrás un especial interés a las relaciones de cooperación con Bolivia, debido fundamentalmente a que Bolivia fue uno de los primeros países que recibió en su seno, con afecto y sincera amistad, a los inmigrantes japoneses.

Es precisamente el pueblo de Bolivia en su conjunto, al cual está dirigida nuestra cooperación, el que puede apreciar año tras año los frutos de la misma que se encuentra esparcida por casi todo el territorio nacional y abarca a casi todas las actividades del quehacer económico y social.

En los próximos días, visitará Bolivia el Vice-Ministro Parlamentario de Relaciones Exteriores del Japón con el propósito de concretar un importante paquete de proyectos de cooperación a este amigo país, lo cual demuestra el firme y creciente propósito del Gobierno del Japón de ampliar y estrechar aún más los cordiales lazos de amistad y de cooperación que unen a nuestros dos países.

En este magno día, quiero brindar mi más afectuoso saludo al noble y valeroso pueblo de Bolivia y a toda la colonia japonesa asentada en este país, formulando los votos más sinceros para que Bolivia, en el marco de la paz, la democracia y el trabajo creador de sus hijos, logre el progreso y bienestar que le corresponde en justicia.

La cooperación econó-

Con el propósito de dar una solución al problema Norte-Sur, sostener los esfuerzos que hacen los países en vías de desarrollo para su superación y contribuir tanto al desarrollo económico y social como a mejorar el nivel de sus habitantes, los países industrializados, incluido el Japón, están contribuyendo a estos países suministrándoles fondos y tecnologías necesarias. El término genérico para estas actividades es el de cooperación económica.

La cooperación económica del Japón se la clasifica en los tres siguientes grupos:

1) Ayuda Oficial para el Desarrollo (Official Development assistance: ODA).

La Ayuda Oficial para el Desarrollo está compuesta por: cooperación económica no reembolsable, cooperación técnica, créditos en yenes y contribuciones, donaciones a organizaciones multilaterales, tal como se puede observar en el Anexo 1.

2) Otros Flujos Oficiales (Other Official Flows: OOF).

Tales como créditos de exportación e inversión directa. Esta ayuda está conformada por recursos financieros otorgados por el Banco de Exportación e Importación (EXIMBANK) del Japón y otras agencias gubernamentales.

3) Flujos Privados (Private Flows: PF)

En esta ayuda, se incluyen los créditos de exportación, inversión directa, etc., financiados por sectores privados.

En el Aniversario natal de S.M. Imperial HIROHITO y a sus 63 años de reinado nuestro homenaje

Fuji Photo Film. Co. Ltda. Tokyo
I.D.E.M. Laboratorios Fuji Color
PRESENCIA Publicidad

Cooperación económica y técnica a Bolivia

La cooperación...

Viene de la pág. 5)

millones de dólares; en el año 1984: 4.319 millones de dólares).

Esta situación ha hecho que el Japón ocupe el segundo lugar después de los Estados Unidos, en lo que se refiere a los países que otorgan fondos para la ODA, los cuales están agrupados en el Comité de Ayuda para el Desarrollo (Development Assistance Committee: DAC), como se puede observar en los Anexos II y III.

Ayuda Oficial para el Desarrollo otorgada por el Japón (Millones de dólares)

	1985	1986
A. Cooperación bilateral	2.557	3.846
1. Cooperación económica no reembolsable bilateral	1.185	1.703
(1) Cooperación económica no reembolsable	636	855
(2) Cooperación técnica	549	849
2. Créditos oficiales bilaterales	1.372	2.143
B. Cooperación multilateral	1.240	1.788
1. Donaciones	286	377
2. Contribuciones	957	1.413
3. Créditos	-3	-2
Total	3.797	5.634
Tasa en relación al GNP (Producto Nacional Bruto)	0.29%	0.29%

Ayuda Oficial para el Desarrollo de los países del DAC (1986) (disbursement basis)

	País	Monto	Proporción	Tasa de aumento
		(millones de $us.)	(%)	(%)
1.	Estados Unidos	9.784	26.4	4.1
2.	Japón	5.634	15.2	48.4
3.	Francia	5.136	13.9	28.6
4.	Alemania Occidental	3.879	10.5	31.9
5.	Italia	2.423	6.5	120.7
6.	Inglaterra	1.750	4.7	14.4
7.	Holanda	1.738	4.7	53.0
8.	Canadá	1.700	4.6	4.2
9.	Suecia	1.090	2.9	29.8
10.	Noruega	796	2.2	38.6
11.	Australia	787	2.1	5.1
12.	Dinamarca	695	1.9	56.1
13.	Bélgica	542	1.5	23.1
14.	Suiza	429	1.2	41.8
15.	Finlandia	313	0.8	48.3
16.	Austria	197	0.5	-20.6
17.	Nueva Zelanda	66	0.2	21.0
18.	Irlanda	62	0.2	58.8
	Total	37.021	100.0	25.8

1. COOPERACION ECONOMICA NO REEMBOLSABLE

1) DE CARACTER GENERAL

Fecha	Proyecto	Monto $us
Oct. 1977	Construcción y equipamiento del Centro de Gastroenterología de La Paz	3.500.000.-
Sep. 1978	Construcción y equipamiento del Centro de Gastroenterología de Sucre	4.000.000.-
Oct. 1978	Primera cooperación para el mejoramiento de Instalaciones Médicas Regionales	3.250.000.-
Jul. 1979	Construcción y equipamiento del Centro de Gastroenterología de Cochabamba	5.300.000.-
Nov. 1979	Segunda cooperación para el mejoramiento de Instalaciones Médicas Regionales	1.430.000.-
Nov. 1980	Construcción y equipamiento de la Escuela Técnica Nal. de Salud en Cochabamba	6.600.000.-
Nov. 1980	Tercera cooperación para el mejoramiento de Instalaciones Médicas Regionales	2.380.000.-
Nov. 1981	Construcción y equipamiento del Hospital Materno Infantil de Trinidad.	6.400.000.-
Nov. 1981	Cuarta cooperación para el mejoramiento de Instalaciones Médicas Regionales	2.300.000.-
Oct. 1983	Construcción y equipamiento del Hospital General de Santa Cruz	18.260.000.-
Ago. 1986	Construcción y equipamiento del Proyecto de Desarrollo Piscícola del Altiplano	5.000.000.-
Mar. 1987	Proyecto de Mejoramiento de equipos médicos	4.890.000.-
Mar. 1987	Proyecto de Rehabilitación, mantenimientos y mejoramiento de carreteras	3.500.000.-
	TOTAL	66.810.000.-
En. 1988	Proyecto de construcción y equipamiento del centro de semillas de hortalizas en Cochabamba	10.800.000

2) PARA EL INCREMENTO DE LA PRODUCCION DE ALIMENTOS

Fecha	Proyecto	Monto $us.
Dic. 1977	Primera donación para el Incremento de la Producción Alimenticia	1.700.000.-
Nov. 1978	Segunda donación para el Incremento de la Producción Alimenticia	2.500.000.-
Nov. 1979	Tercera donación para el Incremento de la Producción Alimenticia	2.400.000.-
Nov. 1980	Cuarta donación para el Incremento de la producción Alimenticia	1.430.000.-
Feb. 1982	Quinta donación para el Incremento de la Producción Alimenticia	1.300.000.-
Dic. 1982	Sexta donación para el Incremento de la Producción Alimenticia	1.250.000.-
Nov. 1983	Séptima donación para el Incremento de la Producción Alimenticia	2.127.000.-
Sep. 1984	Octava donación para el Incremento de la Producción Alimenticia	1.630.000.-
Sep. 1985	Novena donación para el Incremento de la Producción Alimenticia	2.900.000.-
Dic. 1986	Décima donación adicional para el Incremento de la Producción Alimenticia	4.500.000.-
Abr. 1987	Décima donación adicional para el Incremento de la Producción Alimenticia	1.330.000.-
	TOTAL:	23.067.000.-

3) CONTRIBUCION PARA ALIVIAR DESASTRES

Fecha	Proyecto	Monto $us.
Abr. 1983	Donación para paliar los desastres naturales	100.000.-
Feb. 1986	Donación para paliar los desastres naturales	100.000.-
	TOTAL	200.000.-

4) ACTIVIDADES CULTURALES

Fecha	Proyecto	Monto $us
Dic. 1980	Cooperación para la Educación científica (donación de 893 microscopios	132.000.-
Sep. 1983	Cooperación para promover la educación física (donación de equipos de educación física)	87.000
May. 1984	Donación de cuatro bibliobuses y un lote de libros	132.000.-
Abr. 1985	Donación de equipos para el aumento de capacidad de transmisión del Canal 11, Televisión Universitaria de Santa Cruz	200.000.-
Nov. 1986	Donación de equipos de proyección, iluminación y sonido a la Casa Municipal de Cultura "Franz Tamayo"	42.000.-
	TOTAL	593.000.-

2. COOPERACION TECNICA

1) ACEPTACION DE BECARIOS Becarios aceptados hasta diciembre 1987	534 personas
2) ENVIO DE EXPERTOS Expertos enviados hasta diciembre 1987	285 personas
3) ENVIO DE VOLUNTARIOS (JOCV) Voluntarios enviados hasta diciembre 1987	96 personas

5) COOPERACION TECNICA TIPO PROYECTO

La cooperación técnica "tipo proyecto" incluye la aceptación de becarios, el envío de expertos y el suministro de equipos y materiales.

El término "cooperación técnica tipo proyecto" se usa con el significado de cooperación integrada, desde la planificación a la implementación, en donde se combinan las tres formas de cooperación inicialmente mencionadas y se llevan a cabo sistemática y globalmente en el país beneficiario.

Proyectos realizados

- Proyecto de recuperación de minerales valiosos, tales como el zinc, Planta Piloto, Mina Bolívar (1977-1981).
- Proyecto de los Institutos de Gastroenterología en La Paz, Sucre y Cochabamba (1977-1983).
  Período de follow-up: marzo 1983 a marzo 1984

Proyectos en ejecución

- Proyecto de Mejoramiento de Ganado Bovino, Universidad "Gabriel René Moreno" Santa Cruz (1987-1992).
- Proyecto de asistencia técnica al Hospital General de Santa Cruz (1987-1992).

6) ESTUDIOS DE DESARROLLO

- Estudio de Planificación del sistema de telecomunicaciones (1962).
- Estudio de Prefactibilidad del Programa de Aprovechamiento de Suelos para el Cultivo de la Caña (1962).
- Estudio de Prefactibilidad del Programa de Desarrollo de la Energía Eléctrica (1963).
- Estudio de Prefactibilidad del Programa de Desarrollo de la Industria de la Madera (1964).
- Estudio de Prefactibilidad del Programa de la Red Caminera (1974).
- Estudio de Prefactibilidad del Programa de Construcción de una Refinería de Zinc (1976-1977).
- Levantamiento de mapas cartográficos en el área del Chapare (1974-1979).
- Estudio de Prefactibilidad del Proyecto del Aeropuerto de Viru, Viru, Santa Cruz (1976-1977).
- Estudio de Investigación Geológica en San Vicente (1976-1978).
- Estudio del Diseño Básico para la Construcción de los Institutos de Gastroenterología (1977).
- Estudio de Prefactibilidad para la explotación de Energía Eléctrica en el río Pilaya (1977-1981).
- Estudio de Búsqueda de Proyectos (1977).
- Estudio de Desarrollo Agrícola en la región del Chapare (1979).
- Estudio de Prefactibilidad para el Programa de Rehabilitación de las Vías Ferroviarias (1979-1981).
- Estudio de investigación geológica en Gran-Chocaya (1979-1981).
- Estudio del Diseño Básico para la Escuela Técnica Nacional de Salud, Cochabamba (1980).
- Estudio de Prefactibilidad para la Modernización de la Mina Catavi (1980-1982).
- Estudio de Prefactibilidad del Plan Nacional de Telecomunicaciones (1981).
- Estudio del Diseño Básico para el Hospital Materno Infantil de Trinidad (1981).
- Estudio del Diseño Básico para el Hospital General de Santa Cruz (1982).
- Estudio de Evaluación del Proyecto de Cooperación Médica (1982).
- Estudio de Investigación Geológica en San Antonio de Lípez (1982-1985).
- Estudio de Evaluación del Proyecto "Geología Económica" (1983).
- Estudio de Búsqueda de Proyectos (1983).
- Estudio básico para el mejoramiento del camino San Borja-Trinidad (1985).
- Estudios de evaluación de los recursos mineralógicos del Proyecto de San Antonio de Lípez (COMIBOL) (1985).
- Estudio de Exploración Minera de San Antonio de Lípez, COMIBOL (1985)
- Estudio del Mejoramiento de la Carretera San Borja-Trinidad fase 1 y fase 2 (1985).
- Estudio del mejoramiento de la Carretera San Borja-Trinidad (1985).
- Estudio de Modernización del Aeropuerto Internacional de El Alto de La Paz (1986).
- Estudio de Exploración Minera de San Antonio de Lípez, COMIBOL (1986).
- Estudio de aprovechamiento de aguas subterráneas de El Alto de La Paz (1986).
- Estudio de Modernización del Aeropuerto Internacional de El Alto de La Paz (1987).
- Estudio de Mejoramiento de la Carretera San Borja- Trinidad fase 1 y fase 2 (1987).
- Estudio de aprovechamiento de aguas subterráneas de El Alto de La Paz (1987).
- Estudio de Exploración de San Antonio de Lípez, COMIBOL (1987).

E. CREDITOS OFICIALES BILATERALES

Fecha	Proyecto	Monto $us.
Sep. 1975	Construcción del camino Yucumo-San Borja-Puerto Salinas.	13.500.000.-
Dic. 1978	Construcción del Aeropuerto Internacional de Viru Viru.	46.154.000.-
Jul. 1982	Rehabilitación de la Red Oriental de Ferrocarriles, tramo Ipias-Roboré	23.100.000.-

(Pasa a la pág. 8)

Bolivian Auto Motors S.A.

REPRESENTANTES EXCLUSIVOS PARA BOLIVIA DE:

VEHICULOS MITSUBISHI

Se honra en presentar su saludo a su Majestad, el Emperador del Japón en el día de su onomástico, deseándole felicidad y dicha personal

PRESENCIA Publicidad

NIKKEN BOLIVIANA S.A.

Hace llegar su saludo al Emperador HIROHITO en su Aniversario Natal

La Paz, abril 29 de 1988

PRESENCIA Publicidad

Marubeni CORPORATION

Saluda a Su Majestad el Emperador del Japón, y le desea dicha y felicidad en el día de su natalicio

La Paz 29, abril 1988

CTA CORPORACION TRANSANDINA

Av. CAMACHO 1245 - 1255
Tel. 357816 - 322924 - 329998
Fax 591 - 2 359887

Cables & TELEGRAMS
Cables: TRANSCO
TELEX 2578 CTA Bv

MAILING ADDRESS
P.O. BOX 20915
La Paz - Bolivia

REPRESENTANTE Y DISTRIBUIDOR DE

SUBARU

CASIO®

OKI
Oki Electric Industry Co., Ltd.

Presenta su homenaje a S.M. Imperial HIROHITO

En el 87 Aniversario de su natalicio

La

PRESENCIA Publicidad